

# Hoja del Lunes

EDITADA POR LA ASOCIACION DE LA PRENSA de MADRID

DIRECTOR: LUCIO DEL ALAMO URRUTIA

36 páginas • 7 pesetas • Lunes 6 de agosto de 1973

## 51 nuevos sacerdotes del Opus Dei



En la basílica pontificia de San Miguel recibieron ayer domingo la ordenación sacerdotal cincuenta y un profesionales, socios del Opus Dei. Los nuevos sacerdotes proceden, además de los españoles, de varias repúblicas de Hispanoamérica, de Estados Unidos, Alemania, Austria, Holanda e Inglaterra. Uno de ellos, el doctor Chang, es de raza china y otro, el economista y sociólogo Katushi Sasanno, es de origen japonés. Entre los ordenados hay ingenieros, abogados, médicos, militares, periodistas e investigadores. Ofició en la ceremonia el cardenal arzobispo de Madrid, doctor Vicente Enrique Tarancón, en presencia del consiliario del Opus Dei en España, doctor Florencio Sánchez Bella. Numerosos fieles españoles y de los países de origen de los nuevos sacerdotes llenaban por completo el amplio templo pontificio. La fotografía corresponde a un momento de la solemne y emocionante ceremonia.

## HAY CRATERES EN VENUS

La utilización de un radar de extrema sensibilidad ha permitido conocer por primera vez la apariencia física del planeta

WASHINGTON, 5. (Efe.)—Grandes cráteres, similares a los de la Luna, cubren la superficie del planeta Venus, según muestran las investigaciones llevadas a cabo por medio de un radar capaz de atravesar la densa capa nubosa que cubre el vecino más cercano de la Tierra.

Estudios hechos hoy públicos, realizados el 20 de junio de 1972, permitieron al doctor Richard Goldstein, del laboratorio de propulsión a chorro de Pasadena (California), fabricar un mapa parcial de Venus, comprendiendo una franja cercana al Ecuador de extensión similar al estado de Alaska.

### MÁS DE DIEZ CRATERES

El mapa muestra la presencia de más de diez cráteres, algunos de más de 160 kilómetros de diámetro, y todos ellos muy poco profundos. La representación cartográfica cubre aproximadamente un 5 por 100 de la superficie del planeta.

La atmósfera que rodea al planeta Venus es cien veces más densa que la de la Tierra, lo que unido a la fuerza de los vientos que soplan sobre su superficie hizo suponer a los científicos la existencia de una fuerte erosión capaz de hacer desaparecer cualquier tipo de accidente geográfico.

Así, pues, Venus viene a unirse a la Tierra y Marte, únicos planetas que hasta ahora disfrutaban de una superficie horadada conocida. Asimismo, en la Luna, cuya atmósfera es muy ligera, también existen cráteres, algunos de ellos de una antigüedad aproximada de cuatro mil millones de años.

En sus experimentos, el equipo del doctor Goldstein utilizó dos gigantescas antenas, lo que le permitió recibir de vuelta las señales emitidas en "stereo" y, por tanto, realizar un detalladísimo estudio de la superficie de Venus. Ambas antenas se encontraban a 22,4 kilómetros de distancia una de otra. El tiempo transcurrido entre la emisión y la recepción de las señales fue de cuatro minutos y medio.

Venus se encuentra a 41.600 millones de kilómetros de la Tierra, distancia que se refiere al momento en que los dos planetas se hallan más cerca.

## PRECIADOS, por DAVILA



—Y el pavimento, ¿lo van a rebajar también?

## TRES PERSONAS MUERTAS Y CUARENTA Y NUEVE HERIDAS

# Atentado árabe en el aeropuerto de Atenas

● LOS TERRORISTAS ARROJARON BOMBAS DE MANO EN LA SALA DE ESPERA

ATENAS, 5. (Efe.)—El grupo de terroristas árabes que ha llevado a cabo hoy un atentado con granadas de mano en el aeropuerto de Atenas, a consecuencia del cual han resultado muertas tres personas y cuarenta y nueve heridas, se ha entregado a la Policía, liberando a los diez rehenes que retenían en la sala de espera del aeropuerto.

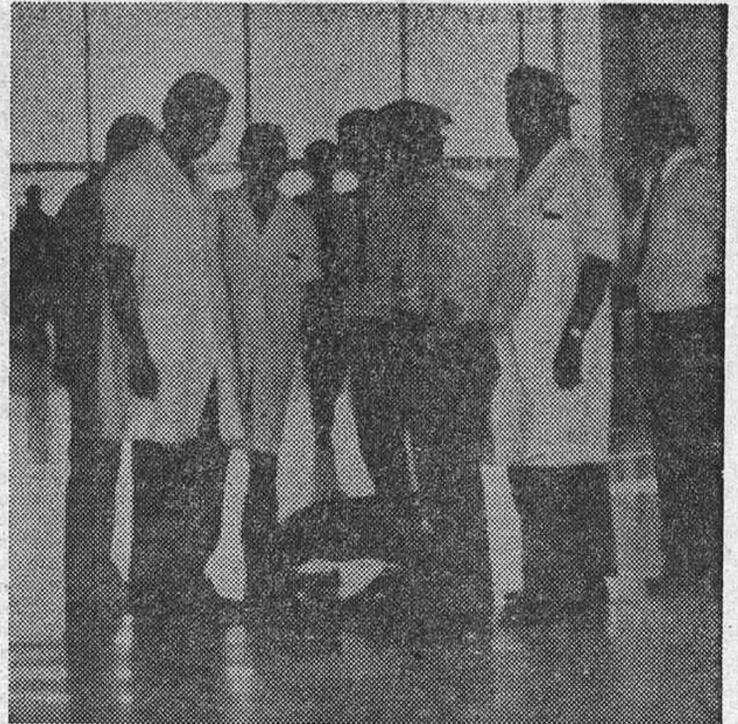
El grupo estaba constituido por tres hombres y dos mujeres, según informa un portavoz de la Policía.

Los hombres han sido sometidos al interrogatorio de la Policía, mientras las mujeres continúan detenidas en el aeropuerto.

Los muertos son un norteamericano, de cincuenta y cinco años; una joven también norteamericana, de origen griego, de veinticinco, y otro hombre, al parecer de nacionalidad india, de treinta y cinco. Ninguno de los cuales ha sido identificado hasta el momento.

### CON DESTINO A TEL AVIV

ATENAS, 5. (Efe.)—En relación con el atentado llevado a cabo hoy por terroristas árabes en el aeropuerto de Atenas, el propietario de un hotel ha declarado: "Estaba a punto de abordar mi avión, con destino a Londres, cuando escuché cuatro explosiones y disparos. Retrocedí al bar y vi a dos jóvenes árabes provistos de metralletas. Los árabes retuvieron a cinco personas en la sala de espera, donde había numerosos heridos a consecuencia de las explosiones. Los terroristas ordenaron a los rehenes que se echaran en el suelo, donde permanecieron durante dos horas, amenazándolos con las



La Policía custodia el cadáver del súbdito norteamericano, de cincuenta y cinco años, víctima de las bombas de los terroristas árabes en el aeropuerto de Atenas. (Cifra Gráfica.)

armas. El piso de la sala estaba ensangrentado y lleno de cristales rotos de las ventanas."

Kavkaris y el naviero George Valvis declararon que el atentado se produjo mientras los pasajeros salían para abordar el avión con destino a Tel Aviv. Ambos testigos presenciales afirmaron que las dos jóvenes árabes que hacían de intérpretes, a su juicio, formaban parte del grupo. Los terroristas se entregaron a la Policía después de negociaciones efectuadas por medio de un intérprete de árabe.

### MEDIDAS DE SEGURIDAD ISRAELÍES

TEL AVIV, 5. (Efe.)—Agentes de seguridad israelíes dieron hoy la voz de alerta para que se reforzara la vigilancia y se establecieran medidas intensas de seguridad en el aeropuerto internacional de Lod, al recibirse informaciones sobre el atentado llevado a cabo en el aeropuerto de Atenas por unos terroristas árabes que trataron de apoderarse de un avión para desviarlo al Oriente Medio, ha informado un portavoz oficial de las fuerzas aéreas.

Añadió que dichas medidas fueron atenuadas al recibirse informaciones posteriores señalando que los terroristas se habían entregado a las autoridades griegas.

### LOS PALESTINOS NIEGAN SU INTERVENCIÓN

BEIRUT, 5. (Efe-Reuters.)—Un portavoz palestino ha negado esta noche categóricamente que el movimiento guerrillero palestino tuviera relación con el ataque llevado a cabo hoy en el aeropuerto de Atenas.

Un portavoz de la agencia de noticias palestina Wafa dijo, en contestación a una pregunta, que el movimiento de resistencia no tenía nada que ver con el ataque.

El portavoz de la Wafa añadió que el movimiento daría a conocer un informe acerca del asunto a última hora de esta noche.

### LOS ISRAELÍES CALIFICAN DE "SALVAJE" EL ATAQUE

JERUSALEN, 5. (Efe-Reuters.)—Oficiales israelíes han calificado esta noche de "salvaje" el ataque efectuado por terroristas árabes en el aeropuerto de Atenas, pero no se ha dado a conocer ningún informe oficial.

"La suavidad demostrada por las autoridades griegas con los guerrilleros árabes capturados en el pasado ha conducido a nuevos actos de terrorismo", añadieron los oficiales israelíes.

Se estaban refiriendo particularmente al caso de un joven terrorista palestino, al que se le permitió salir de Grecia el mes pasado después de su fracasado intento de volar las oficinas de las líneas aéreas israelíes en Atenas.

Se tomaron estrictas medidas de seguridad esta noche en el aeropuerto internacional de Tel Aviv, después de conocerse el atentado de Atenas.

### "HEMOS HECHO LO QUE VENIAMOS A HACER..."

ATENAS, 5. (Efe.)—Los terroristas que llevaron a cabo el atentado en el aeropuerto internacional de Atenas han declarado a la Policía: "Hemos hecho lo que veníamos a hacer... Nuestra misión está cumplida."

La Policía ha informado que el

objetivo de los terroristas había sido los pasajeros de un vuelo de TWA con destino a Tel Aviv, pero que cometieron un error, y el peso de su ataque había recaído sobre los pasajeros que estaban a punto de subir a bordo de otro avión de TWA con destino a Nueva York.

### BALANCE DE VICTIMAS

ATENAS, 6. (Efe-Reuters.)—Las tres víctimas del atentado terrorista árabe del aeropuerto de Atenas han sido identificadas como Jennie Salandis, de veintitrés años, natural de Nueva York; Albert Kersen, de cincuenta y tres, de Nueva Jersey, y un hombre de cincuenta años cuya identificación no ha sido establecida.

El número de heridos, según el último balance, es de 55; de ellos, 32 son griegos y 23 norteamericanos. Entre las víctimas griegas figuran cinco policías; entre ellas, una mujer.

## El primer biberón de Jacobo



El primer biberón que ha tomado Jacobo Martos Figueroa, hijo de Raphael y Natalia, ha constituido un acontecimiento familiar. El recién nacido, después del desayuno, se durmió beatíficamente, ante la mirada entusiasmada de los padres. (Cifra Gráfica.)

1 2 3 4 5 6

**la semana sin lunes**

29 30 31

# DON JOSE MARIA Y EL CABALLO DE SANTIAGO

Por Lucio DEL ALAMO

Don José María Pemán, aún lejos de la mitad del camino de su sabia ancianidad, ha estampado esta mañana en "ABC" su esbozo de la agresiva parábola de la lagartija. Don José María Pemán tiene derecho a permitirse audacias juveniles porque sus virtudes y merecimientos son plurales, como las asociaciones políticas. Precisamente a la misma hora, en el suplemento "Los domingos de ABC"—cuya lectura me llena la jornada festiva de gozo, admiración y envidia profesional—, el maestro Eugenio Montes, tomando como pretexto a Edipo, aporta un dato precioso en la biografía del glorioso autor de "La bestia y el Ángel": al bautizo de Pemán acudió Maipómene. Que, además, no llegó sola: todas las otras hijas de Mnemosine, desde Clío a Talla, pasando por Polimnia y alguna más, se inclinaban benéficas sobre la cuna. Fue, pues, la cuna de don José María, tan concurrida de deidades, como un anticipo de la playa de Poniente de Benidorm, bajo el dardo del sol de agosto, poblada de sirenas laicas y de valquirias paganas llegadas de todos los inaccesibles rincones del Mercado Común.



Por Santiago con democrático desparpajo. Le llama "integrista y duro" y se asombra de encontrarle con su caballo blanco, sin someterse al "aggiornamento" ni a la "desmitificación". Incluso consigue del Apóstol que desmienta su supuesta presencia en la batalla de Brunete. Resulta que entonces los moros combatían a las órdenes de Franco, y el Apóstol sospecha—con un gracejo andaluz en él insólito—"que ahora soy capitán de regulares". Puede ser. Pero sería el segundo capitán de regulares, porque las estrellas de primer capitán se las regaló ya, en bellísima prosa nada irónica, el propio don José María Pemán a Rodrigo Díaz de Vivar para elogiar la presencia de los moros en Santiago de Compostela en aquel verano del 38.

Por entonces tampoco había partidos políticos, aunque notábamos menos su ausencia porque el mismo Pemán nos cortaba la posible nostalgia anatematizando a los grupos políticos como "suprema fórmula de decrepitud men-

tal y política", y encendía a los jóvenes la esperanza con la seguridad de que España sabía dónde iba: "a esa síntesis definitiva que es la Falange: impetu místico en estilo romano."

Claro está que las grandes cabezas—la de don José María es una de las más señeras cabezas españolas—avanzan, y cambian, y mudan, al ir encontrando más altas causas que servir. Los que mudamos poco somos los mediocres; pero por falta de altura de vuelo mental. Por eso Pemán, que acuchilló ferozmente a los que cambiaban en su ensayo "Los incongruentes", lo hacía arrastrado por el entonces juvenil impetu de su pluma. Aparte de que "los incongruentes" denostados apenas se llamaban José Ortega y Miguel de Unamuno.

Confieso que esas familiaridades del gran patriarca gaditano

con el Apóstol Santiago y con la Corte Celestial me producen cierto desasosiego; o por falta de confianza o por exceso de reverencia. Creo que se las pueden permitir los bienaventurados y los sacristanes, en ninguna de cuyas nóminas he estado incluido nunca. Pero eso de convertir al simbólico caballo jacobeo en caballo de circo, como dice Pemán que hizo MacArthur con el caballo de Hiro-Hito, parece excesivo. Dicho sea sin ánimo de invadir esferas de competencia de la Conferencia Episcopal. Y lo de la lagartija, más.

El delicioso artículo que reedita las más áticas escenas de "Los tres etcéteras de don Simón" termina con la evocación del cortejo procesional, que cerrará el caballo de circo.

—Será—habla Santiago Apóstol—una procesión pacífica que

se arrastrará como una humilde lagartija.

—¿Con qué objeto?

—Bajó la voz como un susurro.

—En fin... Vamos a ver el del Mercado Común...

¿Qué lagartijas son esas que forman en la procesión pacífica de don José María Pemán, para alcanzar las bienaventuradas de Bruselas? ¿Los españoles? ¿El Gobierno? ¿Solamente el paciente y tenaz señor Ullastras? ¿O se quiere decir que solamente si España se arrastra como una lagartija podrá alcanzar el paraíso del Mercado Común?...

La incertidumbre de la respuesta, bajando de tan alto—del particular y acotado por el egregio autor de "El divino paciente"—, nos va a tener desasosegados, comidos de medio día, durante el descanso de agosto en un campo quemado de sol y blado de humildes lagartijas.

## ESPAÑA DESDE LAS CORTES

# LA TAREA LEGISLATIVA PARA EL OTOÑO PROXIMO

Por A. J. GONZALEZ MUNI

Querido director: El día uno de este mes de agosto las Cortes Españolas cerraron sus puertas legislativas hasta el mes de octubre próximo. Dos meses de descanso para que sus señorías parlamentarias se preparen ante el otoño que les espera en la Cámara. Un otoño legislativo de dos meses y medio de duración, de primeros de octubre a las vísperas de Navidad. En ese tiempo las Cortes

han de realizar una amplia tarea, a juzgar por el número y calidad de los proyectos de ley que tienen en estudio. Es cosa de hacer un repaso de los principales proyectos de ley que tiene la Cámara.

### TRES PROYECTOS SOBRE ADMINISTRACION LOCAL

Pero antes, y al hilo de ese repaso, quiero manifestarle el envío de un proyecto de ley que se anuncia en el decreto-ley sobre adopción de medidas en orden a la acomodación del régimen y retribuciones de los funcionarios locales a los del Estado. Dice el artículo tercero de este decreto-ley, que "con el fin de reforzar la capacidad financiera de las corporaciones locales, el Gobierno presentará a las Cortes un proyecto de ley para regular transitoriamente la materia, hasta tanto se lleve a efecto su ordenación definitiva".

El proyecto de ley que se anuncia es el tercero que irá a las Cortes sobre el tema de la Administración Local. Hasta el momento no se han estudiado los otros dos proyectos de ley. ¿Qué fatalidad hace que los proyectos de ley sobre el tema de las corporaciones locales se "duerman" en el templo de las leyes?

Verá, director, desde el 8 de noviembre del año pasado está en las Cortes el proyecto de ley de autorización a las Corporaciones Locales para recargar sus propias exacciones con fines de inversión. No se ha vuelto a saber más de este proyecto de ley, al que se le nombró una ponencia para su estudio y se presentaron enmiendas.

Desde el 19 de enero del mismo año de 1972 está en las Cortes, ya informado, el proyecto de ley de bases de Régimen Local, del que tampoco se ha vuelto a saber más, salvo que fue requerido, a instancia del Consejo Nacional, por el Gobierno, para que la llamada Cámara política lo considere. Pasan los meses y nada se sabe de esa "reconsideración". Entre los procuradores cundió la certeza de que ese tan discutido proyecto de ley no será estudiado por la Cámara en lo que resta de año.

Y ahora, el anuncio de un tercer proyecto de ley que afecta a las Corporaciones Locales. ¿Va este proyecto de ley a correr la misma suerte que los dos anteriores?

### MATERIAS LEGISLATIVAS

¿Y qué van a estudiar las Cortes en los próximos meses? Con toda certeza, los presupuestos del Estado para el año 1974 que, además, tienen preferencia sobre los demás proyectos de ley. ¿Y qué más? Aquí entra ya la incógnita legislativa. El polémico proyecto de ley sobre colegios profesionales ya está, prácticamente, informado por la ponencia. Le queda una cuestión que pudiéramos denominar de trámite: una segunda lectura del informe por parte de la ponencia, cosa que, según nuestras noticias, se hará aprovechando las vacaciones legislativas, durante la segunda mitad de septiembre, con el fin de que el informe esté preparado para discutirlo en la Comisión de Leyes Fundamentales,

en el mes de octubre, si así decide el presidente de las Cortes. En materia política es el proyecto de ley más importante que actualmente tiene la Cámara.

Pero hay también otros proyectos de ley que urgen y que podrán empezar a estudiarse en el otoño. Por ejemplo, el de reforma de la ley sobre régimen del suelo y urbanización urbana. Sobre este proyecto de ley hay ciertas reservas en la Cámara. Algunos procuradores opinan que el actual ministro de la Vivienda puede no estar de acuerdo con las líneas generales del proyecto y que, acaso, rechace el proyecto de ley para una reconsideración. Pudiera ser. Si puedo decirle que después de la crisis del pasado mes de junio, la ponencia de este proyecto de ley siguió sus trabajos.

Duerme en las Cortes, desde finales de marzo, un proyecto de ley de crédito extraordinario de 400 millones de pesetas para actuación del Ministerio de Asuntos Exteriores en África. Esa "indefinición" del proyecto obedece a protestas de varios procuradores manifestadas en enmiendas a la totalidad, a la vista de las actuales circunstancias con Marruecos.

Es posible que el proyecto de ley de régimen jurídico de la investigación y explotación de hidrocarburos sea estudiado en el otoño. Es el complemento de la reciente ley de Minas.

Y queda, por haber llegado a las Cortes a finales del mes de julio pasado, un proyecto de ley que se titula "Negativa a la prestación del servicio militar". Este proyecto tuvo dos antecedentes que no consiguieron convertirse en ley. Eran los proyectos de ley que afectaban a los objetores de conciencia en la circunstancia del servicio militar. Ahora se ha enviado este tercer proyecto de ley, que no habrá para nada de los objetores de conciencia. ¿Y por qué si el tema les afecta? Por algo muy simple. Citarles en el proyecto de ley equivale a su reconocimiento. Y parece según mis noticias, que el tema está en no reconocer por ley a los objetores de conciencia. Esta omisión del proyecto tiene garantías de convertirse en ley.



## CAJA DE AHORROS VIZCAINA



### Se necesita cubrir la plaza de JEFE DE MECANIZACION

#### FUNCIONES:

- Será responsable ante la Dirección del funcionamiento del Departamento de Proceso de Datos de la Caja y de la implantación de mejoras y nuevas aplicaciones que satisfagan las necesidades de información a corto y largo plazo.
- Será el Director Técnico Administrativo de todas las actividades relacionadas con Proceso de Datos. Definirá su presupuesto y necesidades para cubrir los objetivos que se le fijen y será responsable del control del presupuesto y objetivos aprobados.

#### SE REQUIERE:

- Dotes de mando, dirección y organización de trabajo en equipo.
- Capacidad para comunicarse con los demás.
- Mentalidad analítica con capacidad de síntesis.
- Dedicación absoluta.
- Título profesional.
- Servicio Militar cumplido o exento.

#### SE CONSIDERARA:

- Conocimientos de organización administrativa.
- Conocimiento del Idioma Inglés.
- Experiencia en evaluación del control de proyectos.

Los aspirantes serán sometidos a una serie de tests psicotécnicos y, considerando los méritos que concurren, se hará la primera selección. Con los seleccionados se mantendrán entrevistas personales y podrán realizarse aquellas pruebas que la Caja de Ahorros Vizcaina pueda estimar oportunas.

#### SE OFRECE:

Inclusión en plantilla con interesante remuneración, que se fijará en función de la valía y experiencia del candidato.

#### FORMALIDADES:

Los aspirantes podrán solicitar los impresos de admisión y bases del Concurso, en las Oficinas Centrales de la Institución, Pza. España, 1, (Departamento de Personal), donde les será facilitada información complementaria.

#### PLAZO DE ADMISION DE SOLICITUDES:

Se cerrará a las trece horas del día 1.º de setiembre próximo.

Bilbao, Agosto de 1973

Redacción y Administración  
**Plaza del Callao, 4**  
**TELEFONO 222 64 50**  
 Depósito legal: M. 245-1958  
**Número 1.790**  
 3.ª época  
 Por avión:  
 España, 8 pesetas  
 Extranjero, 8 pesetas  
 (Más franqueo)

# LA SEMANA INTERNACIONAL

## EL COMECON PIDE NEGOCIAR CON EL MERCADO COMUN

### A SUS VEINTICUATRO AÑOS DE EXISTENCIA, EL COMECON NO HA ALCANZADO SUS FINES ECONOMICOS

Por Pedro GOMEZ APARICIO

El Comecon, o Consejo para la Ayuda Mutua Económica, que no ha llegado a ser, aunque le pretendiera, un Mercado Común de los países socialistas, ha solicitado oficialmente entrar en negociaciones de cooperación con la Comunidad Económica Europea. Esa solicitud no puede sorprender, puesto que ha sido la propia C. E. E. quien ha abierto de par en par la puerta. El Tratado de Roma no impide a los Estados miembros del Mercado Común establecer relaciones comerciales con los citados países socialistas: Rumania, miembro del Comecon, las tiene hace ya tiempo con la Comunidad, y en cuanto a los bilaterales, de Estado a Estado, constituyen una práctica frecuente. Sin embargo, en la reunión—la primera—que los nueve jefes de Estado o de Gobierno de la Comunidad ampliada celebraron en París en el pasado Octubre, se dio a esas relaciones una amplitud mayor: según el comunicado hecho público entonces—el día 21—, “la Comunidad reafirma su voluntad de favorecer el desarrollo de los intercambios internacionales. Esta voluntad se extiende a todos los países, sin excepción”; pero más adelante aceptaba con carácter colectivo, a partir de 1 de Enero de 1974, “una política de cooperación fundada en la reciprocidad”.

No anduvo remiso el Secretario general del Partido Comunista soviético, Leonid Bresnef, lanzado como está a una acción de “apertura” con el Occidente, en aprovechar la posibilidad tan tentadora. Y en su discurso del 21 de Diciembre, conmemorativo del cincuentenario de la fundación de la URSS, se mostró partidario de establecer “relaciones de negocios” entre los dos bloques económicos, a condición de que “los Estados del Mercado Común renuncien a toda discriminación respecto de la otra parte y contribuyan al desarrollo de los vínculos bilaterales naturales y a la cooperación europea”. Puestas así las cosas, la decisión de pedir negociaciones fue adoptada en la Conferencia que en el pasado Junio congregó en Praga a los Primeros Ministros de los países socialistas, los cuales encomendaron al Secretario general del Comecon, el ruso Fodeef, una primera gestión, que todavía no ha tenido respuesta.

Sería muy complicado intentar definir lo que es el Comecon si se trata de encontrarle algo más que una réplica al Mercado Común: del lado comunista, hay, al respecto, tanta sobra de lugares comunes como escasez de precisiones. “Pravda” ha afirmado de él que “toda la actividad desplegada por el Comecon descansa sobre los principios del internacionalismo socialista, del respeto de la soberanía de los Estados, de la independencia de los intereses nacionales, de la no injerencia en los asuntos internos de los países, de la perfecta igualdad de derechos y del libre consentimiento, de la plena reciprocidad en las ventajas y en la mutua ayuda fraternal”; todo lo cual sería demasiado vago y desorientador si no encubriese el propósito soviético de crear un sistema más de dependencia de los “países hermanos” respecto de Moscú. Fundado en 1949, el Comecon tuvo como primeros miembros a la URSS, Bulgaria, Checoslovaquia,

Hungría, Polonia y Rumania, más Albania, que causó baja voluntariamente en 1962; con posterioridad a la fundación se han adherido la Alemania oriental, Mongolia Exterior, Cuba y, a título de “asociado”, Yugoslavia. Rumania sigue dentro de la organización, pero con tales reservas que, de ser operante el Comecon, posible es que estuviese a estas alturas fuera.

Si la petición de negociaciones no puede sorprender, sorprende—y mucho—el camino para llegar a ella. Para la Unión Soviética—lo que, por otra parte, resulta natural—, el sistema económico capitalista está llamado a extinguirse por infinitamente inferior al comunista: en esa dirección, la URSS rechazó despreciativamente la invitación que se le hiciera para participar en el Plan Marshall, y el difunto Nikita Jruschof tuvo para el capitalismo los más desdeñosos sarcasmos durante su estancia en Norteamérica. Nacido el Comecon para demostrar aquella superioridad, a lo largo de un cuarto de siglo ha alardeado de incompatibilidad con el Mercado Común, “instrumento del capitalismo y de los monopolios” y, por ello, condenado a morir indefectiblemente. La realidad ha sido la contraria: el Mercado Común ha cubierto matemáticamente—e incluso anticipadamente—todas las etapas que se había propuesto, mientras que el Comecon sólo ha dado unos pasos tan inseguros como ineficaces. Hace dos años—a finales de Julio de 1971—celebró en Bucarest su vigésimaquinta reunión, la más importante de su historia: con vistas a su propuesta meta de integrar económicamente a los miembros, aprobó un extensísimo programa—llenó nada menos que seis páginas de “Pravda”—que, para ser realizado por sucesivas etapas en un período de quince a veinte años, ponía como objetivo “la profundización y el perfeccionamiento de la cooperación y el desarrollo de la integración”. El propio “Pravda” hizo, dentro de su optimismo, este significativo comentario: “Hasta ahora, la coordinación de los planes económicos de los países miembros (del Comecon) trataba sobre todo de superar determinadas dificultades, eliminar los riesgos de estrangulamiento y las deficiencias surgidas en los procesos de producción. Para lo sucesivo se trata de perfeccionar y ampliar la planificación coordinada, común a todos los miembros del Comecon, y de crear un mecanismo eficaz que regule los acuerdos bilaterales y multilaterales.”

Que a los más de cuatro lustros de existencia el Comecon no haya superado aún la fase del planeamiento, constituye un signo evidente del fracaso. Es lo que ahora pretende remediar recurriendo a la organización capitalista, no sólo con el intento de regular colectivamente unas amplias relaciones comerciales apoyadas por una generosa cláusula de “nación más favorecida”, sino también con el de establecer una cooperación en materia de inversiones—occidentales, claro es—y hasta, según se dice, de política monetaria. Moscú trata de obtener todo el fruto posible de la “coexistencia pacífica” que tan beneficiosamente para la URSS ha emprendido Bresnef.

### Una reunión polémica de la Commonwealth

CON la presencia física de Isabel II, el jueves comenzó en Ottawa la Conferencia anual de los Jefes de Estado o de Gobierno de la Commonwealth de naciones, definida actualmente como una “Asociación libre” de aquellos países, hoy independientes, que de una o de otra forma constituyeron el Imperio británico. Desde la proclamación de la independencia de las Bahamas, el 10 del pasado Julio, el número de miembros ha pasado a ser de treinta y dos, de los que cerca de las dos terceras partes son Repúblicas. Hoy ya no existe, como en otros tiempos, la fórmula de expresa lealtad a la Corona: los lazos se han aflojado progresivamente hasta hacerse fundamental y casi privativamente económicos.

Quizá en razón del aflojamiento—por otra parte inevitable—de los citados vínculos, la Commonwealth atraviesa un período de crisis que la Conferencia de Ottawa pudiera acentuar. Va a discutirse en ella preferentemente una cuestión vidriosa: la “continentalización europea” de Gran Bretaña tras su integración plena, desde el 1 de Enero último, en el Mercado Común, lo que, para muchos de los miembros, pue-

de repercutir adversamente en sus relaciones comerciales con la antigua Metrópoli. Bien es cierto que hábilmente, y acaso para contrarrestar esa impresión, el Primer Ministro británico, Edward Heath, ha planteado la necesidad de que los países más desarrollados dentro de la Commonwealth acentúen sus medidas de ayuda a los subdesarrollados, que son los más numerosos.

De todas formas, esta reunión lleva un tono polémico que trasciende a los temas que serán discutidos y entre los que sobresalen especialmente dos: el de la cuestión del “Apartheid” de África del Sur y el problema de Rhodesia, países ambos que ya no pertenecen a la Commonwealth, pero que son tentadores para la exacerbación racial de los miembros de color, y el de las pruebas atómicas francesas en el atolón de Mururoa, ya que dos de los países más directamente afectados—y dos de los más antiguos e importantes miembros de la Comunidad—, Australia y Nueva Zelanda, consideran que el Gobierno de Londres no ha empleado con el de París la debida energía para evitar que esas pruebas se llevasen a cabo.

### Un lamentable incidente diplomático

EL general Perón, quizá para evitar complicaciones todavía más graves, ha tratado de paliar la importancia del incidente con el encargo de negocios de los Estados Unidos, Max Krebs. El

incidente ha sido inusitado: la Cámara de Diputados había aprobado una Ley de nacionalización en materia bancaria, y el encargado de negocios dirigió al Ministro de Hacienda, José Gelbard,

tres memorandums en los que, censurándola por sus posibles repercusiones en los intereses norteamericanos, ponía, al parecer, en duda la eficacia de esa Ley. El Ministro le ha devuelto “ipso facto” los tres escritos, y la Cámara ha aprobado por unanimidad una declaración en la que, después de afirmar que la República Argentina “es una nación independiente de toda dominación económica extranjera y no se halla sujeta a la órbita de ningún poder extraño”, califica la acción de Krebs de “intromisión intolérable en asuntos que son de exclusiva competencia de los poderes del Estado argentino”.

La conducta del representante norteamericano, sobre ser muy poco diplomática, peca tanto de indiscreta como de inoportuna. El ambiente que progresivamente se ha adueñado de toda Iberoamérica respecto de los Estados Unidos no es en manera alguna alentador para estas intromisiones, de las que fue precisamente el general Perón, hace veinte años, el más enérgico debelador al enfrentarse con el entonces Embajador norteamericano Spruille Braden. Y fue también Perón, durante su Mandato presidencial, el precursor de ese nacionalismo tan profundamente arraigado hoy en muchos de los países de América del Sur. Plantear una cuestión como ésta cuando Argentina vive una aguda sensibilización nacionalista no ha podido ser más desafortunada, y parece normal que cueste el cargo a quien la promovió.

Es posible, como creen no pocos, que este incidente favorez-

ca el logro de la fórmula Perón-Balbin ante las próximas elecciones presidenciales, ya definitivamente fijadas para el 23 de Septiembre. A lo que, desde luego,

no contribuirá en nada es a suavizar el ambiente de recelo, cada vez más acentuado en todo el Continente, hacia el poderoso vecino del Norte.

### El artífice de la Alemania oriental

CON el fallecimiento, a los ochenta años, de Walter Ulbricht, desaparece de la escena europea no sólo un contumaz profesional de la revolución, sino también uno de los más caracterizados y celosos guardadores de la estricta ortodoxia comunista: tal vez por ello pudo sobrevivir políticamente a todas las “depuraciones” dispuestas por Stalin, con quien le unió una fidelidad sin condiciones, o por sus sucesores.

Sajón de origen, hermético, receloso y nunca popular, porque su inflexibilidad y su dureza le enajenaron toda clase de simpatías incluso entre sus adictos, en Ulbricht se condensa propiamente la historia del Comunismo alemán. En 1908, en los tiempos de Guillermo II, ingresó en el Partido social-demócrata; participó, al terminar la guerra del 14, en el movimiento espartaquista, y en Enero de 1919, bajo la República de Weimar, figuró entre los fundadores del Partido Comunista; huido de Alemania a París en la época de Hitler, fue comisario político del Ejército rojo en la guerra civil española, terminada la cual marchó a Moscú para organizar el Comité nacional de la “Alemania libre”, y el 1 de Mayo de 1945, cuando aún se combatía en las calles de Berlín, entró en la antigua capital del Reich en un camión del Ejército soviético.

Dos preocupaciones le absorbían: someter a la Social-democracia y convertir a Alemania en un Estado comunista. Lo primero lo logró por medios implacables, y en Abril de 1946 constituyó, bajo su jefatura, el Partido Socialista Unificado. El segundo propósito no lo pudo realizar por entero. Para Ulbricht, un Estado alemán comunista, aunque fuese pequeño, tenía más importancia que un Partido Comunista, aun cuando fuese grande y poderoso, porque siempre sería minoritario. No le fue posible unificar a Alemania bajo el signo de la hoz y el martillo, y la desmembró, creando la Alemania oriental de Pankow: su dureza y su inflexibilidad fueron principal causa del alzamiento de los obreros berlineses en Junio de 1953, alzamiento que Ulbricht sofocó con la presencia de los tanques soviéticos, y el Estado comunista alemán—la hoy llamada “República Democrática Alemana”—quedó consolidado; para prevenir todo posible riesgo, años después, con

Nikita Jruschof en el Kremlin, levantó Ulbricht el “muro de la vergüenza”.

A la cabeza del Partido Socialista Unificado puso sucesivamente a Wilhelm Pieck y a Otto Grotewohl, pero era Ulbricht quien efectivamente lo dirigía y quien, desde la sombra del Secretariado, concentraba y manejaba todos los resortes. Elevó a Wilhelm Pieck a la Presidencia de la República, que abolió al fallecer aquél, para sustituirla por un Consejo de Estado, en el que él se erigió en Presidente sin renunciar a la todopoderosa Secretaría del Partido. Sólo que, en los regímenes comunistas, el ejercicio del Poder no es perpetuo, porque son muchos los que lo ambicionan. Y, en Mayo de 1971, Walter Ulbricht fue prácticamente exonerado, para pasar a ser una figura decorativa guardada entre el recuerdo de lejanos prestigios. La rígida ortodoxia comunista, de la que Ulbricht fue tan fiel guardador, había evolucionado: le sucedió Erich Honecker, tras lo que se empezaron a abrir las puertas de una aproximación entre las dos Alemanias que Walter Ulbricht no deseó jamás.

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

### Papeles pintados PERDOMO

Rollos rebajadísimos. Pintamos y empapelamos. Personal competente. Su trabajo lo empezamos a las veinticuatro horas. Trabajo a comunidades. Presupuestos gratis a domicilio

Joaquín García Morato, 44, 1.º izda. Teléfono 223 20 78

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

### PISOS EN VILLALBA

Kilómetro 1,700 a Moralzarzal. Totalmente terminados, parquet, moqueta, calefacción, cocina amueblada, planta propano, piscina, tenis, parque infantil, zona aparcamiento, calles particulares, zonas verdes

DOS Y TRES DORMITORIOS

Entrada mínima: 250.000 pesetas

Resto: ocho años

Urbanización CASABLANCA

244 51 04

JOYERIA

### Perez Fernandez

SORTIJAS Y PULSERAS PEDIDA, JOYAS MODERNAS, BRILLANTES ALTA CALIDAD

ZARAGOZA, 3 (aparcamiento Plaza Mayor) HORTALEZA, 3

Para ver y oír BIEN

### ULLOA OPTICO

CON TODA GARANTIA

Especialistas en MICROLENTILLAS SECURIZADO DE CRISTALES OPTICA AZUL

ESTABLECIMIENTOS DE ULLOA OPTICO

Central: Carmen, 12, 14 y 15	Alcalá, 147
Av. Albufera, 12 (P. Vallecas).	Argumosa, 1
Bravo Murillo, 153 y 256	Duque de Alba, 10
Paseo de las Delicias, 16.	Hortaleza, 56
Av. Donostiarra, 19	Luchana, 36
Paseo Extremadura, 55 y 135	Pirreña, 58
Av. José Antonio, 16.	Serrano, 21
Diego de León, 67	y provincias

# PERON TRATA DE TRANSFORMAR EL JUSTICIALISMO EN UN PARTIDO HORIZONTAL

- Existe una urgencia dramática en terminar rápidamente el proceso de institucionalización
- Cámpora, Solano Lima y el brigadier Rey, posibles embajadores

BUENOS AIRES, 5. (Efe.)—Según todas las apariencias, Juan Domingo Perón se orienta actualmente hacia la transformación del movimiento vertical del justicialismo en un horizontal partido político, revela hoy un comentario titulado "Perón se ha definido", publicado por el matutino "La Nación".

"Perón—dice—anunció en su discurso ante los gobernadores su decisión de "institucionalizar" al movimiento peronista. No podía haber anunciado algo más importante. Su promesa constituye un nuevo fenómeno en la política argentina." "En el mejor de los sentidos—afirma—la "institucionalización" del peronismo será una experiencia revolucionaria. Habrá un cambio de estructuras y un cambio en la mentalidad del peronismo, esto es, una revolución en el seno de la más poderosa fuerza política argentina, que va a exigir una construcción pura desde los cimientos hasta el techo."

Y añade: "Perón ha dicho que este camino debe comenzar por prescindir de la propia dirección del peronismo, o sea, que este movimiento debe dejar de ser verticalmente constituido. La necesidad de la nueva orientación responde a dos causas: primero, al

hecho de haber cesado el estado de guerra política que exigía una conducción centralizada; segundo, a un estado de conciencia en virtud del cual Perón advierte que él está llegando a la culminación de su vida pública."

A juicio del diario, "la tarea propuesta por Perón va a ser más ardua de resolver en el peronismo de lo que podría serlo en cualquiera de las otras fuerzas políticas tradicionales del país".

Finalmente, citando informaciones provenientes de altas fuentes peronistas, revela que este proceso de "institucionalización" del movimiento justicialista comenzará cuanto antes, y que "existe una suerte de urgencia dramática por concluir lo antes posible dicho proceso".

### NO ASISTIO PERON

BUENOS AIRES, 5. (Efe.)—El Congreso justicialista que proclamó ayer tarde la fórmula presidencial integrada por Juan Domingo Perón y su esposa, Isabel, resolvió, a las cero cuarenta y cinco (hora española) de hoy domingo, pasar a cuarto intermedio durante varios días, tiempo necesario para que el líder justicialista concluya su serie de conversaciones políticas con otros importantes sectores de la vida nacional.

Isabel de Perón, embargada por la emoción, aceptó esta noche su candidatura, pero, al mismo tiempo, hizo saber con energía que el teniente general Perón resolvió no concurrir al Congreso del movimiento, estimando oportuno un descanso temporal de las sesiones a fin de disponer de un período indispensable para sentar las bases de la tregua política nacional.

Al preguntársele al secretario general de la Unión Obrera Metalúrgica sobre la extensión del Congreso contestó que podría muy bien dilatarse por un lapso que oscilaría entre cinco y diez días, pero subrayó que el mismo podría abreviarse en el caso de una evolución política muy favorable durante las negociaciones actuales de Perón con representantes de otras agrupaciones políticas.

Las declaraciones del citado dirigente sindical dejaron traslucir que todavía pueden surgir importantes novedades en el febril proceso político iniciado con el regreso de Perón al país el pasado 20 de junio.

### CANDIDATURA NORMAL

BUENOS AIRES, 5. (Efe.)—Juan Domingo Perón calificó la candidatura de su esposa, Isabel Martínez, para integrar la fórmula

## Vuelan la estación retransmisora de la televisión chipriota

NICOSIA, 5. (Efe.)—Cuatro hombres armados volaron anoche una estación retransmisora de la televisión chipriota cerca de Paphos, al oeste de la isla, informa hoy un portavoz de la Policía.

Los autores del atentado hicieron abandonar el lugar a dos técnicos en servicio antes de destruir las instalaciones con explosivos, interrumpiendo así la difusión de los programas para el distrito occidental de la isla de Chipre.

Hace nueve días, la sede central de la radiotelevisión chipriota en Nicosia fue evacuada y se suspendieron todos los programas de radio y televisión a consecuencia de una llamada telefónica anónima anunciando que se habían colocado bombas en el edificio.

presidencial como "completamente normal", señalando que tenemos los ejemplos de Israel, donde es primer ministro Golda Meir, y de la India, con Indira Gandhi".

En su breve charla mantenida esta mañana con los periodistas en la puerta de su domicilio, dijo también Perón que "ésta es una decisión del Congreso partidario y ella resolverá. Yo lo veo muy natural. Si ella acepta, es cuestión de ella y no mía. Yo tengo muchos años y la experiencia me demuestra que no hay que meter los dedos en el ventilador".

### CAMPORA, SOLANO LIMA Y EL BRIGADIER REY, POSIBLES EMBAJADORES

BUENOS AIRES, 5. (Efe.)—El ex presidente de la República Héctor José Cámpora sería designado embajador en Lima o Méjico y el ex vicepresidente Vicente Solano Lima representaría a la Argentina ante los Gobiernos de Brasil o Francia, según una resolución del primer mandatario, Raúl Lastiri, dada hoy a la publicidad.

Señala la información que Cámpora y Solano Lima han aceptado dicho ofrecimiento.

Trascendió también que Lastiri ofrecerá un cargo de embajador al ex comandante en jefe de la Fuerza Aérea brigadier (retirado) Carlos Alberto Rey, y que tal propuesta se concretará mañana lunes.

## PABLO VI

# Las vacaciones no deben ser disipación

CASTELGANDOLFO, 5. (Efe.)—Una invitación a hacer de las vacaciones un período de distensión, recreo y recuperación, pero no de "disipación inútil y provocadora de nuestro dinero superación de las miserias de otros", fue hecha hoy por Pablo VI, en el tradicional discurso dominical, antes de la bendición del Ángelus.

Volviendo sobre el tema de las vacaciones, el Pontífice destacó que "debemos hacer de este tiempo libre, que llamamos vacaciones, no todo disipación y egoísmo. Distensión, restauración, recreo (en el sentido etimológico), de acuerdo, pero inteligente y vigilante. Existen, por ejemplo, lecturas serias a las que no podemos consagrar durante el resto del año el tiempo necesario; hay excursiones que constituyen descubrimientos de tantas bellas riquezas de nuestra historia y de nuestro arte."

Tras recordar que las vacaciones deben ser, asimismo, período privilegiado para las buenas amistades, indicó el Papa que también pueden aprovecharse para conocer "las necesidades del pueblo, al que habitualmente no nos acercamos... nada fatuo, nada egoísta; el pensamiento de la pobre gente, y ésta es aún multitud, no debe ser cancelado de nuestros espíritus".

"Miremos en la prensa—agregó—la documentación sobre los países donde se muere de sed y de miseria total, los países donde guerras y guerrillas arrecian aún, aquellos del tercer mundo, que no encuentran fuerzas en sí mismos para superarse hasta el nivel humano y moderno."

El Papa concluyó recordando a los jóvenes que consagren sus ahorros y sus vacaciones a obras benéficas. "Esto no puede pedirse a todos, evidentemente. Pero a todos se debe solicitar que la lámpara interior de la caridad no se apague durante este período, que, tal vez, sea mejor que cualquier otro para su tacto y estupendo resplandor."

### PABLO VI EVOCA AL PUEBLO CHINO

CASTELGANDOLFO, 5. (Efe.)—Una evocación al pueblo chino fue hecha hoy por el Papa Pablo VI en un breve discurso en inglés, pronunciado ante un grupo juvenil católico de Hong-Kong, al que recibió en audiencia en la sala del consistorio del palacio de Castelgandolfo.

El Pontífice recordó su estancia en la ciudad asiática, el 4 de diciembre de 1970, y renovó una parte del discurso pronunciado en aquella ocasión de que "mientras pronunciamos estas palabras, tenemos cerca de nosotros a todo el pueblo chino, lo sentimos casi en cualquier parte donde pueda estar".

El Padre Santo invitó a los jóvenes de Hong-Kong, como lo hizo también en su visita a aquella ciudad, a perseverar en la fidelidad al bautismo y a la confirmación, y concluyó impartiendo una especial bendición para "todos los jóvenes de Asia".

# CIERRE DE FILAS EN EL BLOQUE SOVIETICO

## LA "CUMBRE" DE JEFES COMUNISTAS EN CRIMEA APRUEBA LA "OFENSIVA DE PAZ"

VIENA, 5. (Del corresponsal de Efe, Francisco Eguilaz, especial para HOJA DEL LUNES de Madrid.)—El cierre de filas de los países miembros del Pacto de Varsovia y Mongolia—es decir, lo que en Occidente se llama bloque soviético y el Este define como "comunidad de estados socialistas"—, para evitar que el actual clima de distensión provoque brotes indeseables para los regímenes comunistas del Este y para el sistema del bloque en general, ha sido el centro de gravedad de la cumbre de jefes comunistas en Crimea, según manifiesta el comunicado final del "encuentro amistoso" de los supremos dirigentes de la República Democrática Alemana, Bulgaria, Checoslovaquia, Hungría, Mongolia, Polonia, Rumanía y la U. R. S. S., y han puesto más aún de relieve los numerosos comentarios sobre la cumbre publicados por la prensa de todos estos países.

Para la Unión Soviética y para las corrientes más "ortodoxas" en el resto de los países del Este, la actual distensión que el secretario general del partido comunista de la U. R. S. S., Breznev, impulsa tan decididamente, presenta, junto a ventajas patentes—el alivio de la insoportable carga de la carrera de armamentos para la U. R. S. S., la consolidación definitiva de las fronteras en Europa, es decir, de las conquistas comunistas de la segunda guerra mundial, el intercambio comercial y económico y la cooperación técnico-científica con Occidente, de la que tanto esperan la industria y la economía del Este en la actual "segunda revolución industrial"—, riesgos que preocupan, sobre todo que la primavera inter-

nacional haga rebrotar viejas raíces de otras primaveras nacionales que fueron implacablemente sofocadas, como la de Praga y corrientes semejantes que se observan en otros países—hasta en la U.R.S.S., como el minúsculo pero activo grupo en torno al científico nuclear Sajarov—, y además que la distensión favorezca las tendencias centrifugas que se advierten en la comunidad de Estados socialistas, claramente en Rumania, más discretamente en países como Polonia o Hungría.

### "OFENSIVA DE PAZ"

Tanto el comunicado final de la cumbre de Crimea como todos los comentarios publicados, incluso en Rumania, aunque con formulaciones menos entusiastas y más cautelosas, destacan en primer lugar la consolidación de la unidad fraternal entre los países socialistas, su cooperación cada vez más estrecha en todos los campos y en especial la coordinación perfecta de su actividad internacional. En esta coordinación, la dirección o jefatura está claramente fijada en la U. R. S. S., y concretamente en Leónidas Breznev, cuya importante contribución a la política de paz ha merecido, según subraya el comunicado, la "alta estimación de los jefes de los partidos hermanos" reunidos en Ginebra.

Sobre esta base de consolidación de la unidad interna del bloque se aprueba plenamente la "ofensiva de paz" soviética y se anuncia incluso "nuevos pasos constructivos" en el camino de la distensión. Una atención especial merece la expansión de las relaciones económicas entre países socialistas y capitalistas sobre la base de la mutua ventaja. Y también se plantea la postura del Este ante la Conferencia de Seguridad Europea, que representa la estructura formal de la distensión en nuestro continente: hay que acelerar su conclusión, y "para darle la mayor autoridad política posible", la etapa final ha de celebrarse "al más alto nivel". La U. R. S. S. y sus aliados—Rumania mantiene aquí una postura propia—quieren fijar cuanto antes y de la manera más solemne posible el objetivo fundamental para ellos de la conferencia, la consagración definitiva del "statu quo" en las fronteras y, por tanto, de los actuales campos de influencia política de Europa.

### CONSOLIDACION INTERNA

El resto de los temas internacionales que recoge el comunicado, como el Vietnam, Oriente Medio, informe de Breznev sobre sus cumbres en Washington, Berlín y París y sobre todo respecto al tra-

tado de prevención de una guerra nueva con los Estados Unidos, alude al lado de este firme central de la consolidación interna del bloque. A cuyo hilo se intentó también revivir el viejo afán soviético de un movimiento comunista mundial disciplinado bajo la dirección del primer estado socialista del mundo, la patria de Lenin, la U. R. S. S. Y no faltaron comentarios en los países más próximos a Moscú que reiteran la condena contra el maoísmo, pero el comunicado se reduce a proclamar el objetivo de la unidad en general, pues Rumania nunca hubiera asentido a una condenación de Pekín.

### BUCAREST-MOSCÚ

Precisamente el papel de Rumania en esta última cumbre viene a negar de jefes comunistas es que el rasgo más interesante y peculiar de toque de la actual consolidación del bloque. Si hace dos años en el período de las tensiones entre Bucarest y el resto de los "países hermanos", con la condena rumaniana de la intervención en Checoslovaquia, aún fresca, y las tropas del Pacto de Varsovia haciendo maniobras en peligrosa cercanía de las fronteras del país, el jefe rumano Ceausescu ni siquiera asintió a la cumbre veraniega, este año la actividad de Ceausescu, tanto en la cumbre misma como en la larga conversación posterior y personal con Breznev, tal como se descubre en los documentos y comentarios oficiales rumanos, plantea la mayor aproximación entre Bucarest y Moscú desde casi una década. De la tensión y enfrentamientos, sólo suavizados por los pactos formales, como el de Varsovia, y los acuerdos de Comecón, se ha pasado a poner en primer lugar la cooperación entre la U. R. S. S. y los demás países, aunque manteniendo los principios básicos de la política rumaniana, bre todo en lo internacional. El comunicado del ejecutivo del partido rumano, reunido a escape de Ceausescu tras su regreso al país, aprueba la actividad de Ceausescu "para reforzar la cooperación y la unidad de los países socialistas y exige una actividad resuelta y poner en práctica la expansión de la cooperación rumano-soviética decidida en la entrevista personal entre Ceausescu y Breznev. Estas manifestaciones políticas han sido acompañadas además de una larga serie de acuerdos prácticos en el campo económico y técnico-científico, que van desde el aumento comercial hasta los proyectos industriales conjuntos de ambos países, firmados al mismo tiempo por los vicepresidentes de los dos gobiernos, Radulescu y Leschko.

### En el nuevo

### régimen griego

## Sólo serán autorizados los políticos que acepten la República

ATENAS, 5. (Efe.)—El periódico pro gubernamental griego "Eleftheros Kosmos" dice hoy que únicamente los políticos que reconozcan al nuevo régimen republicano del país serán autorizados a participar en el desarrollo político futuro.

"Los políticos viejos tienen dos alternativas: reconocer sin reservas al nuevo régimen y participar en la vida política del país o rechazarlo y ser excluidos", señala el citado diario.

Dice también el periódico, que frecuentemente refleja el punto de vista del Presidente y primer ministro griego, Georgios Papadopoulos, que dentro de unos días el Tribunal Supremo examinará las demandas contra la validez del referéndum celebrado el domingo pasado, en el que una mayoría del 73,4 por 100 del electorado del país aprobó la abolición de la monarquía y eligió a Papadopoulos como primer Presidente de la República.

El citado diario se adelanta a decir que el Tribunal Supremo rechazará las demandas, por considerar que "el procedimiento electoral durante el referéndum fue indudablemente legal".

El Tribunal Supremo discutirá el próximo martes once demandas presentadas, una de las cuales lo fue por el Comité para la Restauración de la Legalidad Democrática en Grecia, situado en la oposición. Se dice en la demanda que el Tribunal Supremo debe anular los resultados del referéndum alegando que hubo irregularidades antes y durante la votación.

**MENTIVER**

**Cursos de Informática y lenguaje Cobol**

- 6 tomos de informática básica.
- 6 tomos de programación en lenguaje Cobol.
- 12 anexos de ejercicios.
- Prácticas generales de programación IBM-360 de actualidad y la mejor remunerada, tanto para el hombre como para la mujer.

MENTIVER-C/ General Perón, 21 Planta 8 - MADRID  
 Sirvanos enviarnos sin compromiso información sobre el curso  
 D. \_\_\_\_\_  
 Domicilio \_\_\_\_\_  
 Población \_\_\_\_\_

**PRUEBE SU SUERTE**

**Sorteo Especial Vacaciones**

**Doble Reintegro**

**MARTES 7 AGOSTO**

**LOTERIA NACIONAL**

8 de agosto de 1978

# LA COMMONWEALTH, UN MITO QUE SE MANTIENE

En la conferencia de Ottawa, Gran Bretaña ha dejado claramente expresada su vocación europea

LONDRES, 5. (Por Francisco G. Basterra, de la agencia Efe, especial para HOJA DEL LUNES, de Madrid.)—Treinta y dos primeros ministros o "vicepremier" de la Commonwealth, extraña reliquia del desparecido imperio británico, aparecido imperio británico, continúan esta semana en Ottawa la conferencia bianual de esta organización, mezcla de interés comercial, rutina y tradición. Sobre todos los temas a tratar destaca el hecho irreverente de que Gran Bretaña forma parte desde el último 1 de mayo de la Comunidad Económica Europea.

La prensa de Londres no considera ya información de primera página la conferencia de la Commonwealth, en la que el mundo fuera por la habilidad diplomática de los británicos nadie entiende cómo países tan opuestos como Tanzania, Uganda, Zambia, Nigeria, Canadá, Nueva Zelanda, India o Australia puedan sentarse a dialogar en la misma mesa.

El primer ministro británico, Edward Heath, ya dejó bien claro antes de subir al avión rumbo a Ottawa que la conferencia era una de las cosas que podrían eliminarse sin que el mundo perdiera nada. Sobre su pensamiento pesaba, sin duda, la anterior reunión de la Commonwealth, en Singapur, en 1971, cuando los miembros negros de la conferencia "juzgaron" a Londres por su política de venta de armas a Sudáfrica. Un juicio parecido fue afrontado por Harold Wilson en conferencia anterior por la cuestión de Rodesia.

Este año el panorama no es tan sombrío, aunque aún quedan por discutir esta semana los problemas de Sudáfrica y las guerras coloniales africanas de Lisboa.

### EL TEMA NUCLEAR

En un ambiente más informal que el de años pasados, el primer ministro canadiense, Pierre Trudeau, ha logrado despojar de solemnidad a la conferencia, suprimiendo los largos discursos de los jefes de Gobierno y las numerosas delegaciones que convirtieron reuniones anteriores en algo parecido a las Naciones Unidas.

Edward Heath ha conseguido superar el escollo más importante que afrontara Gran Bretaña durante la conferencia: la condena nuclear propuesta por Nueva Zelanda contra los países que realizan pruebas atómicas en la atmósfera, Francia y la República Popular China.

El primer ministro británico llegó a Ottawa dispuesto a no condenar en documento alguno a Francia, colega en el club europeo, dejando así bien claro que las actuales lealtades de Londres se inclinan hacia Europa y no hacia la Commonwealth. Heath, con la única ayuda del primer ministro de Singapur, Lee Kuan Yew, y del maltés, Dom Mintoff, evitó la cita de Francia.

El documento de la conferencia, suficientemente general pa-

ra no herir susceptibilidades en París, quedó así: "En el décimo aniversario de la firma del tratado de prohibición de pruebas nucleares en la atmósfera, el espacio exterior y submarinas, los jefes de Gobierno de la Commonwealth reafirman su indefectible apoyo al tratado y su preocupación por asegurar su cumplimiento universal."

Después de meses de conti-

nios desacuerdos y polémicas entre París y Londres con respecto a la organización y consecuencias económicas y políticas del Mercado Común Europeo, esta primera defensa de Francia por los ingleses no pasará desapercibida al Presidente Pompidou.

### MAXIMA PRUDENCIA POLITICA

Los chinos fueron menos ori-

ticados que los franceses, porque sus ensayos nucleares los llevan a cabo en su propia casa, en la provincia de Sinkiang. Cuando las palabras condenatorias de las pruebas francesas en el Pacífico crecieron en tono y argumentos, el hábil primer ministro británico advirtió que una declaración crítica de Francia podría poner en peligro las próximas negociaciones entre

los países africanos y el Mercado Común.

La declaración terminó por pedir negociaciones para terminar todo tipo de pruebas nucleares. Sorprendentemente, Tanzania, en cuyo territorio China construye un importante proyecto ferroviario, no puso pegas al comunicado.

La conferencia, que representa a una alianza no política, no ideológica y no militar, se clausurará el viernes con una declaración diplomática sin carácter vinculante.

La consecuencia más probable de la reunión será el convencimiento de que la Commonwealth puede desarrollarse orgánicamente sin el liderazgo dominante de Gran Bretaña, más interesada en explotar las posibilidades de su principal alianza con el Mercado Común Europeo.

Esta semana...

# Restos

de la gran

# VENTA de JULIO

¡Precios aún más bajos en todas las secciones!

Todavía puede usted elegir entre amplios surtidos

Galerías Preciados

### Sin cambios en la política norteamericana en Oriente Medio

TEL-AVIV, 5 (Efe.)—El ministro israelí de Asuntos Exteriores, Abba Eban, ha declarado hoy que no ve ningún cambio en la política estadounidense en Oriente Medio, a pesar de las presiones que se ejercen sobre Washington para que mire más hacia los árabes a fin de evitar una crisis energética.

Eban hizo estas declaraciones momentos antes de emprender viaje a Brasil y Bolivia para realizar visitas oficiales, invitado por los respectivos gobiernos de estos países.

"No se ha visto ningún cambio en la postura norteamericana con respecto a Oriente Medio—dijo Eban—, y si quieren un ejemplo, pueden juzgar por el último debate sobre Oriente Medio en las Naciones Unidas."

Los Estados Unidos vetaron una propuesta del Consejo de Seguridad que condenaba la ocupación israelí de territorios árabes por considerar que tal resolución era parcial.

En su viaje de regreso de América del Sur, Eban hará escala en Nueva York para entrevistarse con el secretario general de la O.N.U., Kurt Waldheim, quien proyecta realizar una visita a Oriente Medio dentro de poco.

Eban acogió con agrado la visita de Waldheim, pero señaló que Israel no tiene sugerencias que hacer al secretario general de las Naciones Unidas sobre los medios de alcanzar la paz.

"Nosotros mantenemos nuestra sugerencia de que se celebren negociaciones, y no hay otra solución", dijo Eban.

# Kissinger planteará en Pekín la solución para Camboya

## Su objetivo: preservar la posición de los aliados de Washington en Phnom Penh

PEKÍN, 5. (Por Jonathan Sharp, de Efe.)—El sexto viaje que realizará a Pekín el enviado especial de la Casa Blanca Henry Kissinger, que se espera se realice poco después del 15 de agosto cuando hayan concluido los bombardeos norteamericanos de Camboya podría ser su más difícil misión en la capital china estiman los observadores de esta ciudad.

El tema central de las conversaciones de Kissinger será Camboya y la forma de encontrar un arreglo negociado del conflicto que, al menos parcialmente, preserve la posición de los aliados de Washington en Phnom Penh bajo el Presidente Lon Nol.

Sin embargo, las fuerzas antigubernamentales, que presionan cada vez más a Phnom Penh, a pesar de los problemas de suministros y los masivos ataques aéreos norteamericanos, han mostrado muy poco interés en buscar una fórmula de compromiso.

La sexta visita de Kissinger a Pekín, prevista en un principio para primeros del presente mes, fue aplazada después de repetidas declaraciones formuladas por el depuesto líder camboyano, príncipe Norodom Sihanuk, hechas en su cuartel general de Pekín, en las que dijo que rechazaría mantener cualquier trato con Kissinger u otro enviado norteamericano.

El príncipe, que preside el Gobierno camboyano en el exilio, en Pekín, subrayó su posición abandonando el pasado mes la capital china y dirigiéndose a Corea del Norte.

Aunque se espera que esté de regreso en Pekín para el 10 de agosto, debe abandonar nuevamente la capital china unos días después, para realizar visitas a diversos países del Oriente Medio y el norte de África, que durarán, al menos, un mes.

En cualquier caso, se ha informado que el príncipe Sihanuk ha dicho que existe un medio de negociación para Estados Unidos sobre el contencioso camboyano, que consiste en que Washington se acerque a los representantes del movimiento Khmer Rojo, que, según el príncipe, es la fuerza destacada, tanto política como militarmente, en la lucha contra Lon Nol.

### EL ASPECTO PRINCIPAL

Sihanuk ha dicho también que el primer ministro chino, Chu En Lai, podría, probablemente, actuar como intermediario, si los norteamericanos deciden una aproximación al movimiento Khmer Rojo, que, normalmente, tiene varios representantes de alto rango en Pekín.

Los observadores diplomáticos estiman que el aspecto principal que determinará el éxito o el fracaso de la misión de Kissinger en Pekín será la situación militar de Camboya

después del cese de los bombardeos norteamericanos el 15 de agosto.

Algunos diplomáticos señalan que, una vez que concluyan los citados bombardeos, habrá muy pocas esperanzas para Phnom Penh, en parte debido a que el príncipe Sihanuk ha dicho en más de una ocasión que las acciones aéreas estadounidenses han sido el único gran obstáculo para sus fuerzas.

Sin embargo, otras fuentes subrayan que, en declaraciones recientes, el príncipe Sihanuk ha dejado entender que no se sentía demasiado optimista respecto de una rápida victoria militar después del 15 de agosto.

En primer lugar, porque sospecha que Washington encontrará la forma de soslayar la prohibición del Congreso respecto a los bombardeos, posiblemente alentando a Vietnam del Sur o incluso a Tailandia, a continuar los ataques aéreos.

En segundo lugar, Sihanuk ha admitido que sus fuerzas están escasas de la munición necesaria para asegurarse un ataque con éxito sobre Phnom Penh, especialmente por que cree que el Gobierno de Phnom Penh mantiene en reserva ciertas unidades de choque dentro de la capital.

### APOYO DE CHINA

Si el Gobierno de Phnom Penh mantiene su resistencia en zonas aún en su poder—con ayuda de los suministros militares norteamericanos que el Presidente Nixon prometió que continuarían después del 15 de agosto—, entonces las fuerzas antigubernamentales podrían suavizar su intransigente posición y considerar alguna suerte de fórmula de compromiso, si quiera sea por salvar a Camboya de la destrucción ulterior.

Esto daría a los norteamericanos un margen para maniobrar en cualquier negociación.

Si, en cambio, la resistencia de Phnom Penh termina rápidamente después del 15 de agosto, entonces Kissinger se vería en una posición en la que las esperanzas de negociación serían mínimas, estiman los observadores.

Alguno de éstos sugieren que Kissinger podría intentar buscar el apoyo de China para tratar de persuadir al príncipe Sihanuk y al movimiento Khmer Rojo para que acepten un arreglo político.

A cambio de su ayuda, Kissinger podría ofrecer a China algunas concesiones en el contencioso bilateral chino-norteamericano, como, por ejemplo, Taiwan.

Sin embargo, casi no existen indicios de que China esté dispuesta a ofrecer mucha ayuda a los norteamericanos a este respecto, a pesar de su evidente buena voluntad hacia los Estados Unidos en otros campos.

# MAXIMA TENSION EN CHILE

## EL DIALOGO ENTRE GOBIERNO Y DEMOCRACIA CRISTIANA SE MANTIENE EN LAS DECLARACIONES DE PRINCIPIOS

SANTIAGO DE CHILE, 5. (Por Rodríguez Coucelro, de la agencia Efe, especial para HOJA DEL LUNES de Madrid.)—El diálogo entre el Gobierno y la democracia cristiana cumplió su primera semana sin traspasar el preámbulo de las declaraciones de principios. El elemento que en estos momentos condiciona la conclusión de acuerdos para superar la triple crisis social, política y económica que atraviesa el país la constituye la formación de un Gobierno en el que tengan representación y amplias atribuciones las fuerzas armadas, condición expuesta por la democracia cristiana.

El Presidente Salvador Allende objetó la condición en primera instancia, diciendo que en estos momentos era inoportuno y que correspondía a las instituciones políticas demostrar su fortaleza para solucionar por sí mismas los problemas del país.

Pero el viernes en la noche parecía que el obstáculo había desaparecido: el Gabinete presentó su renuncia, y según todas las fuentes se encontraba en carácter dimisionario. Lo confirmaron incluso algunos ministros. Se suponía, pues, que el Presidente Salvador Allende podría abocarse a la formación de un nuevo Gobierno con participación militar.

Sin embargo, horas después, el sábado en la mañana, el mismo doctor Allende emitió una declaración oficial afirmando que "no hay ministros renunciados ni dimisionarios, y el Gabinete sigue en plenas funciones".

### "CRISIS DE GABINETE"

En medios políticos locales se estima que la declaración presidencial no excluye la posibilidad de un cambio ministerial, dado que en la misma Allende dijo que "si circunstancias políticas me llevarán a cambiar el Gabinete sería el presidente el que plantearía el problema a sus ministros".

Se estima que el doctor Allende, en las graves circunstancias actuales, no quiere dar la sensación de una "crisis de Gabinete", a la que aludieron ayer medios informativos de oposición. Se estima también que existen probables diferencias en el seno de la izquierda acerca de la conveniencia de formar un Gobierno con participación militar. Algunos órganos informativos de oposición sostuvieron igualmente que tampoco en el seno de las instituciones militares había unanimidad acerca de su eventual reintegro al Gobierno.

El sábado pasado el secretario general del Movimiento de Izquierda Revolucionaria (M. I. R.) sostuvo por una red de emisoras la formación de un gabinete con militares constituiría una "capitulación" del Gobierno. Enriquez parecía hablar en "plural". De hecho se sabe que algunos partidos de izquierda, en especial el socialista, observan con muchos reparos el diálogo con la democracia cristiana y la incorporación militar al Gobierno.

Y este elemento (la reorganización del Gabinete) sigue siendo la clave que determinará si se redactará un mínimo de acuerdos entre el Gobierno y la democracia cristiana, que hoy por hoy constituye quizás la única posibilidad de superar las dramáticas circunstancias que vive Chile.

### PARTICIPACION MILITAR

El presidente de la democracia cristiana, senador Patricio Aylwin, reiteró el jueves en la noche que el elemento básico para emprender la normalización del país reside en la formación de un Gobierno con participación militar "que garantice la plena vigencia del Estado de derecho y que dé seguridades de que serán aplicados los acuerdos que podamos concluir con el Gobierno".

Días antes del intercambio de cartas entre Allende y Aylwin se observaba que existía un principio de coincidencias acerca del contenido de los eventuales acuerdos que permitirían superar la crisis constitucional (discrepancias ejecutivo-legislativo), buscar la pacificación social y emprender a recuperación económica.

Por ahora, la condición expuesta por la democracia cristiana es inmovible para que fructifique el diálogo, que Allende definió como una de las últimas posibilidades de evitar que Chile se precipite a una guerra civil.

Pero, al mismo tiempo, las crisis se agudizan. El paro del transporte privado por carretera se está sintiendo agudamente: cada día son menores las disponibilidades de alimentos, materias primas para la industria y los combustibles. Desde el jueves de la semana pasada se sumó parcialmente a este movimiento el transporte urbano y provincial de pasajeros. La campaña terrorista paralela se mantiene: no pasa un día sin que se atente contra vías de comunicación, ferrocarriles, camiones que no participan en el paro, sedes políticas... En los doce días que ya cumplió el paro de los camio-

neros se han cometido más de doscientos atentados y actos terroristas, que causan gravísimos daños materiales y víctimas.

Para el Gobierno y la izquierda en general se trata de un movimiento de neto carácter político, similar al paro de octubre del año pasado, que busca provocar una crisis que termine con la caída del régimen.

Los partidos de izquierda y la Central Unica de Trabajadores (C. U. T.) han puesto en alerta general a sus bases. Se han formado comités de vigilancia de trabajadores que operan en las vías de comunicaciones, transportes y autobuses junto con la Policía uniformada.

Anoche, la C. U. T. declaró que

está "en pleno desarrollo la consagración golpista". En su comunicado menciona siete veces el "golpe pismo" y el "golpe de estado". Se dice que después del fracaso de la sublevación militar del 29 de junio pasado, "la ultraderecha ha logrado rearmar su operativo golpista".

Los comentaristas estiman que si el diálogo con la democracia cristiana no fructifica en plazo breve, la dinámica de los hechos superará a la dirección política de la izquierda y de la oposición democrática. A la arremetida de la ultraderecha y el fascismo, la izquierda responde movilizándose en bases, que tienen un ritmo propio de actividad.

# Identificados los autores de la muerte del ayudante presidencial

SANTIAGO DE CHILE, 5. (Efe.) La Policía chilena informó ayer que fueron identificados los integrantes de un comando de extrema derecha que según las pruebas reunidas dieron muerte al jefe de la Casa Militar presidencial, comandante Arturo Araya, en la madrugada del 27 de julio.

El jefe del Servicio de Investigaciones (Policía Civil), Alfredo Jognante, citó ayer a una conferencia de prensa para afirmar que Mario Rojo Zegers, detenido ayer, confesó haber participado en el grupo que dio muerte al ayudante y amigo personal del Presidente Salvador Allende.

El jefe de la Policía dijo que se estaban practicando toda clase de diligencias para detener a otros siete miembros del comando, a los que identificó. Todos ellos pertenecen a las juventudes del Partido Nacional (derechista) y al Movimiento Nacionalista Patria y Libertad, añadió.

"Me encuentro en condiciones de decir que, si bien hay diligencias pendientes, el caso está al borde de su solución", dijo ante representantes de la prensa en la Dirección General de Investigaciones.

Comenzó señalando que la hebra que condujo a la solución policíaca del caso constituyó la detención, anteaer, de Mario Rojas Zegers, un estudiante de Ingeniería de veintidós años de edad. Este condujo uno de los vehículos que merodearon en torno al domicilio del comandante Araya Peeter en la madrugada del crimen.

Reveló que el detenido había confesado que en el grupo participaron las siguientes personas, que

# Miles de refugiados llegan a Phnom Penh

PHNOM PENH, 5 (Efe.)—Se cree que unos mil soldados comunistas se han infiltrado en Phnom-Penh, entre el constante aluvión de refugiados que llegan a la capital.

Fuentes oficiales camboyanas han señalado que la preocupación por la seguridad de Phnom-Penh es cada vez mayor a causa del vertiginoso crecimiento del número de refugiados y de las dificultades de la policía para mantenerlos en cierto orden.

Según el Ministerio encargado de los refugiados, desde que los comunistas lanzaron su última ofensiva, el pasado mes de junio, unas 150.000 personas se habían visto obligadas a abandonar sus hogares y trasladarse a la capital.

Millares de ellos han llegado durante los últimos días, mientras que las tropas comunistas estrechaban el cerco alrededor de Phnom Penh, al atacar y cortar la ruta número uno a escasos kilómetros de la capital.

Un portavoz del Ministerio añadió que, hasta el momento, la masiva afluencia de refugiados no constituía un problema demasiado angustioso puesto que todos disponen de espacio y la mayoría pueden mantenerse con sus propios ahorros y la ayuda del Gobierno.

El Gobierno trata de mantener a los refugiados en orden, insistiendo a que permanezcan en la misma zona para facilitar así la tarea de la policía. No obstante, existe una preocupación cada vez más agudizada por el futuro de todas estas personas ya que es bastante improbable que puedan regresar, próximamente a sus hogares, sobre todo, teniendo en cuenta que las tropas comunistas se encuentran a pocos kilómetros de Phnom Penh.

El mantenimiento y alojamiento de los refugiados ha supuesto al Gobierno un gasto de 200.000 libras esterlinas en dos meses.

aún no han sido capturados: René Claverie, Edmundo Quiruga Ruiz, Guillermo Necochea, Guillermo Bunster, Juan Antonio Bateman, Miguel Sepúlveda y Carlos Farfán Corral.

Aseguró que todos ellos pertenecen a las juventudes del Partido Nacional y a Patria y Libertad.

En el grupo que aún no ha sido detenido se encuentra el presunto autor material del disparo que causó la muerte al ayudante naval jefe de la Casa Militar presidencial. El comandante Araya Peeter falleció de un disparo en el pulmón.

## UNA MARAVILLA LLAMADA ALA



SOLO CORTA 49 Ptas. PARA EL ESTILO DEL MOMENTO. CORTESE Vd. EL PEINE CORTA CABELLO ALA

DE VENTA EN PERFUMERIAS • DIRECCION ALA-ALBA

## LAVADORAS

Pagamos más que nadie por su lavadora usada, a cambio de

## ULTIMOS MODELOS

PIDANOS PRESUPUESTO

TV-MONTERA

C/ MONTERA, 24 (GALERIAS)

TEL. 222 91 67

## METINVER

Cursos de Auxiliar Administrativo

- 10 volúmenes de materias.
- 10 anexos de ejercicios.
- 1 estuche de material escolar.
- Servicio de profesorado.
- Diploma.
- Que facilita el ingreso en empresas, banca, cajas de ahorros, etc.

METINVER C/ General Perón, 21 Planta 3 - MADRID. Sirvanse enviarme sin compromiso información sobre el curso. D. Población

**PRUEBE SU SUERTE**  
Sorteo Especial Vacaciones  
Doble Reintegro  
MARTES 7 AGOSTO  
**LOTERIA NACIONAL**

**CINE FANTASIO** EXTRAORDINARIO ACONTECIMIENTO!!  
UNA PRODUCCION DAVID G. BELZINCK  
BEAR BY LA FAMOSA NOVELA DE MARJORIE KATZELL  
**LO QUE EL VIENTO SE LLEVO**  
CLARK GABLE VIVIEN LEIGH  
LESLIE HOWARD OLIVIA de HAVILLAND  
MAYORES 18 AÑOS

## El ministro de Marina presidió en La Coruña el homenaje a la Marina de guerra española

LA CORUÑA. (Cifra.) — El ministro de Marina, almirante Gabriel Pita da Veiga y Sanz, presidió en La Coruña los actos del Día de la Marina, que en homenaje a la Marina de guerra española se celebran en esta ciudad,

organizados por el Ayuntamiento. En la plaza María Pita se celebró una misa de campaña, en la cual La Coruña renovó el voto a su Patrona, Nuestra Señora del Rosario. Ofició el obispo auxiliar de Santiago de Compostela, monseñor José Cerviño, y al final se cantó la salve marinera.

Luego, las autoridades, presididas por el ministro, y entre las que se encontraban los capitanes generales de la zona marítima del Cantábrico, almirante, González-Aller; del primer sector aéreo, teniente general Miguel Guerrero, y de la octava región militar, teniente general Fernández Vallespín; jefe del Estado Mayor de la zona marítima del Cantábrico, vicealmirante Camaño; comandante general de la flota, vicealmirante Amador Franco; general inspector de la Policía Armada, presidentes de la Audiencia y de la Diputación provincial y el alcalde de La Coruña, se dirigieron a la avenida de la Marina, en donde fue descubierto un monolito que da el nombre a la avenida.

Posteriormente se celebró una parada militar, que presidió el ministro con el alcalde de la ciudad, con participación de una compañía de desembarco de la flota, dos compañías del cuartel de instrucción de El Ferrol del Caudillo, una de Infantería de Marina del tercio Norte y otra de Infantería de la brigada aerotransportable Isabel la Católica.

Con motivo de esta jornada se encuentran en el puerto el crucero "Canarias", en el que arbola la insignia el comandante general de la flota; el destructor antisubmarino "Oquendo"; la fragata "Vicente Yáñez Pinzón", que arbola la insignia del capitán general de la zona marítima del Cantábrico, y los dragaminas "Odiseo", "Tajo" y "Nalón".

## EL MAYOR HOTEL DEL MEDITERRANEO, EN MALAGA

En la provincia de Málaga ha sido presentado oficialmente el proyecto de construcción del que será el mayor complejo hotelero de todo el Mediterráneo. Será el hotel Benal Beach, que estará emplazado en el sector geográfico conocido por el nombre de Benalmádena-Costa (Málaga).

Constará de 1.100 apartamentos, con capacidad de 2.500 camas. Ha sido especialmente proyectado para sede de grandes congresos, ya que, entre sus múltiples instalaciones y dependencias, tendrá un gran recinto de sesiones y asambleas para 1.600 congresistas.

El Benal Beach ha sido concebido para afrontar las modernas exigencias del turismo nacional e internacional y como cobertura hotelera de los grandes y rápidos movimientos turísticos.

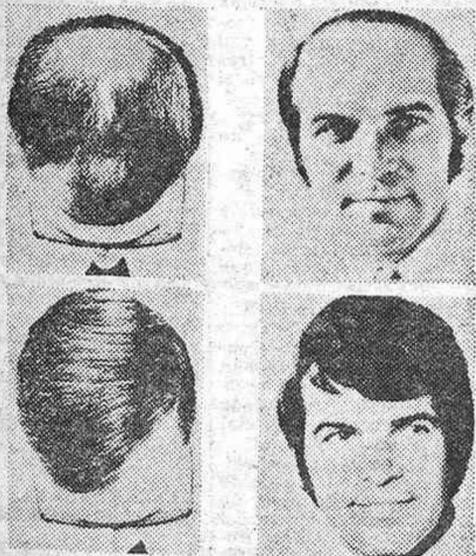
Estará atendido por 600 especialistas del ramo hotelero, cifra de empleo relativamente baja en este tipo de complejos, pero a la que se ha llegado, sin perjuicio del servicio, después de tener en cuenta los más avanzados criterios de racionalización laboral.

La inversión prevista inicialmente es de mil millones de pesetas. La nueva instalación hotelera constará de zonas verdes dentro de los 50.000 metros cuadrados de superficie destinados a su ubicación.

## SUPERLUJO APARTAMENTOS

aire acondicionado, lavandería, garaje, etc. Información: edificio CIRSAN, paseo Pintor Rosales, 76

## LA CALVICIE ELIMINADA EN CUATRO HORAS



El sistema SVENSON no es tratamiento, ni trasplante, ni postizo. Es la técnica más moderna consistente en entretrejer el cabello nuevo al suyo propio. Una vez entretrejido lo puede tratar como cualquier cabellera normal, lavarlo, ducharse, nadar o dormir con su nuevo cabello. SOLO VD. Y SVENSON CONOCERAN "SU SECRETO", Svenson ha devuelto una cabellera natural y abundante a hombres y mujeres de todo el mundo.

Puede hacer lo mismo con Vd.

Consultas y consejos serán atendidos sin compromiso por nuestros especialistas.

Pida cita o venga personalmente a: - SVENSON HAIR CENTER-MADRID Núñez de Balboa, 84 Bajo - Tels. 225 59 36 y 276 57 93. BARCELONA SVENSON HAIR CENTER - Edificio Florida, Floridablanca, 146 - Teléfonos 325 13 47/48. BILBAO: SVENSON HAIR CENTER - Ercilla, 29 - Tel. 43 89 13. VALENCIA: CESAR HAIR CENTER - Poeta Quintana, 7. 1.ª (costado Corte Inglés, semiesquina D. Juan de Austria) - Tel. 22 81 79. SEVILLA: CESAR HAIR CENTER - Asunción, 6, 1.ª Dcha. (Los Remedios) - Tel. 27 35 64.

De 9 a 19,30 horas

**SVENSON** Hair Center

Núñez de Balboa, 84 Bajo - Tels. 225 59 36 y 276 57 93 MADRID

El sistema Svenson es el único legítimo, patentado y utilizado en 53 ciudades en todo el mundo

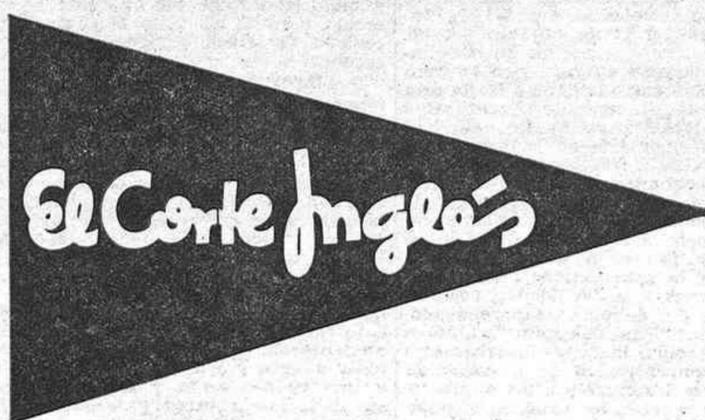
# rebajas de verano



Confecciones exclusivas con ventajas también muy exclusivas.

- VARIEDAD
  - ESTILO
  - MODA... y ahora
- PRECIOS MAS BAJOS QUE NUNCA.**

También en Rebajas, la calidad nos distingue.



El "grande" de los Grandes Almacenes.

# MAS DE 150.000 DELITOS SE COMETIERON DURANTE 1972 EN ESPAÑA

- La situación que, comparativamente con el mundo, aún no es grave, requiere soluciones reales y científicas
- La defensa y orientación de la juventud es decisiva para reducir el aumento cuantitativo y cualitativo del delito

● En España, cada dos horas se comete una imprudencia, cada veintiocho un atraco, cada sesenta y dos un homicidio y cada trece horas se roba un vehículo

## ENTREVISTA CON DON LORENZO DE BENITO, COMISARIO GENERAL DE INVESTIGACION CRIMINAL, SOBRE LA EVOLUCION DE LA DELINCUENCIA EN NUESTRO PAIS



Una adecuada orientación de la juventud podrá evitar que estas escenas lleguen a ser frecuentes. (Foto Torreño.)

También la delincuencia evoluciona y experimenta una constante puesta al día en sus métodos y modalidades delictivas. Los delincuentes se adaptan a ese mismo cambio y se adaptan a unas circunstancias sociales cambiantes y en continuo desarrollo. Y no sólo se advierte evolución en el aspecto cualitativo del delito, también en lo cuantitativo cambia el panorama de la delincuencia.

Este incremento cuantitativo y evolución cualitativa del delito, que es una realidad en todo el mundo, tiene del mismo modo su efecto en España, aunque las cifras y modalidades delictivas no lleguen aún a alcanzar las situaciones de otros países, incluso de los más próximos y similares al nuestro. Pero el aumento del delito en España es una realidad, y también las nuevas formas delictivas. De 108.675 delitos cometidos en 1966, se pasó a 152.388 en 1972, es decir, un 41 por 100 más, en un periodo de tiempo en que la población pasó de 32,5 millones de habitantes a 34,5, con una tasa de crecimiento del 6,48 por 100.

Sin embargo, para que esta estimación sea real hay que operar sobre la relación delito-habitantes, con lo que el incremento delictivo es así del 31,7 por 100 (440 delitos por cada 100.000 habitantes en 1972).

**RAZONES DE LA EVOLUCION**  
Las cifras son significativas, y de todo ello hablamos con un hombre que ha estudiado profundamente el tema: don Lorenzo de Benito, comisario general de Investigación Criminal. Para él, las razones de este cambio en la delincuencia y su aumento—en la comparación entre España e Italia esta tasa de crecimiento cuantitativo es inferior para nuestro país en un 4,83 por 100—no radican tanto en el simple fenómeno del desarrollo económico y social del país, sino en un complejo abanico de circunstancias, tanto políticas como sociales y morales, que favorecen y fomentan la tendencia al delito, la aparición de nuevas modalidades y la facilidad y posibilidades del delincuente para su comisión. "Una determinada industrialización, la falta de urbanismo con concentración de la población en grandes ciudades, las migraciones interiores, los cambios tecnológicos, junto a una crisis de los conceptos jurídicos y morales y el debilitamiento de la unidad familiar y el respeto al individuo—precisa el señor De Benito—re-

percuten sobre la delincuencia, sobre todo en el germen de la delincuencia juvenil, que está en constante progresión."

En este sentido, una de las conclusiones del reciente V Curso-colquio sobre Delincuencia Juvenil, organizado por la Dirección General de Seguridad y la Secretaría General Técnica del Ministerio de la Gobernación, con la colabora-

ción del Ministerio de Justicia, señala que se debe prestar atención especial a la creación de nuevos centros y perfeccionamiento de los ya existentes, de carácter formativo, cultural, de formación profesional y deportivos, destinados a encauzar la dinámica propia de la edad juvenil.

En 1968 se produjeron en nuestro país 23.759 robos y 227 atracos, que en 1972 llegaban hasta 32.858 robos y 308 atracos. Para las provincias con mayor índice de población (Madrid, Barcelona, Vizcaya, Valencia y Sevilla), la evolución de la delincuencia común, entre los años 1966 y 72, experimentó un crecimiento del 33,9 por 100. En Madrid se produjeron 16.965 casos, frente a 28.145 en 1972.

Los robos de vehículos, uno de los modernos tipos de delincuencia, han aumentado considerablemente. En el año 1972 se sustrajeron en España un total de 38.981 autocares, camiones, turismos y motocicletas, de los que fueron recuperados 31.153. Sólo Madrid registró 12.311 sustracciones y 9.427 recuperaciones, como apuntábamos con mayor detalle en el pasado número de HOJA DEL LUNES.

### PERIODICIDAD DEL DELITO

Entre los datos que comentamos con el comisario general de Investigación Criminal es muy explícita la estadística referente al cambio experimentado en la periodicidad horaria de los delitos en España. Por ejemplo, en 1966 se cometía un delito de falsedad cada veintiocho horas, el año pasado cada catorce; los homicidios también aumentaron, y se pasa de uno cada sesenta y ocho horas en 1966 a uno cada sesenta y dos horas en 1972. Los abortos pasaron de uno cada ciento treinta y cuatro horas a uno cada sesenta y tres horas; en las sustracciones de vehículos, la cifra es espectacular: de una cada treinta y cinco horas

en 1966 a una cada trece horas en 1972.

Además, cada dos horas se comete una imprudencia; cada cincuenta y cinco una violación; cada setenta y seis, un rapto; cada veintiocho, un atraco; cada dieciséis, un robo...

Los estudios criminológicos, grupos de policía especializados, orientación a los emigrantes interiores, la creación de centros educativos para alumnos menos dotados, instrucción de los jóvenes sobre las consecuencias del delito, la vigilancia de los locales de reunión de jóvenes y las sanciones severas a aquellos donde se consuman y trafique con drogas, la mayor atención a la criminología clínica y estudio científico de la personalidad del delincuente, así como la necesidad de destacar el valor de la colaboración de la sociedad en la lucha y prevención del delito, son, entre otras, las soluciones inmediatas para evitar que el panorama de la delincuencia llegue a ser grave en España.

### MENOS DELITOS CONTRA LA MORAL

Con referencia a los años 1966 a 1972, la evolución de los delitos en España es significativa. Los delitos contra las personas pasaron de 8.516 a 11.157. Los delitos contra la propiedad aumentaron espectacularmente, 75.362 a 116.365, con una incidencia, por cien mil habitantes, de 336,3, equivalente al 45 por 100 de aumento.

Sin embargo, los delitos contra la moral y buenas costumbres descendieron de 5.026 a 4.816, con disminución real del 9,7 por 100.

El siguiente cuadro es muy explícito en los tipos y evolución de los delitos contra las personas:

	1966	1972	Diferencia %
Parricidios .....	68	55	19,1
Asesinatos .....	65	57	12,3
Homicidios .....	128	141	10,1
Infanticidios .....	31	29	6,4
Abortos .....	65	139	113,8
Lesiones .....	6.082	8.620	41,7
Suicidios .....	2.077	2.116	1,8

### BUSQUEDA DE SOLUCIONES

Aunque comparativamente con otros países las cifras no sean como para alarmarse, es evidente que hacen falta soluciones y prevención. El V Curso-colquio sobre Delincuencia Juvenil a que antes nos referíamos tomó conciencia del incremento preocupante de la delincuencia juvenil y se propusieron diversas medidas para afrontar la realidad, sobre todo, teniendo en cuenta que cada vez es más baja la edad del joven que empieza a delinquir.

Los estudios criminológicos, grupos de policía especializados, orientación a los emigrantes interiores, la creación de centros educativos para alumnos menos dotados, instrucción de los jóvenes sobre las consecuencias del delito, la vigilancia de los locales de reunión de jóvenes y las sanciones severas a aquellos donde se consuman y trafique con drogas, la mayor atención a la criminología clínica y estudio científico de la personalidad del delincuente, así como la necesidad de destacar el valor de la colaboración de la sociedad en la lucha y prevención del delito, son, entre otras, las soluciones inmediatas para evitar que el panorama de la delincuencia llegue a ser grave en España.

J. V. J.

## Sin noticias de los atracadores de entidades bancarias

### HA APARECIDO EL SEGUNDO COCHE QUE UTILIZARON LOS DELINCUENTES

Pese a que no hay hasta el momento noticias acerca de la identidad de los grupos de atracadores que desvalijaron el pasado viernes las instalaciones de una central de Ahorro Popular en Aluche y la Caja Ibérica de Crédito de la Ciudad de los Angeles, de donde se llevaron a punta de sus armas medio millón de pesetas aproximadamente, la Policía ha encontrado el segundo coche utilizado por los desconocidos, que dejaron abandonado en la avenida de La Luz, ra de Fátima.

Se trata del Simca M-677.375, con

a la altura de la de Nuestra Señora que huyeron después del asalto a la central del Ahorro Popular en la calle de Valmojado, número 27, entre el paseo de Extremadura y la avenida de los Pobladores. El automóvil había sido sustraído por don Angel Alcázar Jaén, con domicilio en el poblado Miraflores de los Carmenes.

El automóvil que utilizaron en el otro atraco fue encontrado en el poblado de Orcasitas.

### APARECE UN CARGUERO HUNDIDO HACE OCHO MESES

CEDEIRA (La Coruña), 5. (Cofra).—Los restos de un buque carguero han sido encontrados a la altura del cabo Ortegal por José Beceiro Veiga, patrón del pesquero "Dominga", de base en Cedeira, cuando se dedicaba a la pesca marina.

Se supone que los citados restos pertenecen al carguero "Isabel Alicia", de base en Vigo, de 379 toneladas de peso muerto y desaparecido en el pasado mes de enero con seis tripulantes a bordo cuando se dirigía desde Villagarcía de Arosa a Lequeitio con 380 toneladas de eucalipto.

El "Isabel Alicia" había salido de Villagarcía de Arosa el 30 de enero pasado, fecha desde la que se desconocen noticias del citado barco.

Posteriormente apareció flotando un cadáver, que fue reconocido como uno de los tripulantes del "Isabel Alicia". Se cree que entre los despojos del barco ahogado encontrado se hallan los cadáveres de los otros cinco tripulantes.

Los restos del carguero se encuentran a unos diez metros de profundidad y en una zona muy peligrosa para la navegación.

## Volcó un autocar con excursionistas en Navacerrada

Un autocar que traía a Madrid a cincuenta excursionistas que habían asistido a la travesía de la laguna de Peñalara volcó en la carretera de Villalba a Navacerrada, cerca de la Fuente de los Geólogos. El autocar, M-8.157-G, que había sido alquilado por la Sociedad Deportiva Excursionista, volcó a la izquierda de la carretera, sin que, pese a la espectacularidad del accidente, hubiese que lamentar víctimas mortales, aunque algunos pasajeros sufrieron heridas de consideración.

Al salirse de la carretera, tras hacer varios extraños, el autocar alcanzó a un turismo, el M-3.290-9, que sufrió desperfectos, si bien sus dos ocupantes resultaron ilesos.

## TRES MUERTOS A TIROS EN LAS CALLES DE PALERMO

PALERMO (Sicilia, Italia), 5. (Efe).—Tres comerciantes fueron asesinados anoche por cuatro desconocidos en el popular barrio de Montegrappo, en las afueras de Palermo, a consecuencia, al parecer, de una "vendetta" de la Mafia.

El triple crimen tuvo lugar cuando las tres víctimas caminaban tranquilamente por la acera. Al ir a cruzar la calle un automóvil, del que salieron cuatro individuos, les cortó el paso. Inmediatamente, y sin que mediara palabra, los cuatro desconocidos dispararon con metralletas y escopetas a los tres comerciantes, que perecieron en el acto. Cometido el crimen, los asesinos huyeron a toda velocidad.

Varias personas, entre ellas un agente de policía, presenciaron el hecho, aunque nada pudieron hacer dada la rapidez del mismo.

Se desconocen cuáles han podido ser los motivos de este triple asesinato, aunque, dadas las características del mismo, se piensa que ha sido una "vendetta" mafiosa.

### ITALIA: 421 ACUSADOS POR FALSIFICACION DE VINO

ASCOLI (Italia), 5. (Efe).—Cuatrocientos veintiuna personas han sido citadas a juicio a fin de responder a la denuncia formulada por haber fabricado vino artificial en los últimos años.

La decisión de juzgar a tan elevado número de personas ha sido adoptada tras una larga serie de investigaciones comenzadas en el año 1966, en que se formularon numerosas denuncias contra una fábrica de vino con sede en el puerto de Ascoli y con delegaciones en gran número de ciudades italianas.

La fábrica en cuestión era la D. V. N. (Distribuzione Vini Nazionale), que para fabricar su vino artificial empleaba azúcar, también falsificada, y alcohol de dudosa calidad. Esta mezcla, al fermentar, daba origen al vino que distribuían en todo el país.

Las numerosas denuncias presentadas contra este vino indujo a la Policía a realizar investigaciones. Tras los pertinentes análisis, efectuados en los últimos meses, se procedió a cerrar la fábrica y sus delegaciones y enviar a juicio a los fabricantes.

### NADA NUEVO SOBRE PAUL GETTY

ROMA, 5. (Efe).—Nada ha vuelto a saberse sobre Paul Getty III y sus secuestradores, tras la petición, hace tres días, por parte de estos últimos de diez mil millones de liras—16 millones de dólares—por su rescate.

La única novedad en este caso, de cuyo comienzo se cumplen hoy veintiséis días, se encuentra en que, al parecer, Paul Getty I, abuelo del muchacho secuestrado y uno de los hombres más ricos del mundo, ha enviado a la capital italiana a hombres de su confianza, a

fin de valorar mejor la situación. Paul Getty I se negó en rotunda a poner una sola lira para el rescate de su nieto, ya que pensaba que el secuestro era una trampa para sacarle dinero. Tras las últimas peticiones de los secuestradores y el angustioso silencio parece ser que el viejo Getty se ha decidido a entrar en acción.

Por su parte, la señora Gail Harris, madre del llamado "hippy dorado", no ha vuelto a efectuar ninguna declaración a raíz de las realizadas hace tres noches en la televisión. Todas las llamadas que se hacen a su residencia romana de Montiparioli reciben la misma respuesta: "No hay ninguna noticia; la señora no está en casa."

### UNA CARCEL VACIA

CIUDAD DEL VATICANO, 4. (Efe).—Las celdas de la cárcel del estado de la ciudad del Vaticano han vuelto a quedarse vacías, y la prisión ha cerrado sus puertas por falta de detenidos.

Los dos últimos huéspedes de esta cárcel pontificia, dos ex guardas y empleados de los servicios postales y tres técnicos de los servicios telefónicos vaticanos—detenidos en relación con un robo registrado en los apartamentos del Papa en 1969—, han sido puestos en libertad provisional los últimos días.

+

**D.ª M.ª del Carmen**

**Oviedo Tarrazo**

**Falleció en Madrid**

**el día 5 de agosto**

**de 1973**

Habiendo recibido los Santos Sacramentos

**D. E. P.**

Su hermano, Antonio; sobrinos, Antonio y M.ª Dolores; hermana política, Trinidad Saco del Valle; sobrino político, Francisco Portales; madrina, Hilarieta Nieto.

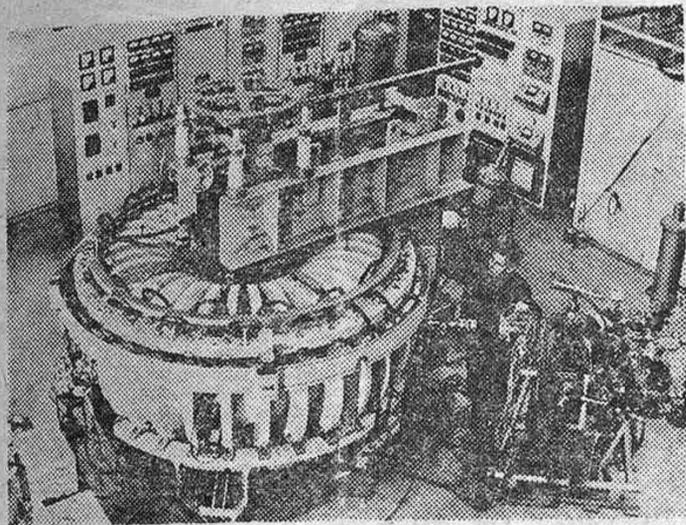
Ruegan una oración por ella.

La conducción del cadáver tendrá lugar hoy lunes, día 6, a las 16,15 horas, desde su domicilio, Señores de Luxán, número 6, a la sacristía de San Justo.

# ENCENDER UNA ESTRELLA y fabricar un sol en la Tierra

- Los científicos pronostican para 1980 el descubrimiento de las ondas gravitatorias
- Sigue abierta la interrogación fascinante de si existen o no "antimundos"

Por Manuel CALVO HERNANDO



Investigaciones para el desarrollo de un reactor termonuclear controlado

"Para encender una estrella." Así, con esta expresión literaria, hablan algunos físicos de los problemas que han de afrontar para dominar la síntesis termonuclear, es decir, "domesticar" la bomba de hidrógeno y poner esta energía fabulosa al servicio de la humanidad.

Crear un reactor termonuclear controlado equivale a fabricar un sol en la Tierra, subordinado al hombre. La materia pasa a un estado especial llamado plasma, a temperaturas altísimas. Los átomos pierden sus electrones y la materia se transforma en un gas de partículas cargadas positiva y negativamente.

El científico soviético Edgard Kusnetsov, físico-matemático, describe así estas reacciones:

"Las estrellas (el Sol incluido) están constituidas de plasma. Y la temperatura en su interior sube a más de diez millones de grados. La principal fuente de la energía estelar son las reacciones termonucleares de la síntesis de elementos ligeros. Para calentar, por ejemplo, un gramo de hidrógeno pesado—deuterio—hasta la temperatura de un millón de grados hay que gastar aproximadamente tanta energía como la necesaria para hervir un cubo de agua. Y de deu-

terio—el "combustible" para el sol terrenal—hay tanto en los océanos que bastaría para miles de millones de años. La dificultad consiste en conseguir que el plasma conserve el calor durante el tiempo suficiente y no se disperse en todos los sentidos. Basta con que el plasma se enfríe para que la reacción termonuclear se extinga rápidamente. En el Sol, el plasma caliente es retenido por las fuerzas gravitatorias, pues su masa es colosal: 330 mil veces mayor que la de la Tierra.

En las condiciones terrestres no es posible crear tales fuerzas gravitatorias. Para que el combustible nuclear no se enfríe y tenga tiempo de "quemarse" hay que aislarlo temporalmente del medio ambiente. El aislante puede ser un campo magnético. En esa idea se basan precisamente todos los proyectos de "trampas" para retener el plasma, es decir, "hornos" termonucleares, que se ensayan en los grandes países.

### LA ANTIGRAVITACION

Los físicos siguen viviendo hoy aventuras tan apasionantes como esta de la fusión termonuclear. Relacionada de alguna manera con ella, se registra otra dirección igualmente sugestiva, la antigraavitación, las ondas gravitatorias. El académico ucraniano Alexei Petrov ha sido galardonado con el premio Lenin por sus trabajos en el campo de la gravitación. Desde su juventud le ocupa la idea de la múltiple diversidad de espacios en el universo, originados por la fantasía incontenible de los campos gravitatorios. ¿Cuántos son éstos? ¿Cómo son? ¿En qué se distingue su geometría?

Científicos experimentales ensayan los métodos más diversos para atrapar estas ondas, diseñan detectores que las registran: "La cuestión consiste—dice Alexei Petrov—en establecer la frecuencia de estas ondas, su intensidad y, claro está, en no confundirlas con otras oscilaciones, por ejemplo, con los temblores sísmicos ordinarios de la corteza terrestre."

Aunque no lo parece, estas cuestiones tienen también una enorme importancia práctica. ¿Por qué científicos de todo el mundo se ocupan con tanta perseverancia de la gravitación? La ley universal de la gravedad, que tiene enorme importancia en la mecánica del universo, tiene por el momento poca aplicación en cuestiones terrestres, aunque gracias a ella se exploran minerales etc. y se calcula las trayectorias de vehículos espaciales y estaciones orbitales.

### FUENTE INAGOTABLE DE ENERGIA

Pero las posibilidades son mucho mayores, llegan al campo electromagnético y permiten adivinar la existencia de una fuente inagotable de energía. En el futuro, la tarea de los científicos consistirá en establecer la energía de este campo especial y encontrar la manera de extraerla, afirma el académico Petrov.

Los gravitones—partículas del campo gravitatorio—no han sido inventados por escritores de ciencia-ficción, sino pensados por los físicos, por analogía con los fotones—partículas del campo electromagnético—. Y la antigraavitación pasó ya de la ciencia-ficción a la ciencia real: teóricamente ha sido anunciada. Mas aún, admitiendo la hipótesis de los gravitones, los científicos no niegan la posibilidad de principio de crear un irradiador semejante al láser. Para semejante aparato existe incluso un nombre convencional: "graver".

Los pronósticos en el campo de la ciencia son asunto arriesgado. Sin embargo, los científicos pronostican el descubrimiento de las ondas gravitatorias, de las que tantos resultados sugestivos y prácticos se esperan, para el año 1980, aunque creen que el dominio de la gravitación no se producirá hasta el siglo venidero.

### LA ANTIMATERIA

Finalmente, otro campo apasionante: la antimateria. Los cinco núcleos de antihelio obtenidos en

el acelerador de Serpujov (cerca de Moscú) son una brillante demostración de que la antimateria existe. Pero entonces, partiendo de consideraciones generales en torno a la simetría, se impone la pregunta: ¿Existen en algún lugar del universo grandes aglomeraciones de antimateria y hasta de antimundos?

Y otra cuestión: ¿dónde encontrar la antimateria? El problema consiste en que al chocar partículas y antipartículas, éstas se aniquilan y se transforman en radiación gamma. La materia y la antimateria pueden existir sólo aisladas una de otra. Por ello es muy probable que la antimateria esté concentrada en las lejanías infinitas del universo. Pero no está descartado que incluso dentro de nuestra galaxia hay aglomeraciones de "materia a la inversa", separadas de nosotros por distancias gigantescas e inimaginables.

Si los "antimundos" existen, es probable también el intercambio de materia entre sistemas estelares de ambos tipos. ¿Cómo? Con ayuda de las partículas cósmicas que bombardean constantemente de siglo en siglo y de día en día nuestro planeta. En su mayoría, éstas son protones con cargas positivas. Los científicos tratan hoy de captar esta radiación primaria de los rayos cósmicos a grandes alturas para no ser interferidos por partículas de origen atmosférico.

El difícil esperar que en nuestra galaxia existan antimundos (de lo contrario, partiendo de las representaciones modernas sobre la difusión de los rayos cósmicos, llegarían muchas más antipartículas). Sin embargo, se ha formulado la hipótesis de que la antimateria se concentra en el centro de las galaxias, y entonces la interacción de los dos tipos de materia sólo se produce en el límite exterior de la región central de nuestra galaxia.

En cualquier caso queda abierta la interrogación fascinante de si existen o no "antimundos" en algún lugar del universo.



## BANCO EXTERIOR DE ESPAÑA

Entidad especializada en operaciones de comercio exterior, comunica a su clientela y público en general que, en virtud de la Orden del Ministerio de Hacienda de 26 de julio de 1973, aparecida en el "Boletín Oficial del Estado" del 27 del mismo, los nuevos tipos de interés en las operaciones pasivas del Banco Exterior de España y la Banca Privada, y que serán aplicados por nuestra entidad, serán los siguientes:

Cuentas corrientes a la vista .....	0,75 por 100
Cuentas de ahorro .....	2,50 por 100
Imposiciones a tres meses .....	3,50 por 100
Imposiciones a seis meses .....	4,50 por 100
Imposiciones a un año .....	5,00 por 100
Imposiciones a más de dos años ...	6,00 por 100
Ahorro-vivienda .....	6,00 por 100
Ahorro-emigrante .....	6,00 por 100

BANCO EXTERIOR DE ESPAÑA

## CAJA DE AHORROS y Monte de Piedad DE MADRID

Sucursal núm. 1  
Próxima subasta de ROPAS Y EFECTOS  
Visite nuestra exposición, donde puede adquirirse el boletín de información  
Exposición: días 4 y 6 de agosto.  
Horario: de 9 a 14 horas.  
Subastas: días 7, 8 y 9 de agosto, si fuera preciso.  
Horario: de 10 a 14 horas.  
Sala de exposiciones y subastas: calle del Cardenal Cisneros, número 61.  
Pueden efectuarse compras de lotes, mediante pliegos cerrados, sin desplazamiento a la subasta, según información en boletín.

## Maravillosa excursión a México

En avión reactor ida y vuelta, traslados y visitas en México y siete noches en hotel de primera categoría. Dejando tiempo libre para excursiones opcionales a Acapulco, Yucatán, etc. O visitar a familiares. Salida de Madrid, 4 octubre 1973. Regreso 26 octubre

Por sólo 32.400 pesetas

Posibilidad de pago a plazos  
Informes y reservas:

VIAJES POLITUR, S. A. (G. A. T. n.º 85)

MADRID: Flor Baja, 1. Teléfono 241 94 85-6-7  
BARCELONA: Avenida Catedral, 1. Teléfono 222 47 80  
ZARAGOZA: Avenida Independencia, 9. Teléfono 21 61 33  
PALMA MALLORCA: Plaza Weyler, 3. Teléfono 210614-15

# EL INSTITUTO PASTEUR DESCUBRE UNA REVOLUCIONARIA VACUNA CONTRA LA GRIPE

(Copyright Fiel-Servicios Especiales de Efe-France Press) Por Pierre ALBERT

Como la gripe es una enfermedad casi siempre benigna, se la suele conceder mucha menos importancia de la que merece. Sin embargo, bien próximas a nosotros, ha habido epidemias de gripe que han hecho grandes estragos. En 1918—una de las peores—, un 75 por 100 de la población francesa se encontró en la cama tiritando de fiebre. En 1960 murieron casi 12.000 personas, y en 1963 se atribuyeron 10.000 defunciones a la gripe.

La gripe es una infección viral, de carácter variable y cuya incubación, siempre rápida, puede durar de algunas horas a unos pocos días. La contaminación se hace directamente, por inhalación de las partículas acuosas liberadas por el enfermo al hablar, estornudar, etcétera. El Metro de todas las grandes ciudades europeas, entre cuatro y siete de la tarde, contiene todas las variedades de virus gripales imaginables.

La gripe presenta diversos síntomas, según los individuos y su grado de resistencia y el tipo de virus: A, B, C, D y sus subgrupos. Su virulencia varía también con la estación, y generalmente va precedida de enfermedades más difusas: catarros y resfriados.

En seguida se eleva la temperatura a 39 ó 40 grados. El enfermo se agita, suda, tiembla de frío, se siente cansado, sin ganas de moverse ni de comer.

Se queja de dolores de cabeza, en especial en la frente. Los músculos le duelen, sobre todo en las piernas, la espalda y el vientre.

Tiene una voz ronca, a veces tose y siente un escozor persistente en la garganta.

El enfermo pierde el olfato y el gusto. A veces le aquejan tam-

bién trastornos digestivos, con diarrea y cólicos.

Las complicaciones de la gripe son numerosas y algunas pueden ser mortales: congestión pulmonar, edema pulmonar, bronconeumonía, otitis, etc... Por eso es una enfermedad que hay que tratar cuanto antes para evitar las complicaciones.

## EL TRATAMIENTO DE LA GRIPE

En cuanto suba la fiebre, el enfermo debe quedarse en la cama y hacer lo necesario para bajar la temperatura. Debe reducir su alimentación e incluso guardar dieta uno o dos días. Por el contrario, beberá mucho. El viejo "grog" (un quinto de aguardiente o ron y cuatro quintos de agua muy caliente) le vendrá bien, si no abusa de él, recargando el trabajo del hígado, lo que retrasaría la curación. La aspirina, el piramidón o la quinina, acompañados de vitamina C, acabarán pronto con la fiebre y atenuarán los dolores y la fatiga si se trata de una gripe ordinaria.

Si se producen complicaciones respiratorias, los sinapismos y las ventosas pueden dar buenos resultados. En el caso de complicaciones gastrointestinales pueden utilizarse calomelanos, agua de cloroformo contra náuseas e incluso inyecciones subcutáneas de suero artificial.

Hace unos años, los médicos solían recetar penicilina y aureomicina para combatir cualquier gripe. Actualmente prefieren reservar estos medicamentos para los casos graves. Cuando pueda presentarse una complicación infecciosa o en el caso de personas de edad.

Evitar la gripe no es fácil, teniendo en cuenta su forma de transmisión y nuestra vida emi-

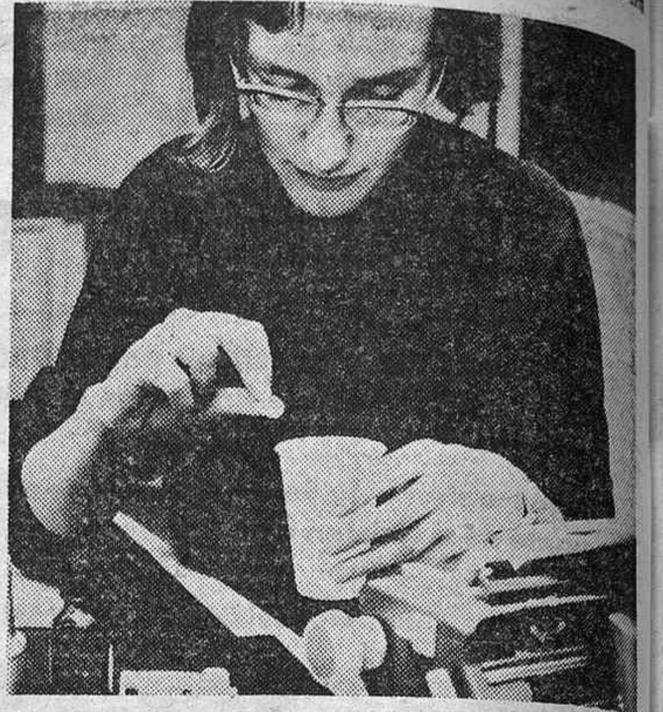
nentemente social. En períodos de epidemia lo ideal sería, evidentemente, huir de reuniones, espectáculos y transportes en común. Cosa nada fácil. Pero siempre pueden hacerse gargarismos dos o tres veces diarias con una solución antiséptica y darse pomada gomolada en la nariz.

Desde hace años existe una vacuna preventiva recomendada por el Centro Mundial de la Gripe organismo que coordina la actividad de 76 centros antigripe repartidos por todo el mundo). Pero los resultados de esta vacuna no son positivos, salvo en un 50 por 100 de los casos.

Sin embargo, el Instituto Pasteur, de París, anunció recientemente que en sus laboratorios se ha logrado una vacuna verdaderamente revolucionaria, capaz de proteger a los individuos contra las diferentes cepas de virus gripal que podrían aparecer desde estas fechas hasta el año 1978.

Este descubrimiento, realizado por el equipo del profesor Claude Hanoun, jefe de la unidad de Ecología del mencionado Instituto, representa un adelanto sin precedentes en la lucha contra esta enfermedad tan extendida.

Hasta ahora, todas las vacunas iban siempre con una epidemia de retraso, pues no se podía obtener una cantidad apreciable de vacuna hasta unos meses después de aislarse la variedad de virus responsable. Ahora bien, en este momento la epidemia había empezado a descender—o incluso había desaparecido por completo—y cuando se presentaba una nueva epidemia se trataba ya de otro tipo de virus contra el que no tenía ningún efecto la inmunidad adquirida con la vacuna existente, preparada con la variedad de virus desaparecido.



Una pastilla y a luchar de pie contra la gripe. El procedimiento es aconsejable, desde ningún punto de vista. (Foto Efe-Fiel.)

Los investigadores científicos del Instituto Pasteur han conseguido ahora la maravilla de poder reproducir en el laboratorio las variedades que se presentarán en los años próximos, que se forman naturalmente por mutación de los virus actuales.

Gracias a las modificaciones genéticas de una cepa de "Hong-Kong"—que fue la responsable de la epidemia de 1968—, el equipo del profesor Hanoun ha podido obtener en el laboratorio una cepa similar al virus "inglés", un año antes de que apareciera en forma epidémica en Europa.

Si siguiendo esta técnica, se "fabrican" las cepas de virus que producirán la gripe de aquí a 1978. La última de ellas se llama "80-0" y corresponde a la etapa final de la evolución del virus actual. Como esta variedad resulta "dominante" (es decir, que protege contra todas las variedades precedentes), es posible utilizarla para preparar una vacuna "prospectiva" que inmunice contra los virus de las próximas epidemias de gripe.

El Instituto Pasteur ha empezado ya a producir a escala comercial tal vacuna y se espera poder utilizarla este mismo año.

## CRONICA DE ARTE

# El gran número de galerías no ha extendido el gusto y la curiosidad de los aficionados

Por J. R. ALFARO

La temporada artística ha tocado a su fin. En Madrid existen actualmente casi centenar y medio de galerías que exponen obras de arte. No se puede ofrecer una cifra exacta, porque paulatinamente se abren nuevos comercios artísticos. En principio esta cifra engendra un sentimiento de optimismo, sobre todo si se la compara con las diez o doce galerías que existían hace poco más de una década. Significa que pueden exponer un mayor número de artistas y que el comercio del arte ha adquirido un gran auge. Pero observando más detenidamente este fenómeno más percibe la complejidad de esta cifra. Por ejemplo: una galería, por término medio, expone la obra de diez artistas anualmente. Es decir, que cada temporada se dan a conocer unos mil quinientos artistas, por lo menos.

### SOBRE CIEN PERSONAS

Para tener una idea lo más precisa posible sobre este aspecto hemos realizado una especie de encuesta sobre cien personas, entre las que se encuentran compradores, coleccionistas y aficionados que frecuentan las galerías. La mayor parte de estas personas tienen más de cuarenta años, disfrutan de una buena situación económica y coleccionan pintura moderna.

Les hemos pedido que señalaran, como cuestión principal, al creador más importante de la temporada. Como cuestión subsidiaria debían indicar qué exposiciones no habían visitado. La respuesta ha sido sorprendente. El resultado es el siguiente: 35 personas han visto dos exposiciones al año, 19 personas han visto tres, 16 personas han visto cuatro, 14 personas han visto seis, seis personas han visto diez y seis personas también han visto quince exposiciones. Cuatro personas declaran haber visto las cien exposiciones previstas. Nuestra intención era poner de manifiesto la exposición que había provocado las más interesantes reacciones entre el público, verificando de esta manera su grado de sensibilidad o su poder de elección. La primera comprobación que surge es que los aficionados al arte son fieles a una galería o a un artista. No tratan de comparar, de informarse o de ampliar sus gustos. Conceden un tiempo muy limitado al ejercicio de su curiosidad estética.

La segunda contestación es que el 10 por 100 de ellos solamente consagran una visita al mes, por término medio, a una exposición en galerías distintas, y un 4 por

100 poseen un conocimiento real de la actualidad artística.

El 70 por 100 visita entre dos y cuatro exposiciones por año, lo mismo que acuden al cine o al teatro y adquieren las últimas novedades literarias.

### MAYORES OPORTUNIDADES

Ciertamente, no se puede llegar a conclusiones definitivas de una encuesta entre cien personas. Pero creemos que un estudio más completo no proporcionaría resultados muy distintos. La consecuencia de estas cifras tiene una significación no demasiado alentadora.

Las 150 galerías que existen en Madrid no han extendido el gusto y la curiosidad de los aficionados, como hubiese sido de esperar. Únicamente han multiplicado las oportunidades comerciales de los artistas, de la misma manera que un anuncio en un periódico solicita un gran número de lectores. El aficionado que ha ampliado el círculo de su sensibilidad es un mito o constituye una rareza.

### FALTA DE INTERES

La falta de interés del público por las artes plásticas es un hecho aunque hoy existan muchos más aficionados que hace unos años. La cultura artística, sin duda alguna, es una ilusión. La acumulación de exposiciones no es siempre una prueba de calidad, sino el signo de una superproducción. A la falta de curiosidad del público los artistas responden multiplicando las solicitudes.

En el fondo existe un fallo en todo esto.

Por nuestra consulta hemos obtenido la selección que esperábamos, ya que la mayor parte de las respuestas han sido falsas, porque los consultados, en la mayoría de los casos, no hablaban del problema con verdadero conocimiento, y no podían elegir entre las obras que ellos habían realmente apreciadas.

### LA PRIMERA EXPOSICION

Nosotros ahora, por el contrario, podemos medir con certeza toda la trascendencia del problema. La escuela, como la televisión y el radio, deben inscribir al arte en un programa más intenso de promoción social. Está, positivamente, en la determinación de llevar a cabo esa acción, ya que la crítica de arte hace todo lo que puede, con sus limitados medios. Desde que se inventó la primera exposición particular se ha hablado de la democratización del arte, pero este hecho no acaba de producirse. Lo normal y necesario sería que quienes crean no confiar a nadie la misión de definir el destino.



# PISOS LLAVE EN MANO

ALCALA, 213 con fachada a RUIZ PERELLO, 12

Pisos de 1 a 4 dormitorios

¡¡CONOZCA UNA CONSTRUCCION DE PRIMERA LINEA!!

CARACTERISTICAS:

Portal lujosamente decorado	Saneamientos de primera calidad
Calefacción y agua caliente centrales	Alicatados en serigrafía
Toldos en terraza	Totalmente empapelados
Parquet barnizado	Cocinas amuebladas
Puertos interiores y armarios en ebanistería	Ascensores de subida y bajada

LOCALES COMERCIALES EN:

CACERES, 4 (Semiesquina P.º Delicias)

FRANCISCO SILVELA, 37 (Esquina Juan Bravo)

JOAQUIN MARIA LOPEZ, 46 y ANDRES MELLADO, 63

ALCALA, 213 RUIZ PERELLO, 12

Para contratar:

RONCESVALLES, S. A.

Avda. del Valle, 15 (Parque Metropolitano) Madrid-3



# LIBROS Y REVISTAS

Por Concha CASTROVIEJO

## MOMENTOS HISTÓRICOS

**LUIS BONILLA: "LAS REVOLUCIONES ESPAÑOLAS EN EL SIGLO XVI". GUADARRAMA, MADRID.**

En su Colección Universitaria de Bolsillo, cuyo esmero y acierto es justo destacar de nuevo—de ella se ha hecho ya mención reiterada en estas páginas—, incluye Guadarrama este libro, "Las revoluciones españolas en el siglo XVI", que su autor califica de ensayo sucinto, advirtiendo que no posee carácter erudito; "más bien, afirma, lo rehúye al intentar revivir los problemas políticos, sociales y económicos en los que participaron todas las clases sociales en una u otra forma". Se trata, sin embargo, de un estudio completo y documentado, que surge de un relato enlazado de los hechos. El acontecimiento que merecerá especial atención es el levantamiento de las Comunidades, considerado el aspecto histórico del levantamiento, su significado democrático, nacionalista, renovador y patriótico, que culmina "en la acción heroica y trágica de los capitanes comuneros, como un legado hispanico de una postura vital e ideológica de dignidad humana".

Luis Bonilla ha tenido en cuenta las distintas direcciones valorativas del movimiento comunero, pero es patente su propia postura ante el comportamiento de los hidalgos Padilla, Bravo y Maldonado, que encuentra hasta el último instante simboles de su elevación de miras, también su decidida opinión ante el alcance de los hechos. "Precisamente, afirma, por el fracaso de los comuneros de Castilla y por sus hondas repercusiones en el pueblo español, quedó la nación a merced de un absolutismo de importación que le hizo olvidar sus antiguos principios democráticos, vieja hermandad del pueblo y sus reyes-caudillos durante la Reconquista o en la gestión de España."

Dentro del enfoque del libro, que abarca, en relación con el tema, las manifestaciones totales de una etapa histórica, la cuestión de los comuneros, la de mayor trascendencia, está estudiada específica y comparativamente, lo mismo que sucede con la de las Germanías y la de la revolución de Mallorca, consiguiéndose así una visión panorámica esclarecedora en la exposición y en el juicio. Tanto las Germanías como la revolución de Mallorca presentan una trayectoria diferente a la de las Comunidades de Castilla, y en este punto el autor hace acertadamente constar que si bien el hecho de darse en la misma época no presupone una génesis idéntica ni un desarrollo similar, "son precisamente ambos puntos de vista, más político en las Germanías y más social en las Comunidades, los que nos dan una visión completa de los problemas sociopolíticos del siglo XVI, de cara a la acuciante inquietud moderna".

El momento histórico que se aborda está también considerado en sus antecedentes. Los Hermandinos de Galicia ocupan un importante lugar, tanto más cuanto el gremio y la Hermandad—que nacieron de una asociación más primitiva, la cofradía—surgen durante toda la Edad Media ante

los problemas característicos de aquellos tiempos. En la misma forma, el estudio del levantamiento comunero impone partir de su gestación, con un repaso a la etapa de los Reyes Católicos y a la herencia social que dejó. El libro es de tanto interés por el tema como por la forma en que está tratado. La base documental, que es evidente, no interfiere la exposición ni el relato. A cambio de ello se completa el libro con treinta páginas de apéndices. Es un estudio serio y de carácter divulgador, estructurado de acuerdo con una teoría y cuyo mayor atractivo entre sus innegables méritos es la entusiasta y decidida actitud del autor ante los problemas históricos que se plantean y las principales figuras que los representan.

## RUMBOS NARRATIVOS

**JACQUES LAURENT: "LAS BOBADAS" PLANEATA. BARCELONA.**

Jacques Laurent, tras algunos libros de circulación minoritaria, alcanzó enormes tiradas con novelas de las llamadas comerciales, como las de la famosa serie histórica "Carolina querida", que tuvo una clamorosa acogida mayoritaria y que firmó con el nombre de Cécil Saint-Laurent. Tras ello, y súbitamente, dio un giro en redondo a su narrativa al publicar "Las bobadas", que le valió el premio Goncourt. Recientemente el autor presidió en Madrid el acto de presentación de la versión española de su novela y tuvo ocasión de exponer sus conceptos sobre la narrativa y comentar su trayectoria de escritor.

"Las bobadas" es novela que valió a Laurent un reconocimiento crítico y paralelamente del público lector. Se trata de un libro extenso, en parte autobiográfico en cuanto ambientación y experiencias vitales. Laurent parte en él al encuentro de sí mismo a lo largo del tiempo. Tal vez, fuera de cualquier posible analogía, podría invocarse la sombra de Proust. En las cuatro partes de la novela se acumulan sueños y recuerdos, interferidos con los hechos, en una acción de transcurso lento, pero no por ello desprovista de tensión ante la fundamental materia narrativa que es, de la juventud a la madurez, la aventura de la vida. Es novela larga, densa, ramificada en acontecimientos y en anécdotas, meticulosa, reposada dentro de su ininterrumpida fluidez.

En la línea de la fidelidad a la vida que mantiene la savia y el jugoso atractivo del relato, hay un humor, un desgarro, un respeto a la acción que revelan al autor de las famosas series. No en vano ha declarado él la coexistencia en su interior de los dos escritores que ahora aparecen diferenciados. Es el tema, su tratamiento, el recreo en la introspección, el mismo lenguaje literario lo que viene a señalar si no una solución de continuidad, sí la distinta dirección que Jacques Laurent ha decidido seguir como expresión de su madurez narrativa. La versión española corresponde a J. Albiñana y A. Verjat.

## OTRAS PUBLICACIONES

**"MANUSCRITOS FRANCISCANOS DE LA BIBLIOTECA NACIONAL DE MADRID"**

Manuel de Castro, O. F. M., es el autor de este trabajo que edita el Servicio de Publicaciones del Ministerio de Educación y Ciencia. El libro—en volumen de gran formato sobrepasa las ochocientas páginas—ha exigido una seria, paciente labor de investigación. Sobre su base de erudición el proyecto del autor es ofrecer una guía a los cada día más numerosos investigadores preocupados por el sugestivo tema del franciscanismo en sus varios aspectos. "Los manuscritos descritos en esta obra—dice Manuel de Castro—atañen exclusivamente a los franciscanos, tanto que estén escritos por religiosos pertenecientes a esta orden religiosa como por otros que, sin haber pertenecido a ella, hayan escrito algo sobre la misma." Así es mucha la variedad de autores que figuran en el libro, sin que quepa imaginar una determinada dirección o intención en los textos de sumo interés que contiene. Están representadas la mística y la literatura, desde Juan Rodríguez de Padrón hasta los escritores del Siglo de Oro y de la Ilustración. No se ha hecho excepción con las distintas ramas femeninas adscritas a la familia franciscana ni a terciarios franciscanos de relieve histórico. El material reunido es copioso, importante y acredita la seriedad del trabajo realizado con la colaboración, que expresamente se menciona, del Cuerpo de Archiveros.

## COLECCION PRIMERAS EDICIONES

También a cargo del Ministerio de Educación y Ciencia, Dirección General de Archivos y Bibliotecas, y dependiendo en este caso del Instituto Bibliográfico Hispánico, se inaugura una interesante, cuidada colección, la titulada Primeras Ediciones. El número 1 corresponde a la edición de la "Orthographia Pratica", de Juan de Iciar. Del libro y del autor se ocupa en la introducción Justo García Morales, señalando cómo surge el famoso tratado ("...el primero que en nuestra España ha puesto mano en escribir desta arte—dice el mismo Iciar—he sido yo...") en el momento en que el Renacimiento, su gran vehículo difusor de la tipografía y la propia historia nacional llegan a su plenitud y madurez. Señala también cómo la denominación de "Orthographia Pratica" es en cierto modo equivalente al concepto actual de caligrafía.

Es de interés la noticia y presentación del libro como orientación para el lector no especialista, y aun para éste de interés el libro en sí, muy curioso y bello. Al tratar de él, señala también Justo García Morales, conviene recordar siempre los nombres del grabador Juan de Vingles y del tipógrafo Bartolomé de Nájera. "Uno y otro contribuyeron a materializar con la belleza y perfección que se hacen bien patentes la inspiración verdaderamente artística de Juan de Iciar."

El segundo título de la colección que se reseña es el "Arte de navegar", de Rodrigo Zamorano, astrólogo, matemático y cosmógrafo de Felipe II, y cuya valía y méritos le valieron el nombramiento para desempeñar la cátedra de Cosmografía en la Casa de Contratación de Sevilla. Posteriormente obtuvo el empleo de piloto mayor. Vicente Sánchez Muñoz, que presenta la edición, dice de la obra del discutido hombre de ciencia Rodrigo Zamorano: "Este precioso libro, que tanto éxito alcanzó en vida del autor y del que se hicieron varias ediciones en pocos años por haberse agotado rápidamente, tiene un incalculable valor, tanto por los conceptos en él contenidos y por su exposición clara y concisa como por la utilidad que supuso para la enseñanza de la cosmografía no sólo en España, sino en Inglaterra, donde se tradujo a comienzos del siglo XVII..." Libro en verdad curioso, del que el Instituto Bibliográfico Hispánico hace una cuidada edición facsímil.

## REALES SITIOS

El número recién aparecido de "Reales Sitios", la revista del Patrimonio Nacional, dedica especial atención a Copérnico, cuyo quinto centenario (1473-1543) se celebra en todo el mundo. La Unesco ha declarado este de 1973 Año de Copérnico, el hombre, según dice uno de los colaboradores de la revista, "que paró el Sol y movió la Tierra".

La diversidad de obras de arte relacionadas con la astronomía que conserva el Patrimonio Nacional ha sido una de las razones de dar al tema un carácter central en este número que se reseña. Así lo hace constar en el prólogo de la revista su director, Fernando Fuertes

de Villavicencio. Sobre el significado del centenario de Copérnico escribe Alfonso de Carlos, encabezando las colaboraciones siguientes: "La astronomía en los tapices del Patrimonio Nacional", por Paulina Junquera; "Biblioteca de Palacio: Copérnico y su ciencia", por Matilde López Serrano; "El Escorial: tres cuadros sobre astronomía", por María Teresa Ruiz Alcón; "Relojes astronómicos en las colecciones de los palacios reales", por P. J. Vega. Fuera del tema se incluyen las habituales series y crónicas del Patrimonio Nacional. Se acompañan los textos de dos desplegables y de numerosas y bellas ilustraciones.

## Subida de los tipos de interés



### Las Cajas de Ahorro Confederadas se complacen en comunicarles sus nuevos tipos de interés:

Cuentas corrientes a la vista.....	0,75 0/0
Libretas de ahorro.....	2,50 0/0
Imposiciones a plazo de 3 meses.....	3,50 0/0
Imposiciones a plazo de 6 meses.....	4,50 0/0
Imposiciones a plazo de 1 año.....	5,-- 0/0
Imposiciones a plazo de más de 2 años.....	6,-- 0/0
Cuentas de Ahorro-Vivienda.....	6,-- 0/0
Cuentas de Ahorro-Pesquero.....	6,-- 0/0
Cuentas de Ahorro-Emigrante.....	6,-- 0/0
Cuentas de Ahorro-Bursátil.....	5,-- 0/0

**Confederación Española de Cajas de Ahorro**



*Portillo*

- Toda clase de trabajos fotográficos.
- Cualquier material de fotografía.

ESTUDIOS Y LABORATORIO-PLAZA DEL ANGEL, 16 - T.º 239 03 15

FOTO-CINE - SILVA, 13 - TELEFONO 247 14 29

**Florida PARK**

¡¡FABULOSOS!!

## THE DELTA RYTHM BOYS

HASTA EL MIÉRCOLES DÍA 8  
GRAN BALLET ESPAÑOL  
ORQUESTAS

Próximo día 9, presentación de  
**EDUARDO RODRIGO**

GRAN SERVICIO A LA CARTA

Reservas para la cena

TELEFONOS  
273 10 74  
273 10 99  
273 56 86

PANORAMA

# FERRONERIAS

Por Antonio DE MIGUEL

"El hierro se trabajaba en España desde el año 192 antes de Jesucristo." (Woytinsky.)

La canción del hierro, la sinfonía del acero, se han vuelto a poner de moda en el mundo. Los viejos "ferroneros" españoles, entre los que se encuentran en lugar preferente los creadores y sostenedores de las viejas forjas catalanas y los que por Santa Ana de Bolueta encendieron los primeros hornos—el primer alto horno se encendió por Asturias, por el soplo providencial de un hombre de pro: don Pedro Duro, creador de la Duro Felguera de historia brillante en nuestra siderurgia—, tienen que sonreír de satisfacción al apreciar en estos momentos el maravilloso revivir de la industria del hierro y del acero. Los españoles no hemos de ser menos, porque los españoles tenemos una historia siderúrgica muy apañada y muy interesante. Hay un hecho cierto en esta resurrección del viejo "metal de los muertos"—nos acordamos, cómo no, de la novela de Concha Espina—, y es que, a pesar de la multitud de "ersatz" o sustitutivos del hierro en la vida moderna—a cargo, principalmente, de otros metales, y sobre todo de los plásticos—, el hierro no sólo no se ha agotado en el mundo, sino que ha llegado a cifras de producción verdaderamente fantásticas: en cerca de 200 millones de toneladas se estima la producción anual de la siderurgia del mundo.

De pasada, hemos de decir que España, en esta como en otras tantas cosas, no se ha quedado atrás. Si comparamos la producción actual de hierro y acero—producción que responde ya tanto a las exigencias de un consumo interior como a las incitaciones de una exportación progresiva—, tendremos que llegar a la conclusión de que felizmente se superó aquella terrible inercia, aquella perezosa política siderúrgica, que se conformaba con llegar, como cifra máxima de producción, al medio millón de toneladas, y eso en los años en que repicaba gordo.

Cuando se creó por el I. N. I.—que por estos días ha hecho un lucido balance de sus logros y conquistas—la Siderúrgica de Avilés, tuvimos buen cuidado de no incorporar al coro de planiferos y floriqueantes que echaban las cuentas de ochavo para llegar a la conclusión de que resultaba cara la instalación. ¿Cara? Ya quisieramos saber lo que costaría en estos momentos un montaje tan fabuloso como el que se ha hecho en Avilés y, sobre todo, quisieramos que los matemáticos de cuenta y razón valoraran el impulso que gracias a lo hecho y a lo presentado por Ensidesa ha adquirido la siderurgia nacional.

Pero es que no sólo la Siderúrgica de Avilés produjo y sigue produciendo cifras que parecerían fantásticas hace un tercio de siglo. Es que, además, y esto es, sin duda, lo más importante, ha servido de eficaz catalizador por empujar a otras industrias tradicionales que se estaban perezosamente y que se pusieron en pie rápida y sorprendentemente. La cifra de producción de acero en España en estos momentos no sólo sirven ya para todas las crecientes necesidades interiores, sino que comienza a abrirse paso por esos mundos del comercio y del desarrollo acelerados. La expansión de la política del hierro en España, que ahora va a ser sometida a revisión para ampliarla y mejorarla seguramente, constituye un verdadero milagro.

La "reconquista" de las glorias y los esplendores siderúrgicos se ha producido, una vez más, según mandan los cánones históricos, en la Asturias de Covadonga. No un Pelayo, sino muchos Pelayos, ahora armados de hornos más o menos altos y de laminadoras en frío, han realizado este sorprendente cambio, gracias al cual volvemos a ser gente, cuando España y los españoles enseñaban las artes de la fundición y de la forja a todos los demás países. Con la ventaja de que ahora no son nuestros principales beneficiarios países extraños, sino que directamente lo serán nuestros hermanos de América, en trance también, por mucho que se empeñen los consabidos contratistas del pesimismo hispánico, de tener su puesto al sol. No en vano nuestra tradición está ligada al hierro de por vida. Un autor anónimo en la famosa "Geografía Babiliana", de Amsterdam, decía en los albores europeos de esta industria: "Los minerales más conocidos y más apreciados se hallan en Cantabria, parte de Galicia y señorío de Molina, sacándose de aquí el mejor hierro. Y a caer más cerca del mar sus herrerías, sería más buscado que el de Suecia."

## Actividad financiera de las empresas

Mediante un acuerdo suscrito por Motor Ibérica y Auxiliar de Ferrocarriles, la primera de las firmas comercializará la serie de vehículos "Jeep" que fabrica la división Viasa de Construcciones y Auxiliar de Ferrocarriles.

Energía e Industrias Aragonesas obtuvieron en el primer semestre unos resultados brutos de 433 millones de pesetas (31 millones más que en el mismo periodo de 1972)

La situación, según informa la sociedad a sus accionistas es totalmente satisfactoria en relación con el beneficio previsto para el final del ejercicio. Por lo demás en el segundo semestre del año tendrá su favorable reflejo las nuevas instalaciones puestas en servicio.

Las exportaciones hasta el mes de junio suponían un aumento del 33 por 100.

El Consejo de Administración de La Seda de Barcelona ha acordado aumentar la capacidad de producción de sus fábricas de terlenka, ante el aumento experimentado en el consumo español de fibra e hilo poliéster.

La producción de fibra se incrementará con ello en un 20 por 100 y la de hilo en un 40 por 100.

Los bancos Español de Crédito, Central, Bilbao, Santander e Hispano Americano han adquirido el paquete de acciones que la British Leyland tenía en ENASA.

La participación de la firma británica ascendía al 25,1 por 100 del capital de ENASA.

Entre abril y junio ha contratado Astilleros Españoles diez nuevas unidades, cinco de las cuales son petroleros de 130.000 toneladas y los otros cinco buques del tipo bulkcarrier, de 35.000 toneladas.

Petroliber tiene presentada solicitud de ampliación de la capacidad de su refinería, que actualmente es de cuatro millones de toneladas anuales a siete millones de toneladas.

## Ayuntamiento de Madrid

### CONCURSO

OBJETO DEL CONTRATO: Obras de pavimentación de las calles de San Antolín, Federico Grases, San Emeterio, entre las de Jaribú y camino de la Laguna; Avevilla, entre las de Alondra y Abolengo, y José Espelid.

PLAZO: Hasta las trece horas del día 22 de agosto.

PRESENTACION DE PLICAS: Negociado de Contratación, plaza de la Villa, 5.

ANUNCIO EXTENSO: "Boletín Oficial del Estado" del día 28 del actual.

Madrid, 30 de julio de 1973.—EL SECRETARIO GENERAL, Pedro Barcina Tort.

# DEFICIT EN EL CONJUNTO DEL CREDITO OFICIAL

● Pesan los préstamos antiguos concertados por debajo del coste de los recursos recibidos por las entidades de crédito

Por I. ALONSO-VILLALOBOS

El conjunto de las entidades oficiales de crédito cerraron el último ejercicio con una pérdida de 462 millones de pesetas. Las entidades de crédito oficial son, como se recordará, el Banco de Crédito Agrícola, el de Crédito a la Construcción, el de Crédito Industrial, el Hipotecario de España, el de Crédito Local y el Crédito Social Pesquero.

La pérdida registrada ha sido menor que en 1971, en el que superó 487 millones, y bastante menor que la de 1970, que ascendió a 1.150 millones.

La rentabilidad media de la cartera de crédito ha mejorado: ha sido en 1972 del 4,95 por 100, y fue del 4,85 por 100 en 1971 y del 4,82 por 100 en 1970. No llega, sin embargo, como se ve, al 5 por 100, que en términos aproximados y generales se considera como mínimo para poder cumplir las exigencias del equilibrio financiero, propósito establecido por la ley de Crédito Oficial.

### REVISION DE LOS TIPOS DE INTERES

Ciertamente que para llegar a esa exigencia se ha ido procediendo a la revisión de algunos tipos de interés de aquellas entidades oficiales de crédito que no llegan a cubrir sus gastos de explotación. Con ello se ha conseguido alcanzar unos niveles medios mejores que los hasta ahora en juego.

Así, por ejemplo, el tipo medio de interés de los créditos formalizados en 1972 por el Banco de Crédito Agrícola, que era el de mayor desviación en este aspecto, han sido del 5,1 por 100, frente al 4,9 por 100 en 1971, y para el conjunto de las entidades, ha sido del 6,2 por 100, frente al 5,9 por 100 en 1971 y 5,3 por 100 en 1968.

Con todo, el peso de los tipos de interés más bajos procedentes de préstamos de años anteriores, es importante, y concretamente, los bancos de Crédito Agrícola, de Crédito a la Construcción y Crédito Social Pesquero, con rentabilidades inferiores al 5 por 100 como media en su cartera total de créditos (el de Crédito a la Construcción registra la de 3,98), influye en que sea bajo el nivel medio de la totalidad de la cartera de crédito oficial.

En el caso concreto del de Crédito Agrícola, la parte del saldo de la cuenta de créditos concertados por debajo del tipo de interés del 5 por 100 equivalía al final del pasado ejercicio al 62,1 por 100; en el del Crédito a la Construcción suponía el 60,6 por 100.

De los 295.803 millones a que ascendían las cuentas de crédito a fines de 1972 gozaban de intereses por debajo del 5 por 100, por un total de 107.798 millones de pesetas. Es muy posible que la situación de desajuste entre la rentabilidad de los créditos y su coste financiero (las dotaciones del Estado tienen un coste del 4,90 por 100 para las entidades oficiales de crédito), a los que hay que sumar los gastos administrativos ocasionados por la gestión bancaria) se prolongue—como dice la memoria del crédito oficial en 1972, recientemente editada—en otros ejercicios como consecuencia del peso de esa parte de la cartera formada a lo largo de una etapa de préstamos a interés reducido.

### RESULTADOS DEL CREDITO OFICIAL

Por entidades, han cerrado con beneficios el Banco de Crédito Local, por importe de 244 millones de pesetas; el de Crédito Industrial, cuyo saldo positivo ha sido de 213 millones, y el Banco Hipotecario de España, con un beneficio de 145 millones.

Han cerrado con resultados negativos el Banco de Crédito a la Construcción, cuya pérdida ha sido de 776 millones de pesetas; el Banco de Crédito Agrícola, con un saldo negativo de 271 millones, y el de Crédito Social Pesquero, cuya pérdida ha sido de 17 millones de pesetas.

Por su parte, el Instituto de Crédito Oficial arroja un beneficio

de 242 millones de pesetas, frente a un saldo negativo de 218 millones en el año 1971. En realidad, sustancial mejora en la cuenta de resultados.

Según la memoria antes citada, los factores que explican el cambio producido "son esencialmente el manejo adecuado de la tesorería, que en el ejercicio precedente alcanzó saldos muy elevados, y también, pero en menor importancia, la cancelación de otras fuentes financieras más costosas para el I. C. O., concretamente, la póliza de crédito con el Banco de España, de 3.000 millones de pesetas, y el crédito de la Caja Postal de Ahorros, por importe de 1.534 millones de pesetas.

### DISTRIBUCION DE BENEFICIOS

Como hemos visto, las entidades de crédito oficial que alcanzaron beneficios han sido el Banco Hipotecario, el de Crédito Industrial y el de Crédito Local. Los beneficios distribuidos por el conjunto de dichas tres sociedades ascendieron a 118 millones de pesetas, a razón de 55 millones el Hipotecario, 34 el de Crédito Industrial y 29 el de Crédito Local. Equivalen en cada caso a otorgar una retribución del 6 por 100 a los capitales respectivos.

Destinaron dichas tres entidades otros 484 millones de pesetas a los fondos de reservas, es decir, 90 millones el Hipotecario, 179 el de Crédito Industrial y 215 millones el de Crédito Local.

## Convocatoria de Junta general extraordinaria CLUB ESCUELA ESPAÑOLA DE EQUITACION SOMOSAGUAS

De conformidad con lo dispuesto en los estatutos de este Club, la Junta Directiva del mismo convoca Junta general extraordinaria, que tendrá lugar el próximo día 14 de septiembre en el chalet social (Urbanización Somosaguas, parcelas 108 y 109), a las 19 horas en primera convocatoria y a las 19,30 horas en segunda, para tratar los puntos del siguiente orden del día:

- Elección de presidente y miembros de la Junta Directiva.
- Ratificación de los acuerdos tomados en anteriores Junta generales, ordinarias o extraordinarias.
- Ruegos y preguntas.

A esta Junta general tienen derecho de asistencia, voz y voto todos los socios numerarios y fundadores mayores de veintún años y que cuenten con cuatro de antigüedad al menos en el Club.

El periodo de presentación de candidaturas para presidente y miembros de la Junta Directiva finaliza el día 15 de agosto de 1973.

LA JUNTA DIRECTIVA.

## JEROGLIFICO

Por OCON

NOTAS

UR 8.947  
-215  
8.732

—¿Tiene algún establecimiento?

## METINVER

### Cursos Master Inglés y Francés

- 1 Texto completo (20 lecciones).
- 5 Discos de 33 r. p. m.
- 2 Discos prueba de conversación.
- 1 Texto suplementario de conversación.
- 1 Diccionario bilingüe.
- 1 Libro de ejercicios de autocorrección.
- 1 Guía para un mejor estudio del idioma.
- Servicio de profesorado.
- Diploma.
- Imprescindibles para elevar el sistema comercial actual y promocionarlo en su actual empleo.

METINVER C/ General Perón, 21 Planta 9 - MADRID  
Srvanse enviarme sin compromiso información sobre el curso  
D. ....  
Domicilio .....  
Población .....

## BANCO DE SANTANDER

(Fundado en 1857)

### AMPLIACION DE CAPITAL

Conforme a acuerdo adoptado por nuestro Consejo de Administración en uso de las atribuciones que le confiere el artículo 4.º de los estatutos sociales, y contando al efecto con la preceptiva autorización ministerial, se amplía el capital social en 1.400.000.000 de pesetas mediante la emisión de 5.600.000 nuevas acciones nominativas, de 250 pesetas nominales cada una y numeradas del 16.800.001 al 22.400.000, ambas inclusive. Tendrán derecho preferente para suscribir las acciones que el día 19 del corriente mes de agosto sean poseedores de las acciones que actualmente se hallan en circulación.

En orden al ejercicio de este derecho preferente de suscripción regirán las siguientes normas:

- 1.ª Deberá ejercitarse desde el día 20 del corriente mes hasta igual fecha de septiembre entrante, inclusive.
- 2.ª La suscripción se solicitará en cualquiera de las oficinas del BANCO DE SANTANDER mediante la presentación y estampillado de los correspondientes extractos de inscripción. En las mismas oficinas, y a petición de los señores accionistas, se les facilitarán documentos negociables para la cesión total o parcial de sus derechos en la presente operación. Estos documentos negociables deben devolverse al Banco al tiempo de solicitar la suscripción de las nuevas acciones y no más tarde del día 20 del citado mes de septiembre, desde cuya fecha quedarán inhabilitados a todos los efectos.
- 3.ª Las nuevas acciones se suscribirán al tipo de la par, libres de gastos e impuestos y en la proporción de UNA de ellas por cada grupo de TRES de las que actualmente se hallan en circulación.
- 4.ª En el momento de formalizar la suscripción de las nuevas acciones, los tomadores efectuarán el pago en efectivo de un primer dividendo pasivo, equivalente al 25 por 100 de su nominal, o sean pesetas SESENTA Y DOS CON CINCUENTA céntimos por acción. Los sucesivos desembolsos los acordará el Consejo de Administración en las fechas y cuantías que oportunamente decida.
- 5.ª Estas nuevas acciones tendrán idénticos derechos políticos que las antiguas y participarán en los beneficios que el Banco distribuya con cargo a los resultados que el mismo obtenga a partir del segundo semestre del año en curso y en la parte proporcional que corresponda con arreglo al importe del nominal desembolsado.

Las acciones no suscritas en plazo hábil quedarán a disposición del Consejo de Administración para que éste se ocupe de su colocación en el mercado, en el tiempo, forma y condiciones que estime convenientes.

Santander, 4 de agosto de 1973.—El presidente del Consejo de Administración, Emilio Botín.

# NOTAS ECONOMICAS

# ECOS TURISTICOS

Por Obdulio GOMEZ

## La vida sigue encareciéndose

La estimación es de la revista "Acción Empresarial", y se refiere a un matrimonio con dos hijos para vivir en Madrid durante el pasado mes de junio. Según ella, esa familia necesitaba un presupuesto mínimo de gastos diarios de 427 pesetas, de las cuales se destinaban a alimentación 203,54 pesetas; vivienda y gastos de casa, 44,70; vestido y aseo personal, 112,14; combustible, 9,60, y en otros gastos varios, 57,72 pesetas. En Barcelona y Oviedo el apartado de alimentación fue aún más alto que en Madrid: 215 y 208 pesetas. Ese mismo apartado aumentó en Valencia, Valladolid, Zaragoza y Granada fue, respectivamente, de 199,75, 198,15, 197,40 y 180,45 pesetas.

### TAMBIEN LOS CHURROS

Estaban, si no recordamos mal, a setenta céntimos. Desde ahora, si usted pretende desayunar con ellos, ha de pagarlos a peseta pieza. No importa que se hayan ido quedando así de encogiditos en su breve vida.

### MAS SUBIDAS

Han correspondido a las cerezas, albaricoques y melocotones, con cinco pesetas más por kilogramo de cada uno de esos frutos; las judías verdes, a 44 pesetas kilo, también aumentaron tres pesetas. Y si nos asomamos al pescado, citemos exclusivamente el lenguado, en algunos momentos su precio aumentó en treinta y cinco pesetas.

### LOS NEUMATICOS

Sólo para automovilistas en este apartado, para indicarles que los fabricantes de neumáticos han sido autorizados para elevar el precio de sus productos en un 6 por 100, concesión inferior a la solicitada —un 20 por 100—, estimándose que el aumento concedido permite compensar los aumentos registrados en los últimos meses en los costes de las materias primas.

### LOS AUTOBUSES

La Empresa Municipal de Transportes de Madrid ha solicitado se le autorice para elevar a ocho pesetas el importe del billete actual en sus vehículos, que es de cinco pesetas. La solicitud se justifica por los encarecimientos en los gastos de explotación, mejoras introducidas, etcétera.

### Y TAMBIEN LOS TAXIS

Esto ya lo conocen experimentalmente los usuarios de estos vehículos de servicio público. Bien mirado, no parece excesiva la subida autorizada, si se considera separadamente. Mas si se contempla en conjunto, ya parece otra cosa. Recuérdelas: una peseta más por bajada de bandera, con lo que pasa a costar doce pesetas el hecho de meterse en el coche; seis pesetas el kilómetro rodado y 110 pesetas por hora parada. La cosa parece irremediable para los usuarios obligados también a utilizar el sistema. Si Madrid no fuera tan complicado en sus distancias habría más paz. La paz de los taxímetros, sin saltos galopantes como ahora.

## Anaqueel de la economía

### Estadísticas de la producción industrial 1971

Una vez más, el Servicio Sindical de Estadísticas nos entrega los dos volúmenes que recogen las "Estadísticas de producción industrial" y los "Análisis de resultados"—referidos a la obra anterior—todo ello sobre el año 1971, tarea ininterrumpidamente realizada desde 1958 y referidos sus datos a ochenta actividades industriales, cuya investigación realiza por encargo del Instituto Nacional de Estadística.

El campo de investigación alcanza a unos cien mil establecimientos encuadrados en dieciséis sindicatos nacionales, con más de millón y medio de productores. En el conjunto de las actividades industriales estudiadas se recogen el valor de la producción, el valor añadido bruto, los costes del per-

sonal asalariado, la mano de obra total y los asalariados, con porcentajes del 51, 59, 62, 47 y 53 respectivamente.

Más de mil páginas de datos contienen ambos volúmenes, y en ellos se consideran los datos generales, la producción, el consumo de materias primas, la distribución de datos fundamentales según la dimensión de los establecimientos, la distribución de establecimientos por provincias según el número de productores. Finalmente, los datos provinciales reflejan separadamente las cifras relativas a datos generales, producción y materias primas de la investigación agrupadas por sectores.

Dos obras éstas, complementadas entre sí, de gran interés con larga y exacta noticia.

## Setenta y cinco millones de conferencias mensuales

La afirmación tiene por base la temporada estival, pues, según los datos que la Compañía Telefónica nos ofrece, está demostrada la demanda incrementada durante el verano a nivel nacional, del 13 por 100, de modo verdaderamente espectacular, pues incluso llega a más del 30 por 100 en zonas turísticas.

Pocos serán los españoles desconocedores de la firme tarea creciente y renovadora que día a día realiza la Telefónica en su específico cometido. Así—se nos dice—conoce las dificultades y hasta las previene con posibles soluciones de modo especial en estos meses de máximo agobio comunicativo. Y partiendo del análisis de sus propios estudios estadísticos, estima que entre los meses de julio a septiembre el promedio mensual del tráfico telefónico puede establecerse en sesenta y cinco millones de conferencias, de las cuales cuarenta y cinco millones son—o serán—automáticas y otros veinte millones manuales, con intervención de las telefonistas.

### FABRICANTES DE MAQUINAS DE COSER

En sendos escritos dirigidos a los Ministerios de Comercio e Industria, los fabricantes de máquinas de coser de uso doméstico, pertenecientes al Sindicato Nacional del Metal, han expresado su inquietud por lo que pueda repercutirles la liberación en las importaciones coyunturales de máquinas de coser domésticas, precisamente cuando los fabricantes del sector tratan de desarrollar importantes programas de expansión.

España fabricó en 1972 máquinas de coser de uso doméstico por valor de 1.450 millones de pesetas, y si se le suma lo relativo a esas máquinas de uso industrial, entonces la cifra de valoración total de los productos se sitúa en 1.985 millones de pesetas para el año indicado.

### UN TURISMO POR CADA ONCE ESPAÑOLES

Los datos pertenecen a la Jefatura Central de Tráfico, la cual establece que el parque nacional rodado al finalizar 1972 se componía de 3.254.801 turismos, 1.219.381 motocicletas, 818.144 camiones 34.283 autocares y 8.024 tractores. Ello indica en valores relativos que, del total de 5.344.633 vehículos correspondían uno de ellos por cada seis españoles y un turismo por cada once, consideradas como media nacional.

### BARAJAS, PRIMER AEROPUERTO ESPAÑOL

Lo decimos por su más alto número de viajeros por líneas aéreas, pues entre los meses de enero a mayo de este año utilizaron las instalaciones de llegada y salida del aeropuerto 2.677.177 personas, según datos procedentes del Ministerio de Información y Turismo.

Tras este primer puesto nacional ganado por Barajas en tráfico aéreo durante el indicado período, le siguen ya a cierta distancia los de Palma de Mallorca, con personas 2.326.891; las Palmas de Gran Canaria, con 1.315.882; Barcelona, 1.372.310, y finalmente Málaga, por cuyo aeropuerto pasaron 986.787 viajeros.

### MAS INGRESOS POR TURISMO EN EL PRIMER SEMESTRE

Informes oficiales señalan que los ingresos por turismo registrados en nuestro país durante los seis primeros meses de 1972 han sido estimados en 1.180,47 millones de dólares. Esta cifra representa un incremento superior al 20 por 100 respecto de los ingresos que por igual concepto fueron alcanzados en el mismo semestre de 1971.

La partida correspondiente a los abonos efectuados por españoles

en turismo exterior han sido calculados para el período temporal indicado en 108,47 millones de dólares, y esta cifra también indica aumento estimado en el 40 por 100 respecto de 1971. Tras ellos, y con datos de la Dirección General de Promoción del Turismo, el saldo neto de ingresos tras la deducción de los gastos se establece en 1.072 millones de dólares, que significa igualmente aumento del 19,2 por 100.

### CRECE LA CAPACIDAD HOTELERA

En su reciente informe sobre la coyuntura económica, y al tratar del sector turístico, el Banco Atlántico se pregunta si la capacidad hotelera y extrahotelera responden al crecimiento de la afluencia de visitantes. Y señala que en marzo pasado las plazas disponibles sumaban 1.864.505, con aumento de 38.065 plazas en valores absolutos y del 2,01 por 100 en términos relativos respecto del precedente mes de febrero. Ello indica que con relación a marzo de 1972, y expresándolo en valores absolutos aproximados, el número de plazas de esta capacidad nacional para alojamiento turístico se aumentó en casi medio millón.

## Ronda de ferias comerciales

### MEDIO MILLON DE VISITANTES ESPERA LA FERIA DE ASTURIAS

Dos días lleva ya de apertura la Feria de Muestras de Gijón, a inaugurar, cuando estas líneas anticipadas se escriben, por el ministro de Comercio, señor Cotruello. La hermosa ciudad asturiana de Gijón es el marco natural del certamen desde su creación, con una superficie expositiva de 47.043 metros cuadrados, y el resto, hasta los casi 86.000 metros, se dedican a calles, paseos, plazas y jardines en el recinto ferial. Tiene la Feria de este año 596 "stands", cubiertos por 1.224 expositores, asturianos en su mayoría, aunque también los hay catalanes, de Madrid-Centro y de las provincias vascoas. Anotemos que 142 expositores son extranjeros y proceden de Estados Unidos, Alemania, Italia, Inglaterra y Japón.

La feria gijonesa será clausurada el próximo día 19 por un gijonés ilustre: el vicepresidente del Gobierno y ministro secretario general del Movimiento.

### V SALON NACIONAL DE IBERPIEL

Ya se anuncia para celebrarlo entre los días 15 al 20 de enero de 1974 con nueva sede eventual—por obras en el Palacio de Exposiciones de la Cámara de Co-

mercio e Industria de Madrid—, en el Pabellón de Cristal de la Feria del Campo, cuyos 25.570 metros cuadrados de superficie en sus tres plantas ocupará totalmente. Inicialmente se cuenta ya con la presencia de 211 firmas expositoras agrupadas en los diez sectores de los cuales constará este nuevo Salón Nacional de la Marroquinería, Artículos de Viaje, Confección en Piel e Industrias Conexas.

Los diez sectores son los siguientes: bolsos de señora—sport, vestir y noche—, en piel, plástico, tejido, paja, etc.; marroquinería en general y estuchería, artículos de regalo, y para decoración en piel, encuadernación, cueros repujados y artísticos, cinturones, correas de reloj, paraguas, etc.; artículos de viaje, campo, playa, deportes, portadocumentos y artículos para colegio, bolsos para uso doméstico, etcétera; guantes en general—trabajo, sport y vestir—, para señora, caballero y niño; vestimenta en piel y confección de peletería; cortidos en todo tipo de pieles nacionales y exóticas; plásticos especiales para bolsos, marroquinería, artículos de viaje y confección, vestimenta; accesorios para las manufacturas precedentes—metalistería, fornituras, hilos, etc.—; maquinaria y empresas de servicios varios. Esta es, en síntesis, la convocatoria.



## CAJA DE AHORROS VIZCAINA



### Se admiten solicitudes para cubrir dos plazas de PROGRAMADORES-ANALISTAS

**SE REQUIERE:**

- Dominio de lenguajes de programación simbólicos.
- Conocimientos de Organización de ficheros en soportes magnéticos.
- Dedicación absoluta a su trabajo.
- Iniciativa e imaginación.
- Servicio Militar cumplido.

**CONSIDERARA:**

- Experiencia en trabajos bancarios.
- Conocimiento del idioma inglés.
- Experiencia en teleproceso.

**SE OFRECE:**

- Cumplidas las condiciones que les fije la Caja, podrán alcanzar unos ingresos mínimos netos de 500.000 plas. anuales.

**FORMALIDADES:**

Los aspirantes podrán solicitar los impresos de admisión en nuestro Departamento de Personal, Oficina Principal, Pza. de España, 1, a donde podrán dirigirse para interesar más información.

Los aspirantes deberán realizar un test psicotécnico y una entrevista personal.

El plazo de admisión de solicitudes se cerrará al día 1 de setiembre próximo.

## ¡¡ PARA SU AUTOMOVIL !!

una **LAMPARA** inmejorable

PERFECTAMENTE ENFOCADA

# FER

CON FER EN SU COCHE...  
NO EXISTE LA NOCHE

## PLAZA DE TOROS DE MADRID

SABADO 11, A LAS 10,45 DE LA NOCHE

REPETICION DEL GRANDIOSO ESPECTACULO

# EL BOMBERO TORERO Y SUS ENANITOS

¡PRECIOS POPULARES!

Localidades: Victoria, 9, a partir del viernes día 10, de 10 a 1 y de 5 a 9.

Despacho plaza toros: Alcalá, 237.

Viernes 10, de 5 a 9.

Sábado 11, a partir de las 10 en adelante

# CARMEN Y PRECIADOS, GRAN OBRA DEL AÑO

Tres meses para pavimentarlas y adornarlas y medio año para hacerlas estacionales

BANCOS, MACETAS Y ARBUSTOS CONVERTIRAN EN JARDIN DOS DE LAS VIAS DE MAYOR TRAFICO DE MADRID



Este es el estado actual de las obras que se realizan en la calle de Preciados. (La del Carmen será, por el momento, únicamente dispuesta y saneada para una transformación análoga.) La foto de la izquierda da la exacta idea del desarrollo de la obra de pavimentación. A ambos lados y al eje, las losas de granito traídas de la sierra del Guadarrama, y a modo de calzadas desde aquí, los entrepaños dispuestos a recibir la solería de color y dibujada. A la izquierda, en primer término, el edificio de El Corte Inglés. La foto de la derecha está tomada al pie de Galerías Preciados, siempre con el cine del Callao por telón de fondo. (Fotos Torremocha.)

Se ha hablado mucho del nuevo destino que el Ayuntamiento va a dar a las calles de Preciados y Carmen, hasta ahora, y por su condición de eje de enlace natural entre la Puerta del Sol y la plaza del Callao, de las de mayor tráfico de Madrid. Pero quizá no se haya puntualizado lo suficiente acerca de las características que van a hacer de estas dos trepidantes vías un sosegado jardín en pleno corazón de la capital. Con igual sentido, sino que más logrado, ciertamente, a juzgar por el proyecto, que el que ha convertido en glorietta y observatorio de la calle, la siempre animadísima encrucijada del Callao. Por de pronto, ambas calles se hallan hoy patas arriba, si se nos permite la familiar expresión acerca de algo que también nos es esto, familiar

y entrañable. Calles con análoga vitola y parecido prestigio histórico, como prolongación de ella, a los de la Puerta del Sol, tan integrada en los más diversos episodios históricos y anecdóticos de la capital.

### A RITMO ACELERADO

No por ser verano, que parece época la más propicia a todas las demoras, el Ayuntamiento ha abandonado la idea de dar a obra tan importante el ritmo que su interés requiere. Lo que ocurre es que aquella no es solamente fundamental, es decir, en lo que se refiere a subsuelo y cimientos, sino también ornamental y accesoria, lo que reclama, aparte una especial atención y un sosegado contraste de pareceres entre arquitectos y técnicos, un margen de tiempo mayor precisamente por estos condi-

dicionamientos. Así no es fácil que la obra concluya totalmente antes de seis meses a partir de hoy mismo, si bien, en cuanto al pavimento, que será, sin duda, lo más espectacular de ella, es fácil que podamos verla muy adelantada antes de dos o tres meses.

### PIEDRA DEL GUADARRAMA

De las canteras del estribo de la sierra del Guadarrama, de las de Colmenarejo y Galapagar, están llegando las grandes losas de granito. Cortadas en rectángulo de más de un metro de longitud e incrustadas con dibujos sencillos en vidrazo, material de construcción muy en boga en estos tiempos en los que se quiere conciliar lo fuerte y resistente con la delicadeza del color y el dibujo. La solería se está montando en superficie homogénea y continua sin solución de continuidad con respecto a la resante normal. Es decir, aunque por ambas calles se suprimirá el tráfico rodado, se hará posible, no obstante, en casos de emergencia, ya que lo permitirá la absoluta ausencia de bordillos y aceras en su cruce con las calles transversales, que son las del Maestro Victoria, callejón de Preciados y la de Tetuán, a la derecha de Preciados, entrando por Callao, y a la izquierda las de Rompelanzas, Galdó y Tetuán, y en la calle del Carmen, a la izquierda asimismo de Callao, las de Salud, Mesonero Romanos y Tetuán.

### BANCOS MUY SENCILLOS

A prudencial distancia de las zonas de escaparates se instalarán en ambas vías más de medio centenar de bancos en cada una. Bancos para el reposo y la distracción de los viandantes, que serán de línea muy sencilla y tallados en piedra de granito o de Colmenar, según se determine acerca de un punto todavía sobre el tablero de la discusión. Se complementarán con dispositivos para contener plantas vivaces, que variarán según los meses o épocas de floración del año, constituyendo una nota colorista y amena. Entre los bancos, y distribuidos "estratégicamente", para no restar visibilidad a las vitrinas comerciales, se plantarán arbustos terciados, de formas geométricas, en pirámide o en bola, de lauros, ebónibus amarillo y algustre, principalmente. Y así surgirá la calle estacional, únicamente para peatones, auténtico jardín o glorietta en medio del vértice urbano.

### ¿NO HABRÁ MARQUESINAS?

Se ha especulado erróneamente con respecto a la decoración aérea complementaria de ambas calles. Se habló de toldos corredizos, e incluso de salientes de protec-

ción volando desde las fachadas de los distintos edificios. La realidad es que lo que va a distribuirse a lo largo de las calzadas van a ser marquesinas soportadas con fustes decorados, y lo suficientemente voladizas para que cumplan su función de protectoras de la lluvia cuando ésta llegue y del sol en los días calurosos. Pero la realidad es que por el momento no van a construirse, ni se ha adoptado medida alguna definitiva al respecto de su línea y proporciones, tema sobre el que se ha tratado ampliamente y para el que han sido numerosos los diseños propuestos. Es fácil que de este aditamento, sin duda de la mayor utilidad, se demore la instalación. Como también es fácil que la calle de Preciados lleve una gran ventaja en el tiempo de su reforma sobre la del Carmen, de la que aún no se ha puntualizado lo suficiente, y de la que se ha emprendido únicamente una labor de saneamiento.

L. I.

## LAS MAÑANAS DOMINICALES

# LAS DE LA PINTURA

Del Prado al Romántico, sin olvidarse de los propios pinceles, para salir hacia los paisajes velazqueños del Prado o los "caserianos" del Rastro y las Vistillas, están las mañanas dominicales de la pintura.

No hay que madrugar en demasía ni para una ni para otra cosa, ni para las salas museales o preparar lienzo, caballete y tubos de colores. Una hora muy prudente puede ser la de las once de la mañana para entrar en el Prado y acercarse a las gruesas y rubianas damas, al César del Tiziano o yéndose hacia la rotonda a las muchachas goyescas, la una vestidita y la otra como de playa a la supermoda.

En la pinacoteca madrileña está en estas mañanas dominicales toda Europa y las restantes cuatro partes del mundo, siempre y cuando que todas juntas en unión sean cinco, como en los tiempos antiguos en que el Blázquez era un bello y erudito libro para la enseñanza de la geografía.

Del malgache al francés más o menos molieresco—el de Juan Bautista—se habla allí, se dice del claro-oscuro o la forma y, claro está, se "liga", que es expresión castiza 73, como lo era por los veinte lo del "flirt". Se liga tanto para ver los primitivos flamencos como para, partiendo de éstos a la salida ir a tomar unos "vidrios" a la calle de Echegaray—don José se quedaría asustado si viese esta su calle—, ya que la cafetería se halla cerrada— inexplicablemente,

querido y admirado Xavier—en las mañanas dominicales.

Si en el Prado son las meninas velazqueñas quienes se llevan la palma de los visitantes, en el Romántico es la vitrina con la pistola de Larra. ¿Es la verdadera? Con la pistola que una tarde de febrero y domingo de carnaval—perdone-senos esta erudición menor—le valió para el paso al otro "barrio", que se sigue diciendo en los "madriles", y para que luego a tumba abierta Zorrilla se descubriese señor de la poesía.

El Prado, el de Arte Moderno, el Contemporáneo, que pronto va a tener casa propia, y muy hermosa por cierto, están por un lado llevándose el personal de las dominicales mañanas, ya sean del agosto o del frío enero, de la inexistente primavera. Por otra, está la pintura propia de cada uno o cada una que quieren, ellos y ellas, verse convertidos en el "aduanero" Rousseau o en un don Antonio Maura, a quien un día, con los pinceles en la mano, le sorprendió la muerte en un Agustín Lhardy.

Pinturas para el mejor goce de su contemplación, las del Bosco en el Prado o las de Sorolla en su museo—por el tamaño, ¡eh!—de Martínez Campos, donde tuvo hogar, pinturas las de cada uno para decorar con figuraciones o abstractismos el chalet de la sierra del Arcipreste o de la dehesa del señor Campoamor, poeta y jefe político de por aquellos lugares

Juan SAMPelayo

## Los antiguos redactores del diario "Madrid"

Celebró reunión extraordinaria el grupo de redactores del diario "Madrid" que constituyeron la sociedad civil de redactores antes de verse afectado por la tarde en noviembre de 1971. A la junta asistió el jurado de empresa. Se informó del recurso contencioso en trámite ante el Tribunal Superior de lo Contencioso y se acordó formalizar la petición del derecho de tanteo sobre las cabeceras de "Madrid" y "Domingo". En caso de reanudar conjuntamente con los demás trabajadores, ofrecen suscribir el 10 por 100 del capital necesario. El 10 por 100 de la indemnización de la empresa por término de la relación laboral será convertido en acciones de la sociedad propietaria del periódico.

El presidente informó de la marcha de los procedimientos judiciales pendientes. Se informó de la tramitación del nombramiento de dos trabajadores como consejeros de la empresa y del informe elaborado por la Comisión de profesionales, nombrada por la Asociación de la Prensa de Madrid y por la Federación.

## Aprobado el calendario de ferias y exposiciones comerciales 1974

### Modificación de artículos del Código de la Circulación

El "Boletín Oficial del Estado" de hoy lunes publica, entre otras, una disposición del Ministerio de Comercio por la cual se aprueba el calendario de ferias, salones y exposiciones comerciales a celebrar en España en el próximo año de 1974.

Por un decreto de la Presidencia del Gobierno que asimismo inserta el "Boletín Oficial del Estado" de hoy, se modifican determinados artículos del Código de la Circulación.

También el "Boletín" publica hoy un decreto de la Presidencia del Gobierno por el que se crea el Patronato Arcipreste de Hita.

## GONZALEZ-BUENO, GOBERNADOR CIVIL INTERINO DE MADRID

Durante la ausencia del gobernador civil y jefe provincial del Movimiento de Madrid, don Jesús López Cancio, ausente por vacaciones, se ha hecho cargo de su despacho oficial, con carácter interino, el presidente de la Diputación Provincial de Madrid, don Carlos González-Bueno.

## Para los países africanos afectados por la sequía

### El Arzobispado de Madrid-Alcalá inicia una suscripción

El Arzobispado de Madrid, a través de Caritas Diocesana, su órgano oficial de beneficencia y promoción social, ha abierto una suscripción con 100.000 pesetas en favor de los países africanos afectados por la sequía, respondiendo así a la llamada del Santo Padre.

Los donativos pueden ingresarse en cualquier entidad bancaria en la cuenta de Caritas Diocesana, con la indicación "Ayuda a África", o entregarse directamente en sus oficinas, calle Martín de los Heros, 21. Madrid-8. Teléfono 2471408.

## CUPON DE CIEGOS

En los sorteos celebrados en la semana última por la Organización Nacional de Ciegos, resultaron premiados los siguientes números: el lunes día 30, el número 186; el 31, el 848; el miércoles 1 de agosto, el 394; el 2, el 940; el 3, el 416; y el sábado día 4, el número 870. Ayer domingo, como día festivo, no hubo sorteo.

## EMPRESA AMBITO NACIONAL

BUSCA Señoritas - Relaciones públicas

Para contactos alto nivel directivo interesadas presentarse mañana a las 10 horas en METINVER, avenida General Perón, número 2, novena planta. Madrid. (23.960.)

## SOCIEDAD

### HOY, FIESTA NACIONAL DE BOLIVIA

Se celebra hoy la fiesta nacional de la República de Bolivia en el CXLVIII aniversario de su declaración de independencia. Con este motivo, la Embajada de aquel país en Madrid ha organizado diversos actos. A las once de esta mañana será oficiada una misa en el templo del Corazón de María—calle Ferraz, esquina a Marqués de Urquijo—, y a continuación se celebrará una ofrenda floral y un acto cívico ante el monumento a Simón Bolívar, en el Parque del Oeste. Por último, de doce a dos, recepción en la Embajada, calle San Quintín, 10, a los residentes y estudiantes bolivianos en Madrid y a sus amigos.

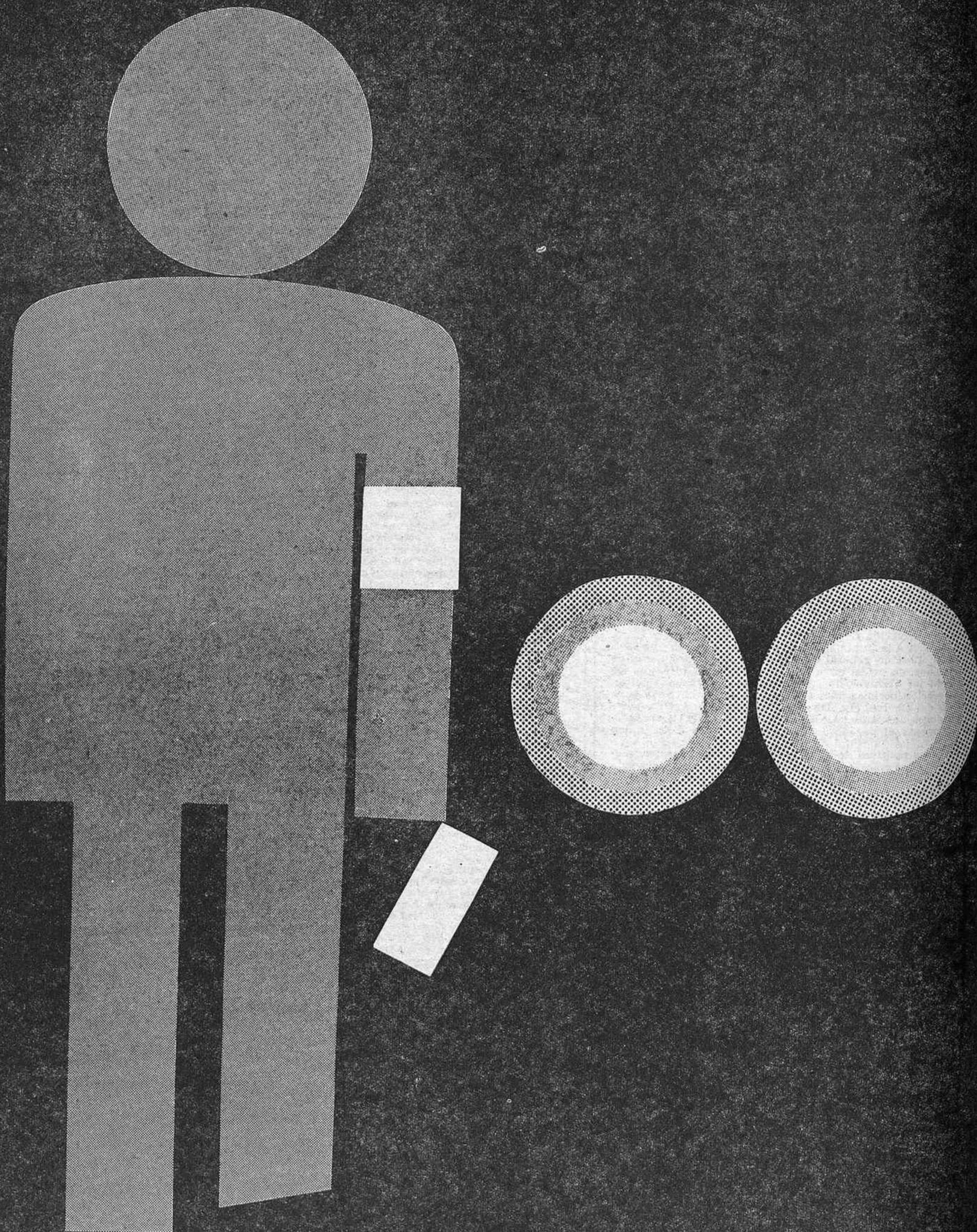
### NACIMIENTO Y BAUTIZO

Asistida por el doctor don Julio de la Cruz y Hermida, del Cuerpo Médico de la Asociación de la Prensa, ha dado a luz con toda felicidad un niño, cuarto de sus hijos, la esposa de nuestro compañero en la prensa el redactor de diario "Ya" don José María López Aparicio, de soltera María Luisa Sánchez Luque.

El pequeño que con el sacramento del bautismo recibió el nombre de Angel María, fue apadrinado por su tía doña María Blanca Ramos López y por su abuelo paterno, el doctor don José María López Abellán.



# peatón: HAGASE VER



PUENTE

Jefatura Central de Tráfico Ministerio de la Gobernación

## Refranero meteorológico de agosto

Por Lorenzo GARCIA DE PEDRAZA (Meteorólogo)

Agosto pudiera calificarse como el mes de la fruta, lo mismo que a mayo se le llama mes de las flores. También es un mes crucial para los bebedores, pues así como mayo hace el trigo, agosto hace el vino..., y ¡no sólo de pan vive el hombre!

El mes de agosto sigue siendo un mes caluroso y seco—como su antecesor—y el aire en reposo se caldea horas y horas sobre un suelo abrasado por el sol. Sin embargo, los días van acortando sensiblemente, y el calor y bochorno de las horas centrales del día tienen su compensación con el fresco de la noche: "En agosto, el día fríe el rostro, pero por la noche frío en rostro."

Los días van acortando sensiblemente—disminuyen más de una hora entre comienzos y finales de mes—y también los crepúsculos son más cortos: "En agosto, a sol puesto no te conozco". La temperatura se suaviza bastante por la noche, y un esparcimiento favorito en los medios rurales era "tomar el fresco"—con el botijo y el abanico a mano—contemplando los cielos diáfanos contemplando los cielos diáfanos y estrellados, con su deslumbrante Luna y sus estrellas fugaces. Así sentencia el refranero: "Si la Luna de enero es muy brillante, la de agosto le va por delante". Los hortelanos prestan especial atención a esta luna llena de agosto, a la que atribuyen la virtud de madurar los tomates.

San Lorenzo—Patrón de Huesca, El Escorial y otras poblaciones—tiene fama de ser la época de más calor del mes de agosto, y comenta el refrán: "Por San Lorenzo, calor hay mucho más y mejor".

Son interesantes, como siempre, los refranes referentes a las lluvias del mes; éstas suelen ser de carácter tormentoso, temidas por los labradores y deseadas por los ganaderos: "El agua de agosto fastidia la era, pero apaña la rastrejera". Los chaparrones de agosto, si no son de carácter torrencial, vienen muy oportunos para el olivar y la vid—para el aceite y el mosto—, por eso dictamina el refranero: "Agosto, con su temperie hace el mosto".

En la última decena del mes suele presentarse actividad tormentosa: "Por San Bartolomé, tormentas ha de haber". Ello da lugar a sensibles descensos de la temperatura y hace el ambiente más fresco y reconfortante, acortando las largas siestas estivales.

Agosto es el mes de las frutas otoñales (melocotones, uvas, higos, melones, granadas...), por ello indica el refrán: "Lo que agosto madura, septiembre asegura", que viene a indicar que septiembre se lleva la fama de la buena fruta que se cuajó en agosto.

Para terminar, indicaremos que—en su segunda quincena—el mes de agosto puede ser voluble e informal, con aguaceros y marcados descensos de temperatura. Estos refrescamientos que frenan los áridos calores tienen más de esperanza que de convicción en el ánimo del pueblo, que suele tener mala memoria con lo sucedido en años anteriores, y así sentencia el refrán: "Siete agostos, siete rostros".

### EMPRESA AMBITO NACIONAL busca ASESORES-PROMOTORES COMERCIALES

Por ampliación actividades de la empresa

#### OFRECEMOS:

- Ambiente de trabajo muy atractivo.
- Ingresos adecuados al nivel actual.

#### REQUERIMOS:

- Buena presencia.
- Personalidad y mucha iniciativa.

Presentarse mañana, a las 10 horas, en METINVER, avenida General Perón, 2, 9.º (23.949.)

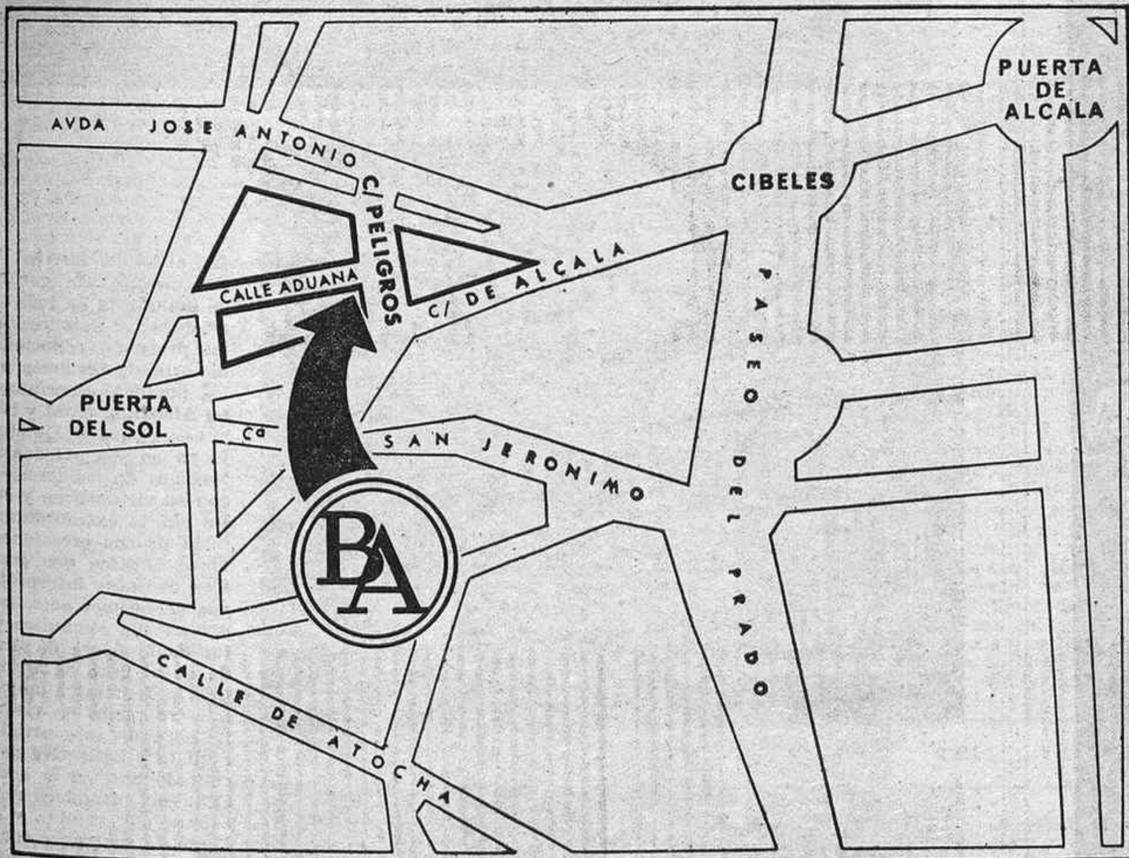
# Ahora

# MÁS REBAJAS

Ahora nuevas remesas de prendas y artículos de gran calidad y moda a precios de auténticas rebajas. No se pierda las fantásticas rebajas

# FRONTAR

Visítenos en: Avenida José Antonio, 52; Preciados, 20, y Carmen, 21; Postas, 2, y Mayor, 3; Duque de Alba, 15; Atocha, 57, y en Aluche, calle Illescas



En Virgen de los Peligros 9 (instalación provisional) hemos abierto sucursal en MADRID cuyos servicios tenemos mucho gusto en ofrecer

# Banco de Andalucía

Autorizado por el Banco de España Nº 9468

# CAFE DE CHINITAS

Restaurante-Tablao Flamenco

## CARMEN MORA

## SERRANITO

## LUCIA REAL y EL CAMBORIO

CUADRO CAFE DE CHINITAS

Torija, 7  Reserva de mesas: 248 51 35 / 247 50 11

### TEATRO DE LA ZARZUELA HOY, NO HAY FUNCION Mañana, 7 tarde y 10,45 noche

# BALLET ESPAÑOL ANTOLOGIA

Dirección musical: BENITO LAURET  
Dirección: ALBERTO LORCA

## ¡¡TODOS LOS BAILES DE ESPAÑA!!

DESDE EL DIA 1  
AL DIA 5 DE AGOSTO

HORARIO:

Miércoles, jueves y domingos: 7 tarde.  
Martes, viernes y sábados: 7 tarde y  
10,45 noche.

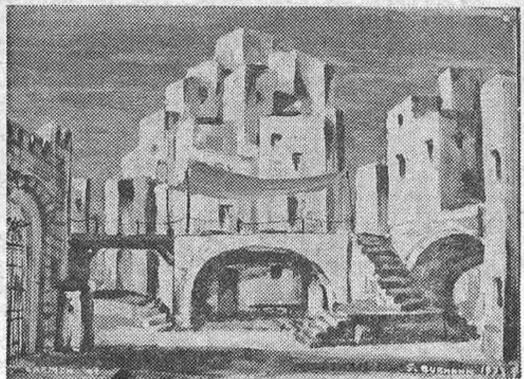
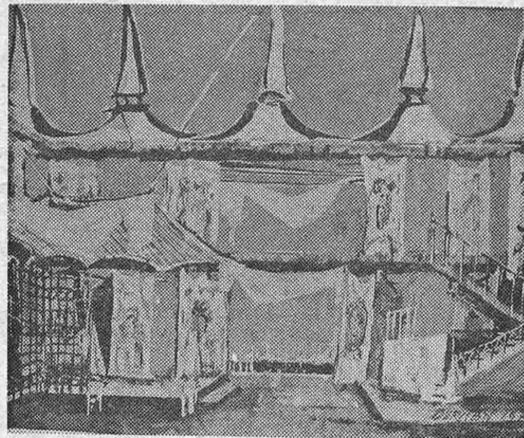
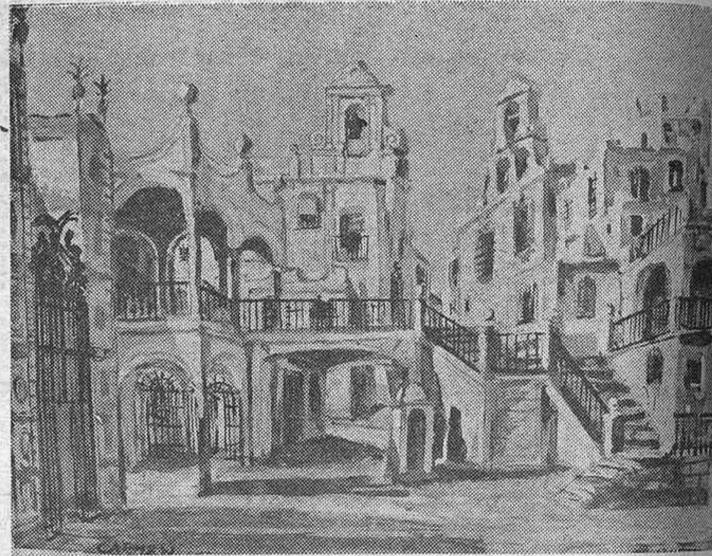
Lunes: descanso de la compañía.

### MINISTERIO DE INFORMACION Y TURISMO

# BURMANN el más español de todos los alemanes, cumple sesenta años de España

## SU ARTE ESCENOGRAFICO ABARCA NUESTRO TEATRO Y MAS DE QUINIENTAS PELICULAS ESPAÑOLAS DEL "PETER PAN" QUE DECORO DE NIÑO EN DUISBURG, A "CARMEN" 1973, EN MADRID, PASANDO POR "LOS INTERESES CREADOS"

Por Rafael LOPEZ IZQUIERDO



En el primer plano de la vida de Sigfrido Burmann. Con el mérito de haber sido el Gobierno el que le concedió el premio de honor de Alfonso XIII y, sobre todo, con el mérito de haber sido el primer alemán que, en la región de Hannover, a un paso de la Universidad de Gotinga, se dedicó a la pintura. Fue el hijo de un fabricante de telas de algodón y de una familia de músicos. Entre la música y la pintura a los diez años, el niño honora a su nombre de padre wagneriano frecuentando la casa de Brunwig, capital entonces del ducado. Hansel und Gretel impresionó hasta el punto de que el niño se dedicó a la pintura. Fue cuando los dos hermanos Hansel, la diminuta Gretel y descendiendo hasta ellos un coro de ángeles. Luego estudió el violín. Fue cuando sus propios condiscípulos hablaban entusiasmados de la pintura, que entonces se a cultivar, consiguiendo a los veintidós años una primera medalla, una beca con dirección del lugar donde desahució el destino español de Sigfrido Burmann, nacionalizado alemán, compatriota nuestro, unos años antes de nuestra historia. Un español, pues, cien por ciento alemán, pero que no dejó de ser alemán, especialmente en su Alemania natal ni su decidida historia, la tradición y el espíritu de los pueblos, especialmente de los pueblos de la zona de la frontera de su Alemania natal y los de su adopción, España. Desde los diecinueve años, Burmann está en España, en un momento de su vida que se puede definir como el momento de su mayor libertad y de su mayor actividad. Burmann está en España desde los diecinueve años, y moviéndose en este clima intelectual y de arte, que le había de sentirse netamente alemán.

La absoluta libertad de expresión del escenógrafo germano se manifiesta en toda su obra. Desde el dato real observado hasta el punto de vista subjetivo, Burmann, nacionalizado alemán, compatriota nuestro, unos años antes de nuestra historia. Un español, pues, cien por ciento alemán, pero que no dejó de ser alemán, especialmente en su Alemania natal ni su decidida historia, la tradición y el espíritu de los pueblos, especialmente de los pueblos de la zona de la frontera de su Alemania natal y los de su adopción, España. Desde los diecinueve años, Burmann está en España, en un momento de su vida que se puede definir como el momento de su mayor libertad y de su mayor actividad. Burmann está en España desde los diecinueve años, y moviéndose en este clima intelectual y de arte, que le había de sentirse netamente alemán.

CLASICOS ESPAÑOLES Y ALEMANES

La formación de Burmann en el teatro es sumamente importante. Porque quizá muchos no sepan que en la escuela de enseñanza de la que nuestro punto de vista subjetivo era alumno aventajado, Burmann, eran textos obligados de lectura y de estudio. En la escuela de enseñanza de la que nuestro punto de vista subjetivo era alumno aventajado, Burmann, eran textos obligados de lectura y de estudio. En la escuela de enseñanza de la que nuestro punto de vista subjetivo era alumno aventajado, Burmann, eran textos obligados de lectura y de estudio.

DEL "PETER PAN" A "CARMEN"

estaba Burmann en plena edad del niño aún, y para su formación en Dusseldorf, diseñó decorado para el famoso "Peter Pan" del escocés James Mathew Barrie. Pero la trayectoria había de ser larga y diversa. Porque si aquello ocurría poco antes de acabar el siglo, hace sólo unos días hemos visto en el teatro de la Zarzuela, de Madrid, la más joven, valiente y personal de las creaciones del escenógrafo: la "Carmen" bizantina presentada por Tamayo. Una interpretación tan aguda, "tan burmann", que llega a rebasar todas las pautas clásicas en este arte. Hasta crear una alegría Sevilla, estilizada, alta y no llana precisamente; majestuosa, en fin, que incluso ha dado lugar a los más diversos contrastes de pareceres entre críticos y espectadores. Una deliciosa Sevilla recreada y sentida fantásticamente por Burmann que ha puesto de manifiesto una vez más la libertad de criterio, el arte y la gracia de don Sigfrido.

En 1914 conoce ya en Madrid a don Fausto Benavente, quien tiene ocasión de contemplar los bocetos del artista para el "Peter Pan", encargándole inmediatamente los que completan la admirable obra benaventana "Los intereses creados", que había de representarse en Barcelona. Luego viene la amistad con Manuel de Falla y con Martínez Sierra. Este, don Gregorio, está en pleno apogeo de sus creaciones teatrales como autor y como empresario. Está en España Catalina Barceña, y con ella, decoradores, bocetistas y dibujantes tan prestigiosos como Barradas y Manuel Fontanals, el barcelonés fallecido en México recientemente y en aquel momento en las avanzadillas de una decoración de tendencias adelantadas sobre las pautas figurativas utilizadas hasta entonces.

DIVERSIDAD ESCENOGRAFICA: GRANADA

Su creación escenográfica adquiere un auge inusitado y desbordado de la entrañable empresa de amistad con don Gregorio para "decorar" el teatro de los Álvarez Quintero, de Linares Rivas, de Marquina, incluso de Arniches. Martiñena Sierra le admiraba frecuen-



Burmann en pleno trabajo. El cartón que tiene entre las manos corresponde a la ópera "Marina", del español Arrieta. (Foto Torre-mocha.)



Sigfrido Burmann, hombre importante, coleccionador de galardones españoles y extranjeros, hasta perder la cuenta, es, sin embargo, un sencillo hombre de hogar, amante esposo y entrañable padre de familia. Eficaz colaboradora, a pesar de lo que de personal tiene la labor del escenógrafo, es su esposa, la dama bilbaína doña Concha Sánchez Gabillondo, con quien aparece en esta familiar escena. (Foto Torre-mocha.)

tando el carmen granadino, donde el artista pasaba grandes temporadas soñando con una España eterna, pero personalizada por él, frente a las cumbres blancas de Sierra Nevada y la fronda agreste de las vegas del Genil y del Darro. Es 1920. La propia doña María Guerrero, nuestra eminen- te trágica, que ha oído hablar admirativamente de Burmann, quiere conocerle y le visita en su propia casa, que aún no puede llamarse estudio, pues sólo el breve hogar es testigo de sus primeros trabajos en el arte.

UNA FAMILIA ENTRANABLE

Sigfrido Burmann cumple ahora sus cincuenta y nueve años con España. Aquí ha recreado su arte, el que es consustancial de su propia personalidad y de su alma, y creado una familia entrañable. Tomás Borrás, el ilustre escritor y dramaturgo, hoy cronista oficial de la Villa de Madrid, tiene algo importante que ver en este capítulo sentimental de Burmann. Porque fue en casa de ésta donde hace cuarenta y cuatro años conoció a Concha Sánchez Gabillondo, la in-

TEATRO Y CINE DE BURMANN

Es abrumador el catálogo de realizaciones creado por este siempre joven veterano escenógrafo en la doble vertiente del teatro y del cine.

Desde 1936 a 1939, puesto a disposición del Gobierno de Franco en la Embajada nuestra en Berlín, tuvo ocasión de hacer los decorados para películas de temas tan espeluznantes como "Carmen en la de Triana", "Marquillita Terremoto", etcétera, que allí se filmaron. Más de quinientas producciones cinematográficas españolas han sido "escenografiadas" por don Sigfrido. Por su montaje escenográfico de "Raza" mereció directa felicitación y un galardón especial del Generalísimo Franco. Después están en su catálogo "El último cuplé", "La gitanilla", "Locura de amor", "Los últimos de Filipinas", "La Dolores",

feligente bilbaína, que hoy es su esposa y colaboradora, parienta política de Tomás Borrás. La mujer de ésta, Aurora Jauffret, la inolvidable artista desaparecida, era prima segunda—su abuela y la de Concha, hermanas—de la esposa de Burmann. A su vez, Martínez Sierra había presentado a Burmann a Borrás, y juntos los tres frecuentaban la sierra del Guadarrama, Toledo, Sigüenza y no pocas ciudades cercanas a Madrid que influirían, y no poco, por cierto, en la formación de escenógrafo del español alemán. Burmann, que en los años de la guerra europea —1914-1918—había perdido literalmente a todos los suyos, casó en España y aquí se quedó. Concha y Sigfrido cuentan hoy con doce nietos. Annemarie, su hija mayor, está casada con un español, Gil; Concha, con Bertram, norteamericano; Hans, que nació en la región del Rin, a unos doce kilómetros de Bonn, es cámara de cine; Wolfgang nació en Madrid y es escenógrafo. A menudo acuden todos a la casa paterna, a un paso de la Gran Vía madrileña, donde Sigfrido imagina un decorado quizá como para "El diablo cojuelo", un panorama de tejados ensogado por Luis Vélez de Guevara, y doña Concha cultiva amorosamente anemoxis y petunias y "salva" arbolitos de Navidad prisioneros en su pequeña terraza.

UN VIAJERO DEL MUNDO

Burmann, este incansable viajero de todas las geografías, que en América, por ejemplo, ha pisado y conocido a fondo desde las tierras jóvenes de los Estados Unidos hasta el telúrico misterio de la Tierra del Fuego; que sabe de Asia y de África y de la vieja Europa y, al detalle, de su ancestral Alemania, he aquí que se ha parado definitivamente en una amable estación de sus infinitos itinerarios, algo así como la terminal de una caplosa red, meta espiritual del artista: España. El, gentilmente, nos habla siempre de lo mucho que le debe a nuestra Patria. Por de pronto, sí, la lógica hospitalidad generosa y la admiración sin reservas. Pero España le debe a él, sin duda, mucho más: su alma, su corazón y su inteligencia puestos incondicionalmente y enteramente a nuestro servicio. Algo demasiado importante en este amable intercambio de admiraciones.

# EL ALBA, HERIDO EN LAS VENTAS

- Se lidiaron en Madrid toros de Campos Peña, con más casta que fuerza.
- Gran animación en las ferias de Vitoria y Málaga.
- Simón triunfó en Estella con reses de Tulio e Isaías Vázquez, y Luis Miguel, con dos bohórquez en Benidorm.
- Ayer se celebraron cerca de treinta festejos en otras tantas plazas españolas y francesas.
- Pepe Luis Galloso se encerró con seis toros y triunfó en su patria chica.

## LA FERIA DE LA VIRGEN BLANCA

### EL PUBLICO Y EL REGLAMENTO

VITORIA, 5. (Crónica por teléfono de nuestro enviado especial, Julio Estefanía.)—La feria de la Virgen Blanca se abrió con un lleno completo y con un ambiente de alegría, y las primeras palmas de la tarde fueron para el primer espada, Paquirri, que hizo una labor completa con el capote, banderillas, muleta y estoque. El capote, con arte; las banderillas, con destreza; la muleta, con arte y con valor, y la espada, segura. Fueron cuatro pilares que sostienen el éxito del popular torero gaditano, que nunca rehúye dar de sí todo cuanto atesora de torero, con brillante y variado repertorio. Seguros estamos de que Paquirri hubiera conseguido más, pero de salida su segundo toro se rompió un pitón contra las tablas y todo se vino a tierra; desconociendo o desdiciendo el reglamento, el público sólo atendió a chillar al presidente y a lanzar almonedas y otras cosas a la arena, y Paquirri no tuvo más remedio que liquidar a su enemigo decorosamente y nada más. Fue una lástima, porque estaba dispuesto a repetir su triunfo del toro que abrió plaza, al que le hizo una brillante faena, rematada superbamente con el estoque, y con el cual había cortado la primera oreja de la feria. Los toros de Buendía han tenido más casta, raza y sentido que fuerza, y salvo dos, sobre todo el sexto, que fue dulce como un caramelo, los demás no resultaron cómodos en momento alguno. Eran toros—eso—para no jugar precisamente al toro.

Con su lote, el torero de las islas, Francisco Ruiz Miguel, mantuvo su buen ganado cartel de torero valiente, de torero que juega siempre con las cartas boca arriba, sin esconder los valores que hay en la baraja. Sus dos faenas tuvieron una gran vibración. En los espectadores dejaba el torero isleño el acre sabor de la emoción, ya que si sus dos toros tenían sentido, él, como torero, tenía también el sentido del deber, la conciencia de que hay que arriesgar siempre y arriesgó una y otra vez arrolladoramente. En su primero tuvo que usar la espada dos veces antes de la estocada resolutiva, y el

premio, que pudo ser de oreja, quedó en aplausos justicieros. Con el otro, quizá Francisco Ruiz Miguel estuvo todavía con mayor entrega de valor, y esta vez mató de la primera estocada. Pero, por raras reacciones de las multitudes, se mantuvo el público sencillamente cortés en sus aplausos y nada más.

Es curioso, lectores, que los tres toreros de esta tarde (uno de Barbate, otro de la isla de San Fernando, otro de Sanlúcar) eran los tres de la tierra gaditana. Julio Vega (Marismefío) toreó con valor a su primero—sencillamente con valor—y toreó con arte a su segundo—con arte y decisión—, y desde luego con el último fue muy favorecido por la suerte, pues ese burel fue sencillamente noble, claro, boyante y bravo; un valioso ejemplar. En una y otra ocasión, Marismefío se mostró seguro con la espada, y por eso cortó un apéndice en cada caso. Sus faenas, si bien le faltó a veces el temple, en cambio se realizaron con un buen templado corazón.

A mitad de la corrida, con un toro en puntas, un manso siempre en tablas de don Antonio Pérez, actuó el rejoneador extremeño señor Moreno Pidal. Sencillamente cumplió, si bien se dio la vuelta al ruedo—y escribimos el posesivo "se" porque la verdad es que ese giro casi nadie lo había pedido—. La media hora del rejoneador, más el incidente del toro cuarto—Inutilizado no bien salió a la palestra—, pusieron cristales agrios a una tarde que pudo ser verdaderamente lucida.

Por último, no estaría de más—¿no es cierto?—que los espectadores leyeran alguna que otra vez el reglamento para que recuerden que a un toro que se inutiliza en el redondel no se le puede legalmente devolver a los corrales. La protesta pública fue de una entera injusticia. ¡Ah!, Marismefío tuvo un detalle: el de brindar su faena al ex torero Fuentes Bejarano, que precisamente en esa fecha del día de la Virgen Blanca cumplía los cincuenta años de su alternativa. El torero del presente honrando al torero del pasado.

### ORTO, CENIT Y OCASO

BARCELONA. (Crónica telefónica de R. Huertas, especial para HOJA DEL LUNES.)—A la corrida de hoy en la Monumental, celebrada con una entrada que rozaba el lleno y en tarde de mucho calor, empeñó a ponerla en pie Campuzano en el tercer toro. Luego, en el intermedio, Domecq la montó a caballo y Lalanda le siguió valiente y torero. Aranda, hasta la mitad de su segunda faena, mantuvo el tono que había alcanzado el festejo, pero seguidamente la función entró en picado y fue el mismo Campuzano quien le dio la puntilla.

Pertenecía el ganado a don Manuel Santos Galache, de Salamanca. Toros parejos en lámina, desiguales en armamentos y también en juego, pues mientras los tres primeros fueron algo así como cebúes sin cuello y pocos cuernos, irregulares con los caballos y difíciles para los toreros, los tres siguientes tuvieron buenas cornamentas, resultando excelentes para los toreros, aunque el último terminó avisadísimo.

Gregorio Lalanda estuvo valiente y lidiador en el primero, intentándolo todo aunque consiguiendo muy poco por las malas condiciones del astado. Mató de pinchazo y estocada tendida, escuchando palmas. En el cuarto, en cambio, aprovechó la buena embestida del burel y construyó una excelente faena en la que los naturales sobre todo ad-

quirieron cadencia, longitud y temple, todo ello realizado con una completa entrega del torero. Entró a matar y salió colgado del pitón y, ya en tierra, se libró milagrosamente de la cornada. El toro se echó y se le concedió una oreja, con insistente petición de otra que, al no ser otorgada, se le compensó con doble vuelta.

Raul Aranda se encontró en primer lugar con un difícil enemigo que tiraba gañafones, se quedaba corto y humillaba y que terminó convertido en marmolillo. No pudo hacer el torero otra cosa que matarle, lo que consiguió de pinchazo y estocada, guardando el público silencio. En el quinto, que llegó con buen son a la muleta, estuvo muy torero, administrándole varias tandas de naturales y redondos de excelente factura. Luego el toro se fue abajo y la faena también. Al matar cayó la estocada más de la cuenta y todo quedó en muchas palmas.

José Antonio Campuzano realizó una excelente faena en el tercero, al que ya de salida había lanceado muy bien. Valiente y porfiando logró encelar al toro en la muleta y así llevar a más el trasteo, hasta lograr una excelente faena, pese a que el toro era muy bronco al meter la cabeza. Mató de pinchazo y estocada. Como el trasteo había sido algo desmedido, sonó un aviso antes de que el animal seechara.

### Un banderillero malagueño

Cinco toros de don Antonio Campos Peña y uno de su hermano don Francisco—esta res se lidió en tercer lugar—, que por unas u otras razones, acusaron sus distintas procedencias. Así, demostraron la nobleza de los Cobaleda, lucieron las cabezas, agresivas, astifinas y descaradas de los del conde de la Corte, y la buena raza y nobleza de la casta Parladé. Buen "cock-tail". Con los caballos, no todos pelearon con bravura y entrega—hubo la excepción del sexto, que demostró codicia y se dejó pegar sin "aspavientos"—. Segundo, cuarto y quinto exhibieron una manifiesta debilidad de remos, y, pese a la protesta general, no fueron devueltos "a origen". El segundo, sobre todo, nunca debió ser mantenido en el ruedo, ya que él tampoco se mantenía en pie. En general fueron nobles con los peatones, y más que ninguno el cuarto, que ignoraba—entre otras cosas—la eficacia agresiva de su bien desarrollada arboladura.

Marcelino Librero (El Marcelino) fue uno de los novilleros más interesantes de hace dos años. Muy castigado por los toros—y también por los novillos—, el diestro de Bormujo venía al ruedo de sus triunfos con el firme propósito de reverdecérselos. Su primer toro, que hizo cosas de manso en el tercio de varas llegó a la muleta con muy pocos pases; el sevillano montó su faena a base de la mano derecha, y entre algunos de poca calidad, hizo brillar otro de superior trazado. Quiso prolongar el trasteo, pero el toro, gazapón ya, impidió el propósito. Estocada muy hábil, que echó al toro patas arriba; aplausos para ambos contendientes: cadáver y superviviente. En el cuarto, noble y dócil, pero sin fuerza, nadie hizo mucho caso de los pases que con temple y buen arte le hizo tomar El Marcelino. Al no "repetir" el bicho la embestida, la porfia se hacía pesada, lo que impacientó a la gente. De forma extraña, y más extraño que lo intentase con un toro pesadote, dejó un pinchazo en la suerte de recibir, y de idéntica guisa, media estocada, que refrendó al segundo intento de descabello. Lo que más se le aplaudió fue un quite por chicuelinas en uno de los toros de un compañero.

El malagueño Manolo Ortiz, a quien ya conoce toda España por sus declaraciones en televisión antes y después de la corrida—un buen hallazgo del guionista de "Tarde para todos"—, lució como rehiletero extraordinario. Clavó tres pares a su segundo toro y uno más en el sexto, por gentileza de El Alba, que le ofreció los palos. En todos ellos hizo un alarde de facultades, ejecución y "ese saberse ir" del encuentro cuyo secreto sólo conocen los buenos banderilleros. También con la capa, sin llegar a esos extremos, se hizo aplaudir en verónicas, medias y revoleras. Con la muleta es otro cantar. A su primer toro poco le pudo hacer por su invalidez manifiesta, y lo poco que consiguió no se le tomó en cuenta por el público, entregado

No obstante Campuzano fue muy aplaudido. El sexto, muy descarado de pitones, llegó al final alborotado y cortando el viaje. No se acopló el de Gerena con él en los primeros pases y tampoco quiso cuentas con la espada, pinchando hasta ocho veces saliéndose de la recta. El toro se echó y el torero escuchó pitos.

Alvaro Domecq ha tenido una afortunadísima actuación. Todo

cuanto ha hecho le ha salido redondo y brillante, destacando, sobre la buena ejecución al clavar, sus grandes dotes de caballista, que puso de manifiesto en quelebrs, cabriolas y caracoleos, siempre en la cara del toro, antes y después de colocar rejoncillos y banderillas. Acertó con el primer rejón de muerte y el toro rodó de manera espectacular, concendiéndose al caballista las dos orejas.

Y hasta el domingo próximo aunque por aquí seguiremos matados en toros, pues el miércoles se celebra una novillada de lujo con Frascuelo, Manolo Aranda y Paco Alcalde, los tres novilleros de más cartel en esta plaza y el jueves volveremos a las corridas de toros, con Aranda, Manzanares y Bautista.

## CORRIDAS Y NOVILLADAS

### Galloso mata seis toros y corta seis orejas

PUERTO DE SANTA MARIA (Cádiz), 5.—Toros del marqués de Domecq Hermanos.

José Luis Galloso, único espada, ha tenido gran éxito, cortando seis orejas.

Recibe a su primero con ceñidos lances a la verónica. Con la muleta, derechazos, por alto y molinete. Una estocada. (Dos orejas.)

En el segundo, trasteo de muleta, para dos pinchazos y media estocada. (Palmas.)

Al tercero, gran faena de muleta por ambos lados. Estocada. (Una oreja y tres vueltas al ruedo.)

Al cuarto, quite por gaoneras. De muleta, toda la gama por el lado derecho y en redondos. Estocada. (Una oreja y vuelta.)

Al quinto, serie de verónicas y chicuelinas. Pases por el lado derecho y en redondo. Estocada. (Una oreja.)

Al que cerró plaza, faena artística. Pinchazo y estocada. (Una oreja y salida a hombros.)

### Tarde triunfal de Luis Miguel Dominguín en Benidorm

BENIDORM (Alicante), 5.—Buena entrada. Toros de Fermín Bohórquez y uno de Beca Belmonte. (El ganado de Juan Mari Pérez Tabernero se desechó por pequeño.)

Luis Miguel Dominguín lanceó

bien a su primero; faena con estatuarios por alto, derechazos, naturales y de pecho. Estocada. (Dos orejas y vuelta.)

A su segundo, larga afarolada de rodillas y continuó por verónicas. Dos buenos pares de banderillas, y con la muleta, tras iniciar la faena en el estribo, toreó con valor, adornándose con lucimiento. Dos pinchazos, estocada y descabello. (Vuelta y una oreja.)

Curro Romero lanceó desigualmente a su primero. Faena de muleta a base de medios pases, sin encontrar el sitio. Inquieto y receloso. Una estocada. (Bronca y aplausos para el toro.)

En el segundo, embaruado con el capote y con la muleta, faena desigual sobre ambas manos. Tres pinchazos y estocada. (Más pitos que palmas.)

José Mari Manzanares, con la muleta, derechazos y naturales. Pinchazo y estocada. (Vuelta y una oreja.)

Al que cerró plaza lo muleteó inteligente sobre ambas manos, Casí entera y descabello. (Palmas.)

### Simón triunfó—tres orejas—con los Tulios

ESTELLA (Navarra), 5.—Corrida de feria. Lleno. Cinco toros de Isaías y Tulio Vázquez, grandes y difíciles, y uno de Sánchez Rubiales, que cumplió.

Utrerita, ovacionado en capa y con las banderillas. Faena por la cara, sin confiarse. Tres pinchazos y estocada. (Silencio.) En su segundo, otra faena de alifio y estocada. (Silencio.)

Antonio Rojas, ovacionado en verónicas. Faena sin nada destacable. Dos pinchazos buenos y descabello. (Palmas.) En el otro, me-

de la plaza.

de la plaza. Se deshizo del toro de pinchazo sin soltar y una estocada habilidosa. En el quinto, colín, de impresionante cabeza, no consiguió acoplarse Manolo Ortiz, ni entenderle. Alguien que otro derechazo, cuando el diestro se decidió a echar abajo la mano, unos pases de pecho, a cual molinete... De estocada caidilla, pero eficaz, logró a velocidad supersónica, mató al buen toro, y como el público es agradecido, tal vez en recuerdo del tercio de banderillas, pidió la oreja para entre un diluvio de prendas, puros y botas de "bon vino".

Por su éxito de hace ocho días volvió a las Ventas el torero de Albalate del Arzobispo, Jesús Gómez (El Alba). Y volvió con su valor intacto y, si me apuran un poco, con más calidad. Le correspondió, en primer lugar, el toro de don Francisco Campos Peña, el de cabeza más cómoda y el peor de los seis. El animal, que había coceado bajo los petos, y que hizo gala de mansedumbre durante ese tercio, llegó bien al último, lo que permitió a El Alba lucirse en varias series con la derecha, rematadas unas rodilla en tierra y otras con el pase de pecho. Se empeñó en prolongar el turno de la faena, y sin ver que ya el bicho reculaba y se resistía, porfió machaconamente, con valor pero sin inteligencia, hasta lograr que el toro, aborrido, se echase a descansar tranquilamente. Interrumpió el aragonés la pausa del bódico y le levantó para matarlo de pinchazo arriba y un estocazo cobrado con agallas. Petición de oreja y vuelta al ruedo en compensación a la negativa. En el sexto, el de mayor armamento con los seis, El Alba se la jugó al muletear. Una faena derechista y exhaustiva, bajo el denominador común del valor. El toro carecía de fuerza y se defendía en el centro de los pases, lo que valora la obra realizada. Señalo, por su auténtica calidad, un bonito y ceñido pase de la firma y dos trincheros que complacieron, a duda, al "señor de Borox", espectador en un burladero. Tras un pinchazo, el pequeño y animoso diestro se tiró a matar como un jabato: el toro le cazó en el aire, le prendió y volteó, y ya en el suelo, buscó afanosamente su anatomía... Pero estaba bien herido el toro—media estocada en buen sitio—. Cuando se derrumbó, el torero perdió el conocimiento y cayó desvanecido sobre la arena. Con impresión tan grave, cornada—una espectadora japonesa se desvaneció también en el tendido—. El Alba fue llevado a los dominios del doctor García de la Torre.

Los banderilleros del herido recibieron una ovación al abandonar la plaza. Luego—véase el parte—, se supo que no ocurrió lo que todos temíamos. El mañico banderilleo con valor sus dos toros. Cuatro pares en total, en los que hay que aplaudir más la voluntad que los resultados.

Bochornazo. Gran entrada—solo vacías andanadas y gradas de sol—, y mucho oriental en los graderios. ¡Esta gente no se "corta la coleta"!

Peso de los toros: 516, 465, 464, 501, 514 y 485 kilos, respectivamente.

PEPE LUIS GÓMEZ (El Alba) sufre contusión en el hipodrijo derecho y un puntazo corrido en el triángulo de Scarpa y otro en la pierna derecha. Pronóstico reservado. El diestro pasó a su domicilio.

### Santiago López: cuatro orejas

ONDARA (Alicante), 5.—Cuatro toros de Los Millares y uno de La Cave, bien presentados.

Ricardo de Fabra, ovacionado con el capote, realizó una buena faena de muleta; dos pinchazos, media estocada y descabello. (Ovación y saludos.)

En su segundo, manso y que se mató dos veces al callejón, sembrando el pánico, hizo una faena valiente y dominadora; mató de pinchazo y media. (Ovación.)

Santiago López recibió a su primero con una larga de rodillas. Inició la faena sentado en el estribo y dio pases por alto, derechazos y de pecho; mató de media estocada. Ovación, dos orejas y vuelta al ruedo.

En su segundo, otra gran faena de muleta; dos pinchazos y estocada. (Dos orejas.)

El rejoneador Antonio Ignacio Vargas, lucido a caballo. Tras los rejonés de muerte, pie a tierra, mató estocada. (Dos orejas y vuelta.)

Santiago López salió a hombros de la plaza.

de...  
les...  
tar...  
en...  
y...  
J...  
ca...  
ción...  
gum...  
est...  
bell...  
S...  
nat...  
Est...  
Res...  
fae...  
len...  
Tor...  
pre...  
Tr...  
P...  
el...  
pas...  
ral...  
Do...  
ción...  
me...  
red...  
da...  
sal...  
rea...  
rea...  
En...  
por...  
na...  
tos...  
zos...  
llas...  
Est...  
C...  
Zae...  
nos...  
coc...  
vac...  
pas...  
line...  
da...  
sig...  
Tr...  
bel...  
gal...  
A...  
ter...  
pa...  
de...  
na...  
T...  
pre...  
J...  
cap...  
de...  
cop...  
sol...  
gur...  
sen...  
nat...  
net...  
seg...  
de...  
pa...  
bel...  
gr...  
de...  
ler...  
de...  
ción...  
de...  
I...  
cap...  
de...  
an...  
di...  
eal...  
na...  
nu...  
des...  
A...  
mo...  
rej...  
tan...  
A...  
gín...  
bid...  
die...  
en...  
Ma...  
E...  
las...  
Mi...  
I...  
fae...  
no...  
red...  
cas...  
bel...  
J...  
bri...  
za...  
ver...  
apl...  
del...  
(D...  
gur...  
des...  
ru...

Lunes 6 de agosto de 1978

# OTRAS CORRIDAS Y NOVILLADAS

## Vidrié triunfó en Figueras

**FIGUERAS (Gerona), 5.**—Toros de Manuel Navarro Sabido, difíciles y sin fuerza. Manuel Vidrié tuvo una gran tarde. Petición de oreja y vuelta en su primero, y dos orejas, rabo y vuelta en el otro. Joaquín Bernadó, faena artística a base de la mano derecha. Dos pinchazos y media estocada. (Ovación y vuelta al ruedo.) En el segundo, otra buena faena. Media estocada, entera y varios descabellos. (Aplausos.) Sánchez Bejarano, al iniciar un natural, es cogido y volteado sin consecuencias. Faena por la cara. Estocada desprendida. (Vuelta al ruedo.) Al que cerró plaza, otra faena muy breve y estocada. (Silencio.)

## Acabó la feria malagueña

**MALAGA, 5.**—Última de feria. Toros de Pepe Luis Vázquez, bien presentados y con casta. Buena entrada. Pepe Luis Román, aplaudido con el capote a los dos suyos. Pases de pecho, derechazos, naturales, de pecho, por alto y adornos. (Ovación y saludos.) En el otro intento, mentó pases por bajo, derechazos, redondos y giraldillas. Una estocada y tres descabellos. (Ovación y saludos.) Miguel Soler, ovacionado al torrear con el capote a los dos suyos. En el primero, faena con pases por bajo, derechazos, molinetes, naturales y giraldillas. Media estocada y dos descabellos. (Aplausos.) En su segundo dio derechazos, molinetes, redondos y giraldillas, para cuatro pinchazos y una estocada. (Ovación y saludos.) Curro Claros hizo en su primero faena con pases por bajo, derechazos, naturales y giraldillas. Estocada y un descabello. (Ovación, vuelta y saludos.) En el último, pases sentado en el estribo, molinetes, naturales, de pecho y ayudados. Cogido sin consecuencias, siguió con adornos y desplantes. Tres pinchazos, estocada y descabello. (Ovación, vuelta al ruedo y saludos.)

## Aspirantes al "César" tarraconense

**TARRAGONA, 16.**—Con lleno, tercera corrida de toros, valedera para la concesión del trofeo César de Oro, patrocinado por el gobernador civil. Toros de Carlos Urquijo, bien presentados. José Fuentes, aplaudido con la capa; con la muleta, faena al son de la música, perdiendo el trofeo con el estoque. Dos pinchazos sin soltar, entera y descabello al segundo viaje (aplausos). En su segundo inicia la faena de muleta, sentado en el estribo, siguiendo con naturales, pases en redondo, molinetes. Metisaca y descabello al segundo intento. (Ovación, petición de oreja y vuelta.) Miguel Márquez, faena de alifio, para media estocada y un descabello. (Aplausos.) En su segundo, gran faena con la muleta, a base de molinetes de rodillas, naturales lentos y pases en redondo. Mata de una estocada sin puntilla. (Ovación, dos orejas y vuelta.) Dámaso González, nada con la capa. Con la muleta, faena al son de la música y en el centro del anillo. Mató de un pinchazo y media. (Ovación, petición de oreja y saludos.) En su segundo toro, faena sin conseguir ligar, mostrándose muy valiente. Mata de media y descabello. (Ovación y saludos.) Angel Peralta consiguió asimismo un gran triunfo; mató de dos reñones de muerte sin puntilla, cortando las dos orejas.

A la hora de cerrar nuestras páginas taurinas no se habían recibido las informaciones correspondientes a las corridas celebradas en Palma de Mallorca, Valencia y Madroñeras (Cáceres).

## Gran tarde de Julián García y Bautista

**HUELVA, 5.**—Última corrida de las gestas colombinas. Toros de Miguel Báez, bravos. Limeño, en su primero, buena faena, para media estocada y varios descabellos. (División de opiniones.) En su segundo, pases en redondo, molinetes y de otras marcas. Pinchazo, estocada y descabello. (Ovación.) Julián García, en su primero, brinda desde los medios y comienza una faena excelente por la diaplauddos de pases, que son muy hace rodar al toro sin puntilla. (Dos orejas y vuelta.) En su segundo, faena de muleta por alto, redondos y adornos. Media y un descabello. (Una oreja, vuelta al ruedo y saludos.)

Paco Bautista inicia su faena por ayudados en las tablas, molinetes, en redondo y otros, que fueron aplaudidos. Estocazo y aciarta al tercer descabello. (Vuelta al ruedo.) En el último de la tarde, pasé con ambas rodillas en tierra, naturales, molinetes y de rodillas. Pinchazo hondo, estocada y descabello. (Oreja y salida a hombros en compañía de Julián García.)

## Calatraveño y Curro Fuentes, orejeados

**SAN FELIU DE GUIXOLS (Gerona), 5.**—Toros, bien presentados, de José Domecq de la Riva, de Jerez de la Frontera. José Ruiz (Calatraveño), jaleado con la capa y faena vistosa, para una entera. (Ovación, petición y vuelta.) En su segundo estuvo muy artista, matando de una entera. (Ovación, una oreja y vuelta.) Curro Fuentes, muy lucido con la capa y pases de todas marcas con la muleta. Una entera en su sitio. (Ovación, una oreja y vuelta.) En su segundo, breve con la capa. Mató de un pinchazo y entera. (Ovación, petición y vuelta.) El rejoneador Juan Manuel Landete, división en su primero. En su segundo, dos orejas, protestadas por haber tardado en despaçar a su enemigo.

## Trofeos para rejoneador y matadores

**LLORET DE MAR (Gerona), 5.** Dos novillos-toros de Gilberto Sánchez para el rejoneador Curro Bedoya, que ha cortado cuatro orejas y un robo. Cuatro toros, muy bravos, de Lucio Muriel, de Salamanca. Jaime Ostos, que en su primero ha estado artista y valiente, ha cortado una oreja, dando la vuelta al redondel. En su segundo, vuelta. El portugués José Falcón, muy bien con la capa y artista y valiente con la franela. Una entera. (Ovación, una oreja y vuelta.) En su segundo fue premiado con vuelta al ruedo.

## A hombros los tres

**MOTRIL (Granada), 5.**—Toros del conde de la Maza, bien presentados. Buena entrada. Manolo Cortés, ovación, una oreja y vuelta en el primero, y ovación, una oreja y vuelta en el cuarto. José Luis Parada, ovación, una oreja y vuelta en el segundo, y ovación en el quinto. José Ortega, ovación, una oreja y vuelta en el tercero, y ovación, dos orejas y vuelta en el sexto. Los tres diestros fueron sacados a hombros.

## Niño de la Capea y Julio Robles, herido, triunfaron

**JARANDILLA DE LA VERA (Cáceres), 5.**—Corrida a beneficio del asilo de ancianos. Toros desiguales de Antonio Pérez. Niño de la Capea, que mató cuatro toros por cogida de su compañero, obtuvo, respectivamente: vuelta al ruedo, oreja, dos orejas y rabo y ovación. Julio Robles, cogido durante su gran faena al segundo de la tarde, recibió la oreja del toro en la enfermería. Sin hacer caso del dictamen facultativo, salió al ruedo para matar al sexto, siéndole otorgadas las dos orejas y el rabo.

## Gran actuación de Rafael Peralta

**GERONA, 5.**—Ganado de Domingo Ortega, de Madrid. Manuel García (Palmeño), vuelta y palmas. Pepin Benjumea, una oreja y vuelta y nada en el otro, porque el toro derrotó contra un burladero y tuvo que ser apuntillado. El rejoneador Rafael Peralta cortó cuatro orejas y un rabo, en una tarde brillantísima.

## NOVILLADAS

### El Arriero se montó en el toro

**OSUNA (Sevilla), 5.**—Siete novillos de Moreno Santamaría y tres del Conde de la Maza. Los rejoneadores Diego Benjumea y Emy Zambrano obtuvieron, respectivamente, una y dos orejas. En lidia ordinaria, Ricardo Corey, mejicano, palmas en su primero y temerario en el otro. (Ovación.) Manolo Aroca, dos orejas y vuelta en uno y en el otro, que le co-

gió sin consecuencias, se le aplaudió.

El Arriero, faena emocionante. (Dos orejas y petición de rabo.) En el otro, naturales ligados con el de pecho; se montó en el novillo. (Petición.)

José Antonio Domínguez, debutante, silencio en uno. En el que cerró plaza, pases en redondo de buena factura. (Palmas.)

## TOROS EN FRANCIA Palomo (tres orejas) y Galán (tres y rabo)

**BAYONA (Francia), 5.**— Con motivo de las ferias y de hermanarse las ciudades de Pamplona y Bayona se celebró esta tarde una corrida en esta última ciudad, con cartel en el que figuraban los diestros El Viti, Palomo Linares y Antonio José Galán. Toros de Juan Pedro Domecq, flojos.

El Viti, bien con la capa y alifio con la muleta. Media estocada y descabello. (Pitos.) A su segundo, veroniquero con temple y con la muleta inteligente con la izquierda y por alto. Media estocada y descabello. (Oreja.)

Palomo Linares, lucido con el capote. Faena en el estribo y buenos naturales y de rodillas. Estocada. (Dos orejas.) A su segundo, faena inteligente y variada. Estocada en el rincón. (Oreja.)

Antonio José Galán trasteó a base de naturales, de pecho y una serie por alto mirando al tendido. Entera atravesada y cuatro descabellos. (Oreja.) A su segundo, que brinda a El Viti, pases de rodillas y mirando al tendido. El cuerno del toro tropezó dos veces en las piernas de Galán, sin consecuencias, levantándole ligeramente. Estocada entera. (Dos orejas y rabo.)

## Pepín Peña

### triunfador en Ceret

**CERET (Francia), 5.**—Novillos de Frías. Manolo Peñafior, oreja y vuelta. Pepe Colmenar, vuelta y dos orejas. Pepín Peña, tres orejas en total.

## Orejas a Peralvo y una a El Estudiante

**HAGEEMAU (Francia), 5.**—Novillos de Buendía. El Estudiante, ovación y oreja. Manolo Arraza, petición y vuelta. Eladio Peralvo, sendas orejas.

## Nueve orejas en Parentis

**PARENTIS (Francia), 5.**—Novillos de Juan Gardé. El rejoneador Moreno Silva, una y dos orejas. Alvaro Laurin, tres orejas, y El Santi, una oreja y dos y rabo con salida en hombros.

## Ultimo libro



Serafin, el gran entusiasta y cronista gráfico de condesas y duquesas, se ha echado ahora al ruedo para exaltar con su humor desenfadado y acre la fiesta taurina, donde, como confiesa el autor en el prólogo de su obra—"La taurocracia"—"se hermafroditan sus morlacos salerosamente" y que "apenas la salvan de su irrevocable agonía esas mesnadas que vociferan en la Babel del tendido...". Serafin recoge en setenta y cinco escenas de toros—"El torero de pasado", "Primer tercio", "Segundo tercio", "Tercer tercio", "Tarradilliiii..."—su personal, saldísima interpretación de nuestro espectáculo nacional. Un libro delicioso, aspirante calificado a "best-seller". Y Serafin que lo disfrute.

# El Sanatorio de Toreros y sus orígenes

Por el doctor J. ALVAREZ-SIERRA  
Del Instituto de Estudios Madrileños

El prestigio actual de la cirugía taurómaca, con nombres destacados de hábiles operadores, está ligado, tanto como a los adelantos de la antisepsia, anestesia y hemostática, a la fundación, el año 1909, de la Asociación de Toreros por Ricardo Torres (Bombita) y el alto funcionario de Hacienda don Carlos Caamaño Orcasitas. Recordemos, en acatamiento a la tiranía de la verdad histórica, que estas ilustres personalidades estuvieron influenciadas y asesoradas por el conocido médico escritor don Víctor Ruiz Albéniz.

Tres factores es preciso señalar como decisivos en la evolución de la cirugía taurómaca: Primero, inauguración, en 28 de septiembre de 1927, en la capital de España, del Sanatorio de Toreros. Segundo, unidad de mando a partir de esta fecha de la jefatura del servicio médico de la plaza de toros, suprimiendo el turno de los antiguos cirujanos del hospital, que no todos tenían la misma afición por la especialidad; y tercero, el afán de emulación en las plazas de las capitales provincianas, que han ido montando quirófanos y servicios magníficos.

Hecha la lógica salvedad de los casos de excepción, hasta en capitales de tercero y cuarto orden las heridas que hoy pueden sufrir los diestros son asistidas por cirujanos magníficos, disponiendo de equipos competentes y de un material sanitario adquirido con arreglo a los últimos adelantos.

Nosotros hemos conocido los tiempos en que la llamada "sala de operaciones" de la vieja plaza de toros de la Fuente del Berro no era otra cosa sino una modesta enfermería, que gracias a la Asociación de Toreros se adecentó un poco, ofreciendo dinero a la Diputación el propio Bombita. Hace pocas mañanas recordábamos, con los doctores Bosch Marin y Sanz Benedit, episodios anecdóticos de cornadas graves que después de la cura de urgencia enviábamos a la sala de distinguidos del hospital, cuando no a la de traumatología, fracturados y contusos del piso bajo. Los grandes espadas iban al Sanatorio del Rosario o al Hotel Inglés, de la calle de Echegaray, donde se hospedaban casi siempre los diestros andaluces y sus cuadrillas.

Pero lo que más ha intervenido en el perfeccionamiento de la cirugía taurómaca y rapidez de sus curaciones ha sido el descubrimiento de la penicilina o droga mágica, dándose la circunstancia de que uno de los países donde primero se difundió fue en el nuestro, y la especialidad que primero la experimentó, la cirugía taurómaca.

Cuando el año 1946 el doctor Fleming recorrió España, siendo recibido triunfalmente en todos los medios científicos y con entusiasmo apoteósico por las clases populares, durante su estancia en Barcelona hizo una breve lista de las personalidades médicas que deseaba conocer en Madrid. Entre ellas el doctor don Mariano Zúmel, por haber llegado a sus oídos que era uno de los cirujanos con mayor práctica en heridas por asta de

toro, traumatismos de los que él y sus colaboradores carecían de experiencia respecto al modo de reaccionar frente a la penicilina. Era un problema clínico que, como es lógico, les preocupaba. La circunstancia de haberlos publicado Afrodísio Aguado un libro titulado "La droga mágica" dio lugar a que tuviésemos el honor de figurar entre los pocos colegas que pudieron acercarse al gran sabio, y ello nos permitió una información bastante exacta de la famosa entrevista Fleming-Zúmel y escuchar de labios del primero lo simpático que les eran a él y a su esposa los incidentes de nuestra fiesta nacional. De los pocos cirujanos famosos que pronto estudiaron y comprobaron los efectos del "penicillium notatum" recordamos a los doctores Julián de la Villa, Segovia, los hermanos Tamames, Jiménez Guinea, La Torre, Benzo, etcétera. El período de transición entre la sulfamida y la penicilina quedará como histórico en la cirugía taurómaca.

Lo cierto es que entre la modernización de las enfermerías de los cosos y sus sanatorios complementarios, unido a la difusión de la medicación antibiótica, el torero que no muere en el ruedo tiene la casi seguridad de superar el terrible accidente.

Si se nos puedan achacar vanidades patrioterías y madrileñistas, hay que reconocer que en la actual plaza Monumental de las Ventas se ha experimentado el gran avance de la terapéutica quirúrgica con las modernas técnicas y productos antibióticos.

Una vez más se ha comprobado la famosa frase de Cajal: "Cuando España no ha tenido la prioridad de los grandes descubrimientos, ha sido de las primeras en aceptarlos." Así ocurrió con la vacuna antivariólica, con las cien primeras historias clínicas del Salvatán y, estos últimos años, con la penicilina de Fleming.

## Paco Alcalde, en una novillada televisada

En la novillada que se televisó desde la plaza de toros de Pamplona actuaron los diestros Angel Majano (Palomo II) y Julián González Carrasco, a los que correspondía actuar en el festejo a televisar desde Murcia. Como la Junta Nacional Taurina desea dar a conocer al mayor número de novilleros, acordó su sustitución por Paco Alcalde y Pedro Aláez Giraldó, que en consecuencia pasarán a completar el cartel de la novillada que se retransmitirá desde Murcia.

## Cuesta más ver al Bombero-Torero en Madrid que una corrida de toros

EL DIA 15, NOVILLADA EN LAS VENTAS

El espectáculo de El Bombero Torero, salva-ferias, logró llenar el sábado la plaza de toros de Madrid. Y se da una curiosa circunstancia: en los carteles de mano se leía: "Localidades desde 30 pesetas..." Es curiosa, porque asistir en las Ventas a una corrida de toros importa justamente 20 pesetas menos—son las andanadas para los menores de diecinueve años—. Pero para los mayores de edad se encuentran en taquilla tres mil localidades de 15 pesetas, y hay gradas a 20, 30 y 40 pesetas, y tendidos de sol, a precios similares. ¡Y luego dicen que la fiesta es cara!

### CARTELES PRÓXIMOS

El próximo domingo lidiarán en Madrid toros de Blanco, de Mariabáñez de Casatejada, los diestros Raúl Sánchez, El Puno y seguramente el cordobés El Hencho.

Para el día 15, fiesta de la Virgen de Agosto, fecha en la que se celebran en España corridas y novilladas en casi todas las plazas, habrá novillada en las Ventas. Con reses de García Ibáñez, de Colmenar Viejo, se las entenderán Angel Lorente, Angelete y el debutante Eladio Peralvo, triunfador de la pasada temporada carabanchelera.

También parece inminente la presentación del nuevo fenómeno Paco Alcalde, apoderado por Camaró. Suponemos que los novillos serán de la inagotable cantera de los Núñez, reses prefabricadas para astros y similares.

## PLAZA DE TOROS DE EL ESPINAR (Segovia)

A 50 kilómetros de Madrid por la mejor autopista  
Martes 14 de agosto, a las 5,45 de la tarde

### ANTONIO JOSE GALAN

### JULIO ROBLES

### EL NIÑO DE LA CAPEA

con toros de Samuel Flores  
Taquilla en Madrid: Bar Las Panderetas, Jardines, 25.

# Por agresión a Gregorio Sánchez se sanciona a un novillero

- Diez mil pesetas de multa y un mes sin torear
- El matador de toros toledano sufrió la fractura de una mano y perdió varias corridas contratadas

Manuel Nombela Toledano, novillero, ha recurrido ante la Junta Nacional Sindical Taurina contra la sanción que le fue impuesta por la Asociación de Matadores de Toros y Novillos, por la agresión al directivo de la misma Gregorio Sánchez: un mes sin torear y diez mil pesetas de multa.

Es oportuno refrescar la memoria de los lectores. El incidente tuvo como escenario el patio de caballos de la plaza de toros de Madrid en una tarde de corrida. Manuel Nombela Toledano, más conocido por su nombre de guerra, Manuel del Olmo, había sido excluido del cartel de una novillada televisada a propuesta precisamente de Gregorio Sánchez, ya que éste consideró que el novillero no merecía esa distinción por haberse prestado a torear un festejo en el que los restantes toreros componentes del cartel vetaron por considerar que estaban ya toreadas las reses. La agresión la realizó el novillero con la ayuda de

su padre; Gregorio repelió valerosamente el ataque. hasta el punto de sufrir la fractura de una mano, lo que le impidió torear un buen número de corridas precisamente en una temporada en la que había anunciado su retirada de la profesión.

La Junta, en su última reunión —celebrada el pasado 30 de julio—, ratificó la sanción a Manuel del Olmo y desechó su recurso, no sin que el vocal Antonio Salcedo, picador, hiciera ver a los reunidos que se causaban perjuicios a terceros, los subalternos de la cuadrilla de Manuel del Olmo, ajenos por completo al incidente. Otros vocales mostraron su conformidad con el castigo, ya que el más perjudicado fue realmente Gregorio Sánchez, que con su mano escayolada, perdió los ingresos de las corridas no toreadas. También la Junta condenó los métodos violentos empleados, ya que siempre, contra los acuerdos de la Asociación, existen otros cauces legales.

# "LOS TOREROS HERIDOS DEBEN DEJARSE LLEVAR AL CENTRO QUIRURGICO MAS CERCANO"

- "Un largo traslado puede ser contraproducente"
- "Vicente Punzón se nos iba... y quiere torear el día 19"

## DECLARACIONES DEL DOCTOR GARCIA DE LA TORRE

—Los partes facultativos que copian ustedes en la enfermería no van dirigidos al público, sino al juez de guardia, pues siempre en las heridas por asta de toro hay que prever toda clase de complicaciones: atrofia muscular, embolias, infecciones... Lo que sí le aseguro es que establecer un pronóstico es lo más difícil del mundo. La gente no comprende que un torero que sufrió una herida gravísima esté toreado a los quince días. Se tilda a los cirujanos de exageración al redactar los partes, y muchas veces nos quedamos cortos.

El doctor García de la Torre, cirujano jefe de la enfermería de la plaza de las Ventas, con un bri-



Doctor García de la Torre

llón, los Lozano me llamaron y allí hacia allá de madrugada. Por cierto que en mi vida he pasado más miedo: en el coche de los apoderados desde el aeropuerto de Manises a Castellón no corríamos volamos. También fui requerido por el médico de Segovia que atendió a Eduardo Lozano de su gravísima cornada. Pero lo repito: los apoderados, los mozos de espadas, los subalternos no deben obsesionarse con traerme al herido al Sanatorio...

También me habla el admirado cirujano de Virgilio Recuenco, el subalterno herido el día de Santiago en la plaza madrileña. —Es otro ejemplo de curación rápida, pese a la gravedad de su herida en el triángulo de Scarpa, que contusionó intensamente la arteria femoral superficial. El domingo —por ayer— ya quiere torear... Después de la conversación, en la que se han recordado tan malos momentos, la cruz trágica de la fiesta, viene bien el sucedido gracioso, la anécdota topiquera de todas entrevistas, pero que aquí sirve de sedante y alivio:

—Iba a operar de hernia a un bmderrillero, cuando comprobé que se había trazado en la piel con bolígrafo una cruz. Muchas veces marcamos nosotros el campo operatorio, pero en ese caso no era necesario. "¿Quién ha hecho esta cruz?", le pregunté, y el hombre, muy alarmado, me contestó: "Yo mismo, don Máximo. Como me han operado ya otra vez y se ha reproducido la hernia, he hecho esa cruz para que no me pase más."

J. L. D.

## EN OCTUBRE

La Unión de ciudades taurinas francesas y el Grupo Sindical español estudiarán los problemas comunes

L'Union des Villes Taurines de France se ha dirigido al grupo correspondiente del Sindicato del Espectáculo expresando su deseo de establecer relaciones con el organismo español a fin de ampliar los festejos taurinos en su país e intentar corregir las anomalías e irregularidades que allí se producen. A estos efectos solicitan también una reunión con la Junta Nacional Taurina para estudiar los problemas comunes y procurar buscarles una solución.

El empresario de la plaza de toros de Benidorm propuso que la reunión se celebre en el mes de octubre y, naturalmente, en esta población alicantina.

## PLAZA DE TOROS DE SAN LORENZO DEL ESCORIAL

El viernes día 10 de agosto de 1970 a las seis de la tarde TRADICIONAL CORRIDA DE TOROS!

Seis toros de herederos de don Lauretino Carrascosa FRANCISCO RUIZ MIGUEL

Gran triunfador de San Isidro I corrida de la Prensa JOSE MARI MANZANARES

La pureza del arte de torear PEDRO MOYA NIÑO DE LA CAPEA

Extraordinario matador de toros Localidades: Desde el día 5 de bar Las Panderetas (Jardines, Escorial, en los sitios de coartura. Encargos: Teléfono 230107. Gran servicio de trenes y autobuses, con regreso después de la corrida

No dejen de presenciar esta corrida cumbre, en donde se reúnen el valor, el arte y la maestría

# Balance taurino CORRIDAS Y OREJAS

MATADORES DE TOROS		Corridas toreadas	Orejas cortadas	MATADORES DE TOROS		Corridas toreadas	Orejas cortadas
Niño de la Capea	42	58	J. Sarasa	1	1		
Palomo Linares	41	40	El Cateto	1	1		
Santiago Martín (El Viti)	39	40	Rafael Palacio	1	1		
Dámaso González	33	40	Paco Pallarés	1	1		
Paquirri	29	49	El Mito	1	1		
Julián García	28	51	Juan Calero	1	1		
Diego Puerta	28	43	García Higuera	1	1		
Julio Robles	28	28	Riverita	1	1		
A. José Galán	28	15	Enrique Marín	1	1		
J. M. Manzanares	27	34	Roberto Ryan	1	1		
Ruiz Miguel	25	24	John Fulton	1	1		
Luis Miguel Dominguín	24	14	Curro Ortuño	1	1		
Paco Bautista	23	40	El Colombiano	1	1		
Miguel Márquez	21	32	Manolo Zúñiga	1	1		
Santiago López	20	28	Antonio de León	1	1		
J. L. Galloso	20	23	Roberto Domínguez	1	1		
Manolo Ortiz	19	15	Efraín Girón	1	1		
Raúl Aranda	19	11	Fernando Tortosa	1	1		
Calatraveño	18	24	Manolo Reyes	1	1		
Campuzano	18	13	P. G. Terrón	1	1		
Manolo Cortés	18	16	El Macareno	1	1		
José Fuentes	17	23					
Marismeño	15	11					
Jaime Ostos	15	7					
Gabriel de la Casa	14	22					
Curro Fuentes	14	16					
Rafael Torres	13	8					
José Julio Granada	12	14					
José Luis Parada	12	8					
José Ortega	11	21					
Joaquín Bernardó	11	4					
Adrián Romero	10	9					
Ricardo de Fabra	10	8					
El Monaguillo	10	3					
Antonio Porras	9	10					
Gregorio Lalanda	9	5					
Carnicerito de Ubeda	9	3					
Antonio Bienvenida	8	10					
Palmeño	8	8					
Enrique Patón	7	3					
Ricardo Chibanga	7	8					
Curro Claros	7	7					
Antonio Rojas	7	6					
Pedrin Benjumea	7	2					
El Norteño	6	9					
Utrera	6	7					
José Falcón	6	6					
El Puno	6	4					
Andrés Vázquez	6	3					
Limeño	6	1					
Raúl Sánchez	5	9					
Simón	5	8					
Antoñete	5	4					
Pepe Luis Román	5	4					
Curro Girón	5	3					
Paco Ceballos	5	3					
Sánchez Bejerano	5	2					
Curro Vázquez	5	1					
Sánchez Jiménez	5	4					
Pascual Mezquita	4	4					
José Luis Copano	4	3					
Miguel Soler	4	2					
El Duende	4	2					
Antonio Barea	4	2					
Curro Rivera	4	2					
Morenito de Cáceres	3	5					
Manolo Amaya	3	3					
Gregorio Sánchez	3	3					
El Cazalla	3	2					
Diego Obolger	3	2					
Juan José	3	1					
Dámaso Gómez	3	1					
Miguelito	3	1					
El Alba	3	1					
Roberto Piles	3	1					
Vicente Punzón	3	1					
Mario Coelho	3	1					
César Morales	2	4					
El Almendro	2	3					
Pedro Santa María	2	1					
El Fotógrafo	2	1					
Manuel Rodríguez	2	1					
Angel Teruel	2	1					
El Paquirri	2	1					
Vicente L. Murcia	2	1					
El Marcelino	2	1					
Currillo	2	1					
Rafael de Paula	1	2					
Pepe Luis Segura	1	2					
J. Luis Rodríguez	1	2					
Guerrita	1	2					
El Sol	1	1					

llante historial, con muchas vidas salvadas en su haber, con cerca de seis lustros—primero como primer ayudante del doctor Jiménez Guineá; como titular desde hace dos años—en este equipo, plantea el problema como consecuencia de la sorprendente curación de Vicente Punzón.

—La gente se asombrará de este caso, y nadie sabe que Vicente ingresó en la enfermería con un "shock" hemorrágico tan intenso que creí que no daba ni tiempo de operarle. Hubo que realizar dos transfusiones, novecientos centímetros cúbicos de sangre y mil quinientos de suero Ringer lactado, pues se nos iba de las manos. Los destrozos musculares y vasculares eran muy importantes también.

—Entonces, doctor, ¿cómo es posible que Vicente quiera ya torear en las Ventas el día diecinueve y está a punto de ser dado de alta por usted? No han pasado ni quince días desde la cogida...

—Los toreros son gente fuerte y joven; tienen mucha gana de curarse y de volver a los ruedos. El caso de Vicente (su naturaleza es excepcional) me llena de satisfacción. Hay que tener muy en cuenta que hoy los toreros se preparan concienzudamente para su profesión: nadan, juegan al tenis y al frontón, se cuidan, hacen gimnasia... La vieja estampa del torero juerguista, sólo preocupado de francachelas y vinacho, ha desaparecido.

—¿Qué hubiera pasado si a Vicente Punzón le ocurre esto lejos de Madrid? —Es muy aventurado conjeturar. Realmente se le pudo atender inmediatamente, a los dos minutos del accidente. Pero en muchas plazas españolas existen magníficos cirujanos y modernos y bien dotados equipos, que hubieran también salvado al torero. Y ya aprovecho esta ocasión para pedir a todos que cuando ocurra una desgracia, los heridos se dejen llevar a curar en los centros quirúrgicos más cercanos, atendidos por admirables compañeros, bien experimentados. Que nadie se obsesione con traer al accidentado a Madrid, pues aunque yo agradezco de todo corazón esta confianza y esa fe que tienen en mí, el largo traslado puede ser contraproducente.

La sombra y el recuerdo de Pepe Mata, doscientos kilómetros en una ambulancia, con un torniquete indebidamente puesto, parecen ser evocados y aludidos por el ilustre doctor. Se acaban de cumplir dos años de "aquello". —Muchas veces el chófer pierde un tiempo precioso en carreteras saturadas de tráfico dominguero, y ya en la capital, sin saber dónde está el Sanatorio de Toreros, da vueltas y más vueltas por las calles, preguntando a todo el mundo. Los toreros saben que yo estoy a su disposición siempre y a la de los médicos de toda España. En muchas ocasiones me llamaron por teléfono algunos compañeros y he podido dar mi consejo. Cuando fue herido Palomo Linares en Caste-

**Solerry** PRIMERA CASA EN EL RAMO DE ALIMENTACION, CAFES, BARES Y CAFETERIAS  
**DOCTOR SANTERO, 8**  
TELEFONO 253-70-27

DRUGSTORE URQUIJO FALLA (CLIMATIZADOS)

CARLTON CONCEPCION CANDILEJAS

HOY LUNES, ESTRENO de un filme que nos enseña lo hasta ahora imposible: el trasplante de cerebro a un ser humano

Un famoso neurólogo cambia su personalidad al trasplantar el cerebro a un hombre que muere en accidente

MAYORES DE 18 AÑOS Y DE 14 ACOMPAÑADOS



PARAMOUNT FILMS PRESENTA UNA PRODUCCION MAG BODARD... EL HOMBRE DEL CEREBRO TRASPLANTADO... EASTMANCOLOR

REX (CLIMATIZADA)

5ª SEMANA TRIUNFAL

LAS DOS INGLESA Y el AMOR

LA PRIMERA EXPERIENCIA DE AMOR

Jean-Pierre LEAUD Kika MARKHAM Stacey TENDETER

Autorizada para mayores de 18 años

UN FILM DE François TRUFFAUT EASTMANCOLOR

CRONICA DE CINE

LA ENSEÑANZA DEL CINE (II)

Por Alfonso SANCHEZ

DESDE hace diez años se da en Valladolid, durante el mes de agosto, un curso de cinematografía. La Universidad de Valladolid fue la primera en España que creó una cátedra de Historia y Estética de la Cinematografía...

En todas partes se manifiesta este interés por la cultura cinematográfica. El profesor Camón Aznar, uno de los pocos intelectuales españoles que comprende el cine y calibra su importancia en la época actual, lo ha incorporado al curso sobre las artes que se celebra todos los años en la Universidad de verano de la Magdalena...

En nota anterior hice referencia al coloquio "Cinema-Universidad", desarrollado en Nancy. Su polémica aún continúa, pero en tonos tan personales que confunden más que orientan. La raíz del problema, señalaba, está en que el cine ha entrado en la Universidad sin pasar por la enseñanza media...

Como en toda asignatura, están claros los niveles a que debe ir ejerciéndose su enseñanza. Sucede que ahora todos se acumulan en el universitario, desde la docencia a fines culturales hasta la formación de realizadores y técnicos. Reitero que la misión de la Universidad no es formar realizadores, como no forma novelistas o pintores...

Para la enseñanza de las otras artes se dispone de bibliotecas y museos. La del cine tropieza con esta dificultad material: las cátedras de cine no disponen de filmotecas. Este es un capítulo tan esencial como costoso. Lo dejo en enunciado general, sin entrar en los pormenores de los "clásicos". La noción de "clásico" existe ya en el cine, pero aún es imprecisa, o, digamos, sometida a evolución...

A esta luz, el Curso de Cinematografía de Valladolid cobra mayor importancia. Los cuadros que forma podrán encargarse, aunque sea a título oficioso, de dar la enseñanza previa, siempre necesaria para el acceso a la Universidad...

EL CINE, GOTA A GOTA CRONICA DE LA SEMANA

● Nuevo festival a sumar al censo de los que se organizan en España: el Certamen Internacional de Cine de Humor. Se celebrará en La Coruña del 1 al 8 de septiembre...

● Todo septiembre está copado por los festivales. El de Gijón se celebra del 9 al 15; el de San Sebastián, del 15 a 24; el 29 comienza el de Cine Fantástico y de Terror, de Sitges, para terminar el 5 de octubre...

● La Caracola-Alcanes 1973, obra de los ceramistas Nadia Consolani y Miguel Nieto, ha sido concedida por votación popular en la Semana Cultural Alcanes, celebrada en Cádiz...

● Fellini ha terminado de rodar "Amarcord"—duda entre ese título o "El hombre invadido"—con una escena en la piscina de Cinecittà, donde simuló el paso lejano de un transatlántico...

"El puesto del conductor", historia de una americana que pide a un desconocido que la mate. Claude Lelouch ha terminado en Turquía los preparativos para un documental de veinte minutos sobre el L Aniversario de la República Turca.

● Mamerto López-Tapia, autor del premiado cortometraje "Mantis", debuta en el largometraje con "Las cacerías". También Jaime Chavarrí prepara su primer largometraje "Los viajes escolares", con guión suyo. Otro nuevo director: Fernando Miranda, que inicia su carrera con "Hastings y compañía", relato de aventuras. Patty Shepard y Gela Geisler en el reparto...

Jean Delannoy ha sido nombrado presidente del Consejo de Administración del I. D. H. E. C.—la Escuela Oficial de Cinematografía francesa—. Su propósito es sacarlos de la crisis que sufre desde hace varios años. Claude Chabrol ha contratado a Mariangela Melato, la actriz en alza del cine italiano, para intervenir en "Nada", adaptación de una novela de Patrick Manchette...

De pronto la cartelera veraniega se anima con dos películas norteamericanas premiadas en certámenes internacionales, dignas de estreno en lo mollar de la temporada. Una rutina que se rompe. Deseamos que sea para bien.

"Espantapájaros" obtuvo el Gran Premio en el reciente Cannes, "ex aequo" con la británica "The Hireling", muy inferior en calidad. Es la tercera obra de Jerry Schatzberg, uno de los jefes de fila del nuevo cine norteamericano. En España se ha estrenado la primera: "Confesiones de una modelo". La segunda, "Panic in Needle Park"—desconocida aquí—, le valió el premio a la mejor dirección en un Cannes anterior. "Espantapájaros" presenta a dos seres solitarios que en el curso de su vagabundeo aprenden a estimarse y a través de sus dificultades acaban por descubrir los valores auténticos de la amistad y la solidaridad...

"Amores que esperan" tuvo el Premio Especial en la última Semana I. de Valladolid. Es la guerra del Vietnam vista desde los hogares de unos aviadores prisioneros. Sus esposas viven en la incertidumbre sin saber si son o no "viudas de vivo". Cada esposa reacciona a su modo. Para algunas surge el hombre que les ofrece

un nuevo porvenir. Otra se niega a admitir la realidad de que su esposo ha muerto. Otra sufrirá resignada. Intentan hacer algo por sus maridos, pero el representante vietnamita les contestará con crueldad. Historias sentimentales, casos límites, relatados con la maestría narrativa y el sólido oficio del veterano Mark Robson. Una muestra del clásico cine norteamericano bien hecho. Notable interpretación, en la que destacan Kathleen Nolan y Kate Jackson.

"Su majestad... el hampa" nos ofrece una variante inédita del "cine de negros", que sin duda será muy explotado por el lisonjero éxito de taquilla que le aguarda. El negro de esta historia es un "superman" cortado por el patrón de sus colegas blancos Flint, Shaft y James Bond. Con su astucia y valor, este "Mister T" terminará con el hampa de la ciudad, venciendo incluso a los que se oponen o dificultan su propósito. Ivan Dixon ha dispuesto de lujosos medios de producción. Los utiliza con eficacia para crear una película interesante y espectacular.

Ha muerto Jean Pierre Melville, uno de los grandes realizadores actuales del cine francés y de más acusada personalidad. Su verdadero nombre era Jean Pierre Grumbach. Adoptó el pseudónimo de Melville por admiración al autor de "Moby Dick". Uno de sus amigos comentaba: "Será difícil convencerle de que él no ha escrito 'Moby Dick'. Nunca abdicó de su vanidad. Cuando 'Cahiers du Cinéma', en un artículo elogioso, le calificó como uno de los padres de la 'nouvelle vague', replicó: 'No soy uno de los padres, sino el padre de la 'nouvelle vague'. No le faltaba razón. Su filme 'El silencio del mar' adelanta todo el esquema de la 'nouvelle vague'. Melville tuvo no pocas dificultades para imponerse. Sus obras 'Hasta el último aliento', 'El ejército de las sombras', 'El samurai' y 'El círculo rojo' acabaron por imponerle. Su cine bien merece una próxima nota más amplia.

Ya había sufrido un infarto en 1956, pese a lo cual desplegaba un trabajo intenso. Le repitió cuando cenaba en un restaurante con su coproductor Jacques-Eric

Strauss y el realizador Philippe Labro. En la clínica estimaron que era una simple alarma y le autorizaron a trasladarse a su domicilio, donde falleció poco después.

Acaba de morir también Bruce Lee, héroe de esos filmes de karate que se realizan en Hong-Kong y ya comienzan a invadir el mercado occidental. Había nacido en Estados Unidos. Su verdadero nombre era Hsiao Lung—"Pequeño Dragón"—y tenía treinta y dos años. En Oriente gozaba de inmensa popularidad. En poco tiempo ha ganado una inmensa fortuna con sus películas, lo que le permitió fundar su propia productora. Vivía en el barrio residencial más lujoso de Hong-Kong y usaba Rolls. Fue descubierto por el productor Run Run Show, que le dio su primer papel en "Big Boss". Run Run Show es multimillonario. Ha hecho su fortuna con el cine. Hoy es dueño de unos grandes estudios en Hong-Kong y del mayor circuito privado de locales del mundo.

TELEVISORES

- Liquidación total por renovación de existencias
17" con UHF, 4.000 pesetas
19" con UHF, 6.000 pesetas
23" con UHF, 7.000 pesetas

PRECIOS TOTALES Includido impuesto Iujo Inter, Philips, Telefunken, Vanguard, Iberia, Marconi.

TV-MONTERA Montero, 24. Galerías

Importante empresa distribuidora precisa ALMACENERO-REPARTIDOR
● Libre servicio militar.
● Permiso conducir de segunda.
● Dedicación plena.
Interesados llamen hoy, día 6, al teléfono 204 88 51 de MADRID para concertar entrevista. Anúnciese a señor HERNANZ GARANTIZAMOS RESERVA ABSOLUTA





**Cine PALAFOX**  
 EL MEJOR LOCAL DE EUROPA.  
 CON LOS MAXIMOS ADELANTOS DEL CINE MODERNO

**2ª SEMANA GRAN EXITO**

**HORARIOS:**  
 Laborables: 7-10,45  
 Domingos y festivos: 4,15, 7 y 10,45  
 Autorizada para mayores 18 años

La atormentada vida de tres mujeres, fieles a sus maridos, pero atrapadas por su difícilmente refrenables pasiones



PARAMOUNT FILMS PRESENTA UNA PRODUCCION: MARK ROBSON

**AMORES QUE ESPERAN**

KATE JACKSON - KATHERINE JUSTICE - STUART MARGOLIN - HAZEL MEDINA - KATHLEEN NOLAN - RUSSELL WIGGINS  
 ORIGINAL POR MARK ROBSON - GUIÓN DE JOAN SILVER Y JAMES BRIDGES - BASADA EN LA OBRA DE JOAN SILVER - UNA PELICULA UNIVERSAL - TECHNICOLOR

Mujer: Vea esta película y conteste sinceramente cómo reaccionaría en cada caso planteado

**CARTELERA DE ESPECTACULOS**

**GACETILLAS**

**III CURSO ATALFO ARGENTA. CASTRO URDIALES,** iglesia Santa María. Hoy, 11 noche, concierto inaugural, Quinteto Viento Koan. Obras de J. Ch. Bach, Echevarría, Haydn, Ibert y Absil. Organiza Dirección General Bellas Artes.

**TEATROS**

**ALCALA-PALACE.** (Refrigerado. Alcalá, 90. 2254608.) Compañía de zarzuelas. 7, 10,45: La rosa del azahar (Tomás Alvarez; Pilar Santos, María José Flandor y Maruja Boldoba). Butaca, 75 pesetas.  
**ALCAZAR.**—Hoy no hay funciones por descanso compañía. Ma-

ñana, 7 tarde y 11 noche: Compañía Trini Alonso-Adrián Ortega: Una casa de lios, de Alvaro Portes; con Pepe Ruiz y la colaboración especial de Jesús Guzmán. ¡El éxito cómico de este verano!  
**ALFIL DE LA CALLE DEL PEZ.** (2318152) — ¡Éxito cómico!

Más de un año en cartel. Hoy no hay funciones por descanso compañía. Mañana: 7,30, 11 noche: ¡Charly, no te vayas a Sodoma!

**ARLEQUIN.** (Refrigerado. San Bernardo, 5. Metro Santo Domingo. Teléfono 2475131.) Hoy, descanso compañía. Mañana, 7 tarde y 11 noche: Arturo Serrano presenta el gran éxito de El Clarinete (de Roland Kindler). ¡El volador del amor... del sexy y... de El Clarinete!

**TEATRO ARNICHES.** — (Cedaceros, 7. 2224991. Refrigerado.) Próximamente: Cantando se entiende la gente (de Alonso Millán, música García Segura). Directamente desde La Fontana, después de tres años de fabuloso éxito. Una bomba de humor crítico. Atrevida. Divertidísima. Sensacional. Despiportante. Actual. El espectáculo que usted no consiguió ver después de hacer "colas" durante tres largos años.

**BENAVENTE.** — (Refrigerado. 2221864. Plaza Vázquez de Mella, 3.) Hoy, descanso compañía. Mañana, 7,15 y 11: Sobresaliente en libertad (original de Alfonso Paso; con la presentación de Pa-

loma Paso Jardiel). Temporada de verano. Butaca de patio, 100 pesetas; butaca de club, 50 pesetas. Últimos días.

**CALDERON.**—Hoy no hay funciones por descanso compañía. Mañana, 7, 10,45: Compañía de revistas Addy Ventura con ¡No desearás a la rubia del 5.º! (Rubén García, Luis Calderón, Rosana Doris y el formidable "ballet" Love Story). ¡Una revista de fina picaresca! (De Casas.)

**CLUB.**—(Climatizado. Bajos Palacio Música.) Hoy no hay funciones por descanso compañía. Mañana, 7, 11: Compañía comedias cómicas Manolo Gómez Bur: La sopera (de R. Lamoreux, versión J. J. Arteché; con Clara Suñer y la colaboración de Aurora Redondo). El mayor éxito cómico de París y Madrid. ¡Más de 600 representaciones!

**COMEDIA.**—Hoy no hay funciones por descanso de la compañía. Mañana, 7 y 11: Emilio Laguna: en Mi amiga la gorda (de Charles Laurence; con Mara Goyanes; dirección, Angel F. Montesinos). ¡Gordisimamente divertida! (cuarto Mes).

Revistas Colsada presenta su nueva compañía de revistas con el grid Garbo, Quique Camoirán, el divorcio no es negocio (de Juanes Allén y García; música, teatro Dolz; Ballet Paladium). ¡Una revista para reír!

**MARQUINA.**—(Aire acondicionado. 2318487.) 7 y 11: ¡Cuarta de éxito! Elisa Ramírez, Francisco Valladares; actriz invitada, Lagros Leal; Las mariposas volantes (adaptación y dirección de Luis Alonso). ¡La comedia del amor, el sexo y la libertad!

**MUNOZ SECA.**—(2219047. Refrigerado.) Hoy descansa la compañía de vodeviles cubanos. Mañana, 7 y 11: ¡Salga de mi alcohol, ¡flora! ¡La risa más verde y mejorada!

**REINA VICTORIA.**—7, 11: ¡Boda de los pequeños burgueses (de Brecht). Log Goliardos del 50 por 100 valederos todos los días.

**ZARZUELA.**—Hoy, descansa la compañía. Mañana, 7 y 11: ¡Gran éxito! Ballet Español de la tología (dirección: Alberto Lora)

**café-teatro**

**LA FONTANA.** — (Restaurante teatro-boite. Calle Orense, 11.) Dos los días, a la una y cuatro de la madrugada, la comedia musical de Alonso Millán y música de García Segura: ¿A que le quitan lo bailao? (con María Ayuso, Silvana Sandoval, Leon León, Magdalena Luque, Rosa, Carmen Platero y Ricardo Ferrero; Nino Bastida, Enrique Cerrano, Toni Canal, Rafael Guerrero; dibujos, Summers; dirección, Alonso Millán). Reserva de mesa. Teléfono 2530059.

**BULEVAR - MOLA**

REFRIGERADOS DESDE HOY LUNES  
 NUMEROSAS MANADAS DE ANIMALES SALVAJES DEL AFRICA EN ESCENAS JAMAS HASTA HOY PRESENCIADAS...



**LAS MINAS DEL REY SALOMON**  
 TECHNICOLOR

DIRECTORES COMPTON BENNETT - ANDREW MARTON

Autorizada para todos los públicos



**GAYARRE INFANTAS APOLO**

¡¡DESDE HOY...  
 una obra maestra del cine de todos los tiempos!!

AUDREY HEPBURN HENRY FONDA MEL FERRER VITTORIO GASSMAN ANITA EKBERG  
 OSCAR HOMOLKA



PARA TODOS LOS PUBLICOS

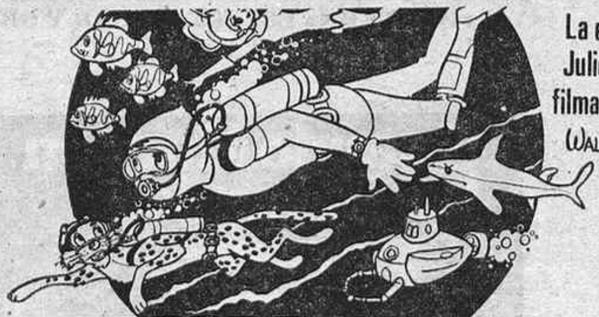
**TIVOLI**

¡¡A PARTIR DE HOY...

sensacional programa para todos los públicos!!

"La batalla de Roma" y

Technicolor



**20000 LEGUAS DE VIAJE SUBMARINO**

PRODUCCIONES TOEI DIRECTOR KIMIO YABUKI EASTMANCOLOR CINEMASCOPE

La epopeya de Julio Verne que filmaría el propio WALT DISNEY

**CINES**

**por sesiones**

**ALBENIZ CINERAMA.**—7, 10,45: Cabaret (Berlín, 1931).

**AMAYA.** (Refrigerado.)—4,30, 7, 10,30: Ana y los lobos (Geraldine Chaplin, Fernando Fernán Gómez, Rafaela Aparicio, José María Prada; director: Saura). Selección Festival Cannes 1973. 4.ª semana.

**AVENIDA.** — (2217571.) 4,30, 7, 10,45: Espantapájaros (Gene Hackman y Al Pacino; panavisión, technicolor). Los dos intérpretes de The French Connection y El padrino, juntos ahora en el filme ganador del Festival de Cannes 1973.

**BENLUIRE.**—6,45, 10,15: La leyenda de la ciudad sin nombre (Lee Marvin, Clint Eastwood; color, 70 milímetros).

**BULEVAR.** — (Refrigerado. Alberto Aguilera, 56.)—4,30, 7, 10,30: Las minas del rey Salomón (Stewart Granger, Deborah Kerr). Tolerada.

**CALLAO.** — (Refrigerado.) 7 y 10,45: No es bueno que el hombre esté solo (Carmen Sevilla, José Luis L. Vázquez, Máximo Valverde; scope, color). ¡Extraordinaria! Mayores 18 años.

**CAPITOL.**—(Refrigerado.) 7, 11: El analfabeto (Cantinflas; eastmancolor). Tolerada.

**CARLOS III.**—(Refrigerado.) 7 y 10,45: La rebelión de los simios (Roddy McDowall, Don Murray, Ricardo Montalban; color). ¡Excepcional! Tolerada menores.

**CONDE DUQUE.** — (Refrigerado.) 4,15, 7, 10,45: ¿Qué habéis hecho con Solange? (Fabio Testi, Cristina Galbó, Joachim Fuchsberg; 70 milímetros). 10.ª semana.

**CONSULADO.** — (Refrigerado.) 7 y 10,45: La rebelión de los simios (Roddy McDowall, Don Murray, Ricardo Montalban; color). ¡Excepcional! Tolerada menores.

**EL ESPANOLETO - ESTEREOGRAMA.**—6,45, 10,15: El bueno, el feo

y el malo; cinemascope, color. Mayores 18 años.

**FUENCARRAL.** — (Refrigerado.) 7, 10,45: Cantinflas en el analfabeto (eastmancolor). Tolerado.

**GRAN VIA.** — (Refrigerado.) 10,45: La aventura del Positivo (cinemascope, color). Mayores 14 años y menores acompañados.

**LOPE DE VEGA.** — (Refrigerado.) 7, 11: Veracruz (Gary Cooper; technicolor). Mayores 14 años y menores acompañados.

**LUCHANA.**—7, 10,45: El tulpán negro. Apta.

**MOLA.**—(General Mola, 90. Teléfono 2623601. Refrigerado.) 4,30, 7, 10,30: Las minas del rey Salomón (Stewart Granger, Deborah Kerr). Tolerada.

**PALACIO DE LA MUSICAL.** 7, 10,45: Amigos hasta la muerte (Rock Hudson, Dean Martin, Taylor) 14 años y menores acompañados.

**PALACIO DE LA PRENSA.** (Refrigerado.) 7 y 10,45: Una razón para vivir y una para morir (James Coburn, Bud Spencer, Terry Savalas; 70 milímetros, color). Mayores 18 años.

**PALAFOX.**—(El mejor cine de Europa.) — 7, 10,45: El bello y el analfabeto (Cantinflas; eastmancolor). Tolerado.

**PAZ-TODD-AO.** — 7, 10,45: El majestad... el hampa (color). Mayores 18 años.

**PRINCESA.**—(Refrigerado.) 7 y 10,45: La rebelión de los simios (Roddy McDowall, Don Murray, Ricardo Montalban; color). ¡Excepcional! Tolerada menores.

**PROYECCIONES CINERAMA.** 6,45 y 10,15: Hatari (John Wayne, Elsa Martinelli). Apta.

**REAL CINEMA - CINEHAMA.** 7, 10,45: El divorcio es cosa de tres.

**REX.**—7 tarde, numerada; mañana, continua desde 11 mañana. Las dos inglesas y el amor.

Les no nel mia R pan R 10,4 (Ro Ric cepo R crist años S 4,30, leye lor) gra do t El V 10,4 par Spe lor) S A tele A (Bu A rra Hep A Adi nal. A tura 5,55 pa lips B Qui país ra t B su 14 a B raz (Ja ly S 18 a B Plei Klut lan 18 a C rai s 14 C Ita pla acc Un C cer yor C

**RIALTO.**—(Refrigerado.) 7, 10, 45: Las tentaciones de Benedetto (Nino Manfredi, Della Boccardo, Lionel Stander). ¡La película más premiada de cine italiano! (9.º mes).  
**RICHMOND.**—7, 10, 45: El tulipán negro. Apta.  
**ROXY A.**—(Refrigerado.) 7 y 10, 45: La rebelión de los simios (Roddy McDowall, Don Murray, Ricardo Montalban; color). ¡Excepcional! Tolerada menores.  
**ROXY B.**—7, 10, 45: La casa de cristal (technicolor). Mayores 18 años.  
**SALAMANCA.** (Refrigerado.)—4, 30, 7, 10, 45: Cuando mueren las leyendas (Richard Widmark; color). Un "western" espectacular y grandioso. 18 años y 14 acompañados.  
**TORRE DE MADRID.**—7, 10, 45: El tulipán negro. Apta.  
**VERGARA.**—(Refrigerado.) 7 y 10, 45: Una razón para vivir y una para morir (James Coburn, Bud Spencer, Telly Savalas; scope, color). Mayores 18 años.

**sesión continua**

**ALCALA PALACE.**—Véase cartelera de teatros.  
**ALVI.**—5: Angeles sin paraíso (Burt Lancaster). Mayores 14 años.  
**APOLO.**—(Refrigerado.) 4: Guerra y paz (Mel Ferrer, Audrey Hepburn, Henry Fonda). Tolerada.  
**ARAGON.**—(Refrigerado.) 5: Adios Texas, Charada Internacional.  
**AZUL.**—Continúa 3,30: La aventura es la aventura. Pases: 3,40, 5,55, 8,15, 10,40.  
**BAHIA.**—(Refrigerado.) 4: El espanto surge de la tumba y Apocalipsis Joe.  
**BARCELO.**—Continúa 5: Don Quijote del Oeste y Alicia en el país de las maravillas. Tolerado para todos los públicos.  
**BEERRA.**—4: Un asesino para su majestad, El hombre de negro. 14 años y menores acompañados.  
**BILBAO.**—(Refrigerado.) 5: Una razón para vivir y una para morir (James Coburn, Bud Spencer, Telly Savalas; scope, color). Mayores 18 años.  
**BRISTOL.**—(Refrigerado.) 5: Pierna creciente falda menguante, Klute (Jane Fonda, Donald Sutherland; color). ¡Asombrosa! Mayores 18 años.  
**CANCELLER.**—5: Angeles sin paraíso (Burt Lancaster). Mayores 14 años.  
**CANDILEJAS.**—4: Un trabajo en Italia, El hombre del cerebro trasplantado. 18 años y mayores 14 acompañados.  
**CAPRI.**—4,30: Tráfico ilegal y Una ciudad llamada bastarda.  
**CARLTON.**—5: El hombre del cerebro trasplantado. 18 años y mayores 14 acompañados.  
**CARTAGO.**—Continúa 5: Casa

Flora, ¿Qué le pasa a Helen?  
**CERVANTES.**—5: El mejor del mundo, Razzia (La redada). Mayores 18 años.  
**C. LINEAL.**—(Refrigerado.) 5: El dinero tiene miedo, Klute (Jane Fonda, Donald Sutherland; color). ¡Asombrosa! Mayores 18 años.  
**CONCEPCION.**—: El relicario, El hombre del cerebro trasplantado. 18 años y mayores 14 acompañados.  
**DRUGSTORE CINEMA.**—Continúa 4 tarde: El hombre del cerebro trasplantado. 18 años y mayores 14 acompañados.  
**EMPERADOR.**—(2431151) Continúa 4: Ana Coulden y Buscando a Gregory (ambas color, cinemascop). 18 años.  
**FALLA.**—5: Rebelión apache, El hombre del cerebro trasplantado. 18 años y mayores 14 acompañados.  
**FANTASIO.**—(Refrigerado.) 5: Lo que el viento se llevó (Clark Gable, Vivien Leigh, Leslie Howard, Olivia de Havilland).  
**FELIPE II.**—(Refrigerado.) 5: Héroes de tachueta, El arquero de Sherwood. Tolerado.  
**FLORIDA.**—(Gral. Ricardo, 103. 4710402. Totalmente reformado, temperatura ideal 22.º) Continúa 5: Can-can. Mayores 18 años.  
**GARDEN.**—(Refrigerado.) 5: Una razón para vivir y una para morir (James Coburn, Bud Spencer, Telly Savalas; scope, color). Mayores 18 años.  
**GAYARRE.**—(Refrigerado.) 4,45: Guerra y paz (Mel Ferrer, Audrey Hepburn, Henry Fonda). Tolerada.  
**GRANADA.**—4: Un asesino para su majestad, el hombre de negro. 14 años y menores acompañados.  
**IDEAL.**—4,30: Slogan, Una ciudad llamada Bastarda. Mayores 18 años.  
**IMPERIAL.**—Continúa 10 mañana: Complementos y Te veo y no te veo (Walt Disney; technicolor). Tolerada.  
**INFANTAS.**—(Refrigerado.) 4: Guerra y paz (Mel Ferrer, Audrey Hepburn, Henry Fonda). Tolerada.  
**INFANTE.**—5: Can-can (technicolor). ¡Extraordinaria! Mayores 18 años.  
**JORGE JUAN.**—(Refrigerado.) 4: Capri, Espada normanda. 14 años y menores acompañados.  
**JUAN DE AUSTRIA.**—5: Angeles sin paraíso (Burt Lancaster). Mayores 14 años.  
**KURSAL.**—(Refrigerado.) 5: Pierna creciente falda menguante, Klute (Jane Fonda, Donald Sutherland; color). ¡Asombrosa! Mayores 18 años.  
**LICEO.**—(Refrigerado.) 5: Una razón para vivir y una para morir (James Coburn, Bud Spencer, Telly Savalas; scope, color). Mayores 18 años.  
**LIDO.**—5: Can-can (technicolor). ¡Extraordinaria! Mayores 18 años.  
**LISBOA.**—(Refrigerado.) 5:

Ivanna, Klute (Jane Fonda, Donald Sutherland; color). ¡Asombrosa! Mayores 18 años.  
**LOPEZ DE HOYOS.**—(Refrigerado. Metro Prosperidad. 2613833.) 5: Una ciudad llamada Bastarda, Shamus (Pasión por el peligro).  
**LOS ANGELES.**—5: Cuando mueren las leyendas (Richard Widmark; color). Mayores 18 años y menores acompañados.  
**LUX.**—5: ¡Viva América!, Una ciudad llamada Bastarda.  
**MADRID.**—Continúa 10 mañana: Doble programa de riguroso estreno: Los farsantes del amor y La muchacha del Nilo (ambas color, cinemascop). Mayores 18 años.  
**MAGALLANES.**—(Refrigerado.) 4: Hall héroe y Karate a muerte en Bangkok.  
**MARVI.**—5: Hall héroe, Karate a muerte en Bangkok.  
**METROPOLITANO.**—(Refrigerado.) 4: Capri, Espada normanda. 14 años y menores acompañados.  
**MONTECARLO.**—5: Los guerrilleros del general Lung, Coraje, sudor y pólvora. Mayores 18 años y menores acompañados.  
**MONTERA.**—(Refrigerado.) 11 mañana: El jorobado de la Morgue (Paul Naschy, Rossanna Yanny; color). ¡Terrorífica! ¡Impresionante! Mayores 18 años. Pases: 11,10, 12,55, 2,40, 4,30, 6,20, 8,5, 9,50, 11,35.  
**MONUMENTAL.**—Continúa 5: Cuando mueren las leyendas (Richard Widmark; color).  
**MORASOL.**—5: El espanto surge de la tumba y Un corto verano.  
**MURILLO.**—Continúa 4: Jhony Juma, Un mes de abstinencia. Tolerada.  
**NARVAEZ.**—5: Angeles sin paraíso (Burt Lancaster). Mayores 14 años.  
**NIZA.**—(Refrigerado.) 4: Capri, Espada normanda. 14 años y menores acompañados.  
**ODEON.**—(Refrigerado.) 5: Ivanna, Klute (Jane Fonda, Donald Sutherland; color). ¡Asombrosa! Mayores 18 años.  
**OPORTO.**—(Refrigerado.) 5: Blanca por fuera, rosa por dentro y Klute (Jane Fonda, Donald Sutherland; color). ¡Asombrosa! Mayores 18 años.  
**ORAA.**—(Refrigerado.) 5: ¿Por qué lloras, Susan? e Intriga en el gran hotel.  
**PAVON.**—(Refrigerado.) 4: Capri, Espada normanda. 14 años y menores acompañados.  
**PLEYEL.**—10: Vuelve Tarzán de los monos, Tres sargentos bengalíes. Toleradas.  
**POSTAS.**—(Refrigerado.) 10: El espanto surge de la tumba, Agonizando en el crimen.  
**PRINCIPE PIO.**—(Refrigerado.) 3,30: La curiosa y La mujer marcada. 18 años.  
**PROGRESO.**—(Refrigerado.) 5: Una razón para vivir y una para morir (James Coburn, Bud Spen-

cer, Telly Savalas; scope, color). Mayores 18 años.  
**REGIO.**—(Refrigerado.) 5: Una razón para vivir y una para morir (James Coburn, Bud Spencer, Telly Savalas; scope, color). Mayores 18 años.  
**REX.**—Continúa desde 11 mañana, excepto 7 tarde numerada: Las dos inglesas y el amor.  
**RIO.**—(Refrigerado.) 4: El espanto surge de la tumba, La coartada del disco rojo.  
**ROMA.**—4: Las dos huérfanas de París, El padre de la criatura. 14 años.  
**SAINZ DE BARANDA.**—4: El hombre de negro y Un asesino para su majestad. 14 años y menores acompañados.  
**SAN CARLOS.**—Continúa 4 tarde: Oro maldito y La máquina del amor. 18 años.  
**SAN REMO.**—4,30: Las petroleras, Una ciudad llamada Bastarda.  
**SAVOY.**—5: Cuando mueren las leyendas (Richard Widmark; color). Mayores 18 años y 14 acompañados.  
**TEXAS.**—4,30: Esta noche vamos de guerra y Coraje, sudor y pólvora.  
**TIVOLI.**—(Refrigerado.) 4,30: 20.000 leguas de viaje submarino (dibujo color) y La batalla de Roma. Toleradas.  
**UNIVERSAL CINEMA.**—(4018696.) 5: Con faldas y a lo loco (Marilyn Monroe, Tony Curtis).  
**URQUIJO.**—5: El hombre del cerebro trasplantado. 18 años y menores 14 acompañados.  
**VALLEHERMOSO.**—(Refrigerado.) 5: Antes llega la muerte, Inglaterra me hizo (Michael York, Hildegard Nell; color). Mayores 18 años.  
**VELAZQUEZ.**—(Refrigerado.) 5: Una razón para vivir y una para morir (James Coburn, Bud Spencer, Telly Savalas; scope, color). Mayores 18 años.  
**Victoria.**—(Refrigerado.) 5: La rebelión de los simios (Roddy McDowall, Don Murray, Ricardo Montalban; color). ¡Excepcional! Tolerada menores.

be (Lubitch). Sábado: Los clowns (Fellini). Roma, citta aperta (Rossellini). Domingo: Moderato cantabile (Peter Brook), Los clowns (Fellini).  
**CINESTUDIO CALIFORNIA.**—(Andrés Mellado, 47. 2440058.) Continúa 5: Ciclo Luis Buñuel. El programa triple más barato de Madrid, 50 pesetas; El, La joven y Abismos de pasión (v. o. subtítuladas).  
**GALILEO.**—Continúa 6: El discreto encanto de la burguesía (v. o. subtítulada).  
**PALACE.**—(Refrigerado.) Continúa 4,30: Concierto para Bangla Desh (v. o.).  
**PENALVER.**—(Refrigerado.) Continúa 4,30: A walk love and deathe (de John Huston; con Anjélica Huston y Assaf Dayan). V. o. subtítulada.  
**POMPEYA.**—(Refrigerado.) Continúa 4,30: A walk white love and death (de John Huston; con Anjélica Huston y Assaf Dayan). V. o. integra subtítulada.  
**ROSALES.**—(Refrigerado.) Continúa 4,30: Concierto para Bangla Desh. V. o.

**salas de fiesta**

**FLORIDA PARK.**—(Teléfonos 2731074, 2731099 y 2735686.) Presenta The Delta Rythm Boys. Gran "ballet" español. Orquestas. Reserva de mesas para la cena.  
**LA RIVIERA.**—(Puente Segovia. 2652415 y 2651012.) Night-club-restaurant. Tarde y noche. Presenta 12 noche: Arte español con el Ballet de Pepita Ibars. 1,15: Espectáculo internacional Frivolité Ballet América 73. Codoso y Milagros Ponti y Boby Jule. 3,15 madrugada: Sexy show, con las más explosivas y fabulosas vedettes. Tres magníficas orquestas. Consumición. 200 pesetas. Cenas, 400 pesetas. Toda incluida.

**tablaos**

**CAFE DE CHINITAS.**—(Restaurant-tablao flamenco. Torija, número 7. Tels. 2485135 y 2475011.) Carmen Mora, Serranito, Lucía Real y El Camborio. Cuadro Café de Chinitas.  
**EL CORRAL DE LA PACHECA-TABLAO FLAMENCO.**—(Juan Ramón Jiménez, 26. Tel. 4582672.) Cenas desde las nueve. Abierto hasta la madrugada. Todos los días el más grande "bailaor" del momento: El Veneno.

**varios**

**ZOO DE LA CASA DE CAMPO.**—(Metro Batán. Autobús 33. Plaza Isabel II.) Entradas: laborables, 10 a 20,30; domingos y festivos, 9,30 a 20,30. Cierre, 21.

**salas especiales**

**ALEXANDRA.**—Continúa 6: El discreto encanto de la burguesía (v. o. subtítulada).  
**BELLAS ARTES.**—(Refrigerado. 2225092.) Continúa 5 tarde: Programa especial. Dos películas diarias distintas en v. o. subtítuladas. Butaca, 60 pesetas. Lunes: La vieja dama indigna (R. Alilo), La marsellesa (Renoir), Martes: El ángel azul (Von Stenberg), El dondío (Rondí), Miércoles: Sospecha (Alfred Hitchcock), El ángel azul (Von Stenberg). Jueves: Baravento (Rocha), Brasil, año 2000 (Lima). Viernes: La estructura de cristal (Zanussi), To be or not to

Antología y Record de la Comedia Musical...

# iii la película de los 9 OSCARS!!!

Solo comparable a My Fair Lady, West Side Story, Cabaret....



UN FILM PRODUCIDO POR Arthur Freed

**Leslie Caron**  
**Maurice Chevalier**  
**Louis Jourdan**  
 Hermione Gingold - Eva Gabor  
 Jacques Bergerac - Isabel Jeans

dirigido por Vincente Minnelli  
 música de Frederick Loewe

Autorizada para mayores de 14 años y menores acompañados de padres o tutores

Cinemascope  
 Metrocolor








# Tercera emisión de bonos de caja

Agosto 1973

2.500.000.000 Pts.



**Banco Industrial del Sur**  
(Bankisur)



7 % anual neto de rendimiento.

Cupones semestrales.

Amortización en los años octavo, noveno y décimo

Beneficios fiscales:

- Exención total del Impuesto sobre las Rentas de Capital.
- Desgravaciones en el Impuesto General sobre la Renta.
- Exención total del Impuesto General sobre Transmisiones Patrimoniales y Actos Jurídicos Documentados.
- Exención total del Impuesto General sobre Sucesiones.

Otros privilegios:

Aptos para la cobertura de inversión o de las reservas obligatorias de:

- Cajas de Ahorro.
- Compañías de Seguros.
- Instituto Nacional de Previsión.
- Mutualidades Laborales.
- Cooperativas de Crédito (Cajas Rurales).
- Compañías de Ahorro y Capitalización.
- Materialización del Fondo de Previsión para Inversiones y Reservas Obligatorias.

Información: **BANKISUR**

P.º de Calvo Sotelo, n.º 41

MADRID

BARCELONA

BILBAO

LA CORUÑA

OVIEDO

VALENCIA

y en todas las oficinas del

BANCO DEL NORTE

BANCO DE JEREZ

BANCO DE SEVILLA

BANCO DE ALBACETE

BANCO DE MURCIA

BANCO DE CORDOBA

BANCO ALICANTINO DE COMERCIO

BANCO DE TOLEDO

Lunes 6 de agosto de 1978

¡YA EMPIEZA...!

# En La Coruña, el mejor

# Atletico CAMPEON

DIFICIL, PERO LOS ROJIBLANCOS CONQUISTARON EL TROFEO

LA CORUÑA, 5. (Aifil).—El Jefe del Estado, Generalísimo Franco, entregó el XXVIII Trofeo Teresa Herrera al jugador del Atlético de Madrid Luis al terminar el encuentro que hoy disputaron el Atlético de Madrid y el Spartak, de Checoslovaquia, en el estadio municipal de Riazor, que finalizó con victoria madrileña por dos goles a uno, después de haberse jugado dos prórrogas, al final de las cuales prevaleció el empate a un tanto, con el que finalizó el tiempo reglamentario. El encuentro fue presenciado desde el palco presidencial por el Jefe del Estado, Generalísimo Franco, a quien acompañaban su esposa, ministro de Marina, almirante Gabriel Pita da Veiga y Sanz; duque de Cádiz, alcalde de La Coruña y otras personalidades y autoridades.

El estadio de Riazor registró un lleno total y los treinta mil aficionados que llenaban las gradas del estadio coruñés expresaron a Sus Excelencias muestras de adhesión y simpatía. Antes de iniciarse el encuentro se interpretaron los himnos de España, Checoslovaquia y Portugal. El partido fue muy emocionante y muy bien jugado por los dos equipos, que pusieron un gran entusiasmo en la pelea.

El Atlético de Madrid fue justo vencedor del encuentro, ya que se mostró más combativo y oportuno que el equipo checo, que hizo gala de una magnífica ordenación defensiva, circunstancia que hizo más costoso el triunfo del Atlético. En la primera parte dominó más el Atlético de Madrid, pero en el segundo período los checos se hicieron dueños de la situación y practicaron un fútbol muy brillante, a base de pases largos.

Esa primera parte finalizó sin goles. Cuando se jugaba el minuto uno del segundo tiempo se produjo una internada del Atlético de Madrid y la defensa checa rechazó con contundencia. Gárate, muy oportuno, recibió el balón y lanzó fuerte, marcando el primer tanto del encuentro.

El Spartak logró empatar en el minuto diecinueve gracias a un magnífico disparo del defensa Dobias desde fuera del área. Con este resultado se llegó al final del encuentro.

Tras jugarse dos prórrogas el empate permanecía en el marcador y a los siete minutos de la tercera

prórroga se produjo un contragolpe de los madrileños. Luis avanzó y pasó en profundidad a Gárate, que remató imparablemente a la red.

El partido fue de auténtica autología y se desarrolló en un fútbol de constante fuerza y empuje.

## Hoy comienza en Eurovillas el III Gran Premio Internacional de España

Los rusos, favoritos

En el campo de tiro de Eurovillas iniciaron ayer domingo los entrenamientos del III Gran Premio Internacional de España, que hoy lunes empieza con la prueba de "Skeet Olímpico". Más de cien tiradores de Bélgica, Francia, Italia, República Federal Alemana, Rusia, Suiza, U. S. A. y España intervendrán en estas tiradas, de las que parten como favoritos los soviéticos con sus campeones Petrov, Tauranov, Andrev y Jgenti. El equipo español estará formado por Avalos, Marina, Martínez de Ubago, Nicolás y Recalde y cuenta con muchas posibilidades para una buena clasificación.

El próximo miércoles comenzará los entrena mientos de Foso Olímpico y la competición se resolverá los días 10, 11 y 12.

Arbitró el portugués Garrido, que tuvo una buena actuación.

Los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

Atlético de Madrid: Reina; Melo, Eusebio, Capón; Adelardo, Benegas; Ufarte, Luis, Gárate, Irueta y Becerra.

A los veintiséis minutos de la segunda parte Adelardo y Ufarte fueron sustituidos por Alberto y Bermejo.

Spartak: Kekety, Dobias, Hagara, Magnenic; Varadin, Hrusecky; Martockovi, Krajeovic, Kuna, Adamec y Kramlic.

En Riazor, noche de gran gala y tiempo magnífico.

Concluidas las prórrogas, Luis subió al palco presidencial para recibir de manos del Jefe del Estado el trofeo, momento en el que se repitieron las muestras de adhesión a Franco.

### EL UJPEST, TERCERO

El Ujpest consiguió el tercer puesto del Trofeo Teresa Herrera al vencer por el sistema de penalties al Ajax de Amsterdam, después de finalizado el tiempo reglamentario con empate a cero goles. El equipo húngaro logró transformar cuatro penalties, por tres los holandeses. (Aifil.)

# Franco entregó el Trofeo



El Jefe del Estado, Generalísimo Franco, entrega al capitán del Atlético de Madrid, Luis, el XXVIII Trofeo Teresa Herrera, conquistado en La Coruña tras vencer al Spartak de Tvarna por 2-1. (Telefoto Cifra.)

## EL BETIS VENCIO EN LA LINEA

LA LINEA DE LA CONCEPCION, 5. (Aifil).—El Real Betis Balompié ha conquistado esta noche el IV Trofeo de La Línea de la Concepción, al imponerse en la serie de penalties al Os Belenenses, ya que el encuentro había finalizado con empate a cero, y la prórroga reglamentaria, con empate a uno.

Finalizada la prórroga con empate a uno, se procedió al lanzamiento de penalties. Los portugueses, de cinco disparos, hicieron tres dianas, con una parada de Esnaola y un balón alto, mientras que el Betis marcaba sus cuatro primeros castigos, con lo que conquistaba el trofeo.

En el partido para el tercero y cuarto puestos, el Eintrach alemán se impuso por 2-0 al Málaga.

## EL STUTTGART GANO EL COSTA BRAVA

GERONA, 5. (Aifil).—El equipo alemán Stuttgart resultó ganador del Trofeo Costa Brava de fútbol, al ganar esta noche en la final a Girona por el sistema de penalties. El tiempo reglamentario terminó con el tanteo de empate a tres, que se mantuvo en la prórroga de media hora. Ejecutados los penalties, el Stuttgart transformó la serie de tres y el Girona falló los tres suyos.

En el partido de consolación para el tercer y cuarto puesto, el Fulham venció al San Andrés por tres goles a uno.

### PRIMERA CARRERA DE AMAZONAS EN LASARTE

# "LA CHORU" (CARRASCO) GANO EL PREMIO JEFATURA

LA QUINTUPLE, A MAS DE 750.000 PESETAS

Otro lleno impresionante ayer en el hipódromo de Lasarte, normal ya que el tiempo ayudó y es mucha la afición que hay en Guipúzcoa, incrementada con los muchos madrileños que veranean allí y otros que viajan para ver el espectáculo. En el programa estaban los premios de la Jefatura y Peña H. Donostiarra y además otros dos alicientes extraordinarios: la primera carrera de amazonas que allí se celebra y la reaparición del campeón "Terborch", después de su enfermedad y de haber estado padeciendo en la yeguada y cuya última carrera data de 1971.

### LAS DE VALLAS Y AMAZONAS

Estas dos carreras, no incluidas en la quintuple, se disputaron en los dos primeros lugares del programa. En la de vallas se impuso "Iowa" de punta a punta, después de una extraordinaria monta de Alvarez, jinete con el que la yegua ha obtenido sus mejores triunfos. Detrás, "Retofío", con J. V. Chavarrias, y "Chacolí", con J. M. Sánchez, al que le pesaron demasiado los nueve y ocho kilos que tenía que dispensar a sus ganadores. En la de amazonas montaron la señora de Goyoga y las señoritas Toros, G. Pruneda, Baílo, Charola, Marin, Arango, Silken y Porres, sobre 1.600 metros, era la segunda. Después de un recorrido muy interesante se impuso en la meta "Fair Play", muy bien empujado por la señorita Baílo, que puso de acuerdo a "Jacoma" y "Piquita", que habían ido mandando. También las batió "Coconut", con la señorita Porres, que cayó sólo pasar la meta, sin consecuencias, afortunadamente.

### LAS CARRERAS DE LA QUINTUPLE

La primera era un "handicap" sobre 1.800 metros son seis participantes. Se impuso en la misma meta "Coquinbo", muy bien empujado por Román Martín, a "Amontillado", con Carudel, y "Colcream", con Hernanz.

Quince participantes tenía el premio Peña H. Donostiarra, disputado en cuarto lugar sobre 1.800 metros, en la fórmula de "handicap". Muy difícil, por tanto, el pronóstico, y

así resultó la carrera, que a unos metros de la llegada había varios caballos con probabilidad, imponiéndose "Lau", montado por M. Hernández, que batía por poco a "Gulaca" (C. Hernández), y "Gloster" (Angel).

Nueve potros compitieron en el premio Las Fraguas, sobre 1.400 metros, saliendo francamente favorito el de la Yeguada Ipintza, "Takir", montado por Román Martín. Pues bien, efectivamente se impuso "Takir", pero no con la facilidad que parecía iba a hacerlo, ya que "Gorey", con Carrasco, le presentó batalla y sólo sucumbió en los últimos metros. Tercero fue "Silcounda", con Reyes. Doble, por tanto, de Román y Jesús Méndez.

### EL JEFATURA, PARA LA MEJOR: "LA CHORU"

La carrera más importante de la tarde era el Jefatura de la Cria Caballar, con siete participantes, sobre 2.000 metros. Se impuso después de una preciosa lucha entre "La Choru", montada espléndidamente por Carrasco, y "Gacela", con M. Hernández la primera. Una yegua que corre pocas veces al cabo del año, pero a la que Luis Maroto saca en perfectas condiciones siempre. Para el tercero hubo fotografía entre "Koshkero" (Carudel) y "Kupher" (F. González), que dio un empate. Otro doble, por tanto, el de Luis Maroto como preparador.

En último lugar, y en el premio La Concha, se producía la reaparición de "Terborch", con 47 kilos y montado por M. Hernández, sobre 2.200 metros y nueve participantes. Ganó la carrera "Senghor", montado por A. Robles, que batía en la distancia a "Permor" (Borrego), que había llevado el tren durante todo el recorrido. Tercero fue "Nananí" (Moltó), quedando "Terborch" en quinto puesto.

### DIVIDENDOS POR 25 PESETAS

Carrera A.—Ganador, 103; colocados, 40 y 33; gemela, 128. Primera carrera.—Ganador, 118; colocados, 40, 95 y 45; gemela, 2.695; doble, 828.

Segunda carrera.—Ganador, 118; colocados, 55 y 33; gemela, 120; doble, 703.

Tercera carrera.—Ganador, 243; colocados, 83, 98 y 43; gemela, 1.288; doble, 2.268.

Cuarta carrera.—Ganador, 38; colocados, 28, 33 y 38; gemela, 110; doble, 400.

Quinta carrera.—Ganador, 98; colocados, 53 y 53; gemela, 205; doble, 200.

Sexta carrera.—Ganador, 944; colocados, 153, 58 y 53; gemela, 1.318; doble, 4.345.

De la apuesta quintuple, números 1, 11, 4, 4 y 5, ha aparecido un solo boleto, que cobrará un dividendo de 781.949 pesetas, que no está nada mal. Se jugó en San Sebastián la apuesta.

En cuanto a la triple gemela, números 11-13, 4-6 y 5-1, no hay ningún boleto, por lo que queda un remanente para el próximo domingo de 54.369 pesetas.

### CICLISMO

# Miguel María Lasa ganó la Vuelta a Mallorca

EN LA ULTIMA ETAPA SE IMPUSO EL BELGA BENAETS

PALMA DE MALLORCA, 5. (Aifil).—Miguel María Lasa, del equipo Kas, ha sido el vencedor absoluto de la XXIII Vuelta Ciclista Internacional a Mallorca, que finalizó hoy en las proximidades del puerto de Alcudia.

El ganador de la última etapa, de 130 kilómetros, fue el belga Benaets, en un tiempo de cuatro horas cuatro minutos diez segundos, a un promedio de 31,965 kilómetros a la hora.

La etapa resultó bastante aburrida, ya que los 26 supervivientes rodaron agrupados durante la totalidad de la etapa. En el Puigmajor se impuso Perurena, y como anteriormente también había sido el primero en el puerto de segunda categoría coll de Claret, el corredor del Kas se proclamó así rey de la montaña. El grupo se presentó completo en la recta final, imponiéndose el belga Benaets.

### CLASIFICACION DE LA ETAPA

1. Benaets (Rokado), 4 horas 4 minutos 10 segundos; 2. Mude-man (Rokado), mismo tiempo; 3. Elorriaga (Kas), mismo tiempo; 4. Pontón (Monteverde), mismo tiempo; 5. Perurena (Kas), mismo tiempo; 6. Lasa (Kas), mismo tiempo.

### GENERAL DEFINITIVA

1. Lasa (Kas), 21-16-22; 2. Hou-brechts (Rokado), 21-16-20; 3. Pe-

sarrodona (Kas), 21-16-31; 4. Casas (Monteverde), 21-17-46; 5. Pontón (Monteverde), 21-17-52; 6. Perurena (Kas), 21-17-53; 7. Vallori (selección nacional de aficionados), 21-18-12; 8. Elorriaga (Kas), 21-18-18; 9. Kuiper (Rokado), 21-18-23; 10. Pérez Soliva (Monteverde), 21-18-27.

## Agostinho, primer líder de la Vuelta a Portugal

LISBOA, 5. (Aifil).—El portugués Agostinho triunfó hoy en el prólogo, contra reloj, de la XXXVI Vuelta Ciclista a Portugal, disputada en un circuito de cinco kilómetros de esta capital, por lo que saldrá con el jersey amarillo en la primera etapa de la prueba

### CLASIFICACION

1. Agostinho (Portugal), 6 minutos 43 segundos; 2. Mendes (Portugal), 6-46; 3. Manzanque (España), 6-48; 4. Andrade (Portugal), 6-49; 5. Zurano (España), 6-53; 6. Viejo (España), 6-55; 7. Galdámez, 6-57; 8. Abilleira, 7-3; 9. Esperanza, 7-6; 10. García, 7-13; 11. Gómez Lucas, 7-18; 12. Tamames, 7-18; 13. Sahagún, 7-19; 14. Nistal, 7-24.

LLENO EN LA VIÑA... PARA VER AL MADRID

# VICTORIA CON NETZER



El nuevo jugador madridista Netzer, aunque actuó en apoyo de Pirri desde muy atrás, siempre que fue preciso se presentó ante el guardameta alicantino Zamora, al que en esta ocasión acusa a distancia, en espera de cualquier oportunidad que se le presente. (Telefoto Cifra.)

## ● EL HERCULES FALLO UN PENALTY Y ENCAJO EL SIGUIENTE

El Real Madrid presentó en Alicante a sus nuevos fichajes, en un encuentro amistoso con el Hércules, que finalizó con victoria madridista por 1-2. Los alicantinos acudieron a La Viña en gran número, pues hacía tiempo que no veían al equipo blanco. También los madrileños que veranean por aquel litoral quisieron presenciar

el debut del famoso Netzer y de Oscar Mas. El alemán fue sometido a un estrecho marcaje por el juvenil Albadalejo, pero consiguió lucirse en varias jugadas desde atrás, con perfectos servicios a ambos extremos.

El partido resultó muy interesante, pues el Hércules presentó reñida lucha y en ningún momento desmereció de la clase y categoría del Real Madrid. Además, los alicantinos comenzaron marcando por mediación de Baena, a los seis minutos, gracias a un pase en profundidad de Parés, que le permitió sortear incluso a García Remón. El tanto fue acogido por los espectadores con el lógico júbilo. Hasta poco antes del descanso se mantuvo esta ventaja, gracias a la cerrada defensa local. Pirri fue el que envió un pase a Santillana, que volvió a demostrar sus excepcionales condiciones de ariete, para conseguir el empate.

En la segunda parte, el colegiado señor Camacho señaló un penalty contra el Madrid, por falta de Touriño a Parés, que Eladio lanzó, pero Miguel Angel—que había sustituido a García Remón—consiguió neutralizar. Otro máximo castigo se señaló a los veinte minutos, en esta ocasión a favor del Madrid, por derribar Rey a Mas, cuando los brotes de dureza se habían iniciado por ambos bandos. Agullar transformó la falta en el segundo gol madridista, entre las protestas de numerosos aficionados. La noche calurosa y la falta de preparación física y concentración hicieron que los minutos siguientes resultaran menos vistosos.

El triunfo madridista fue premiado con el trofeo del Ayuntamiento de Alicante, que recibió el capitán del equipo blanco, Pirri.

## TENIS

# Dos victorias españolas en la Copa Galea

- Higuera derrotó a John Lloyd, tras tres horas y cuarto de partido.
- Moreno se impuso al número 1 británico, Moddram.

VICHY (Francia), 5.—España aventaja a Inglaterra en la Copa Galea por dos victorias a cero, desmintiendo el pronóstico de considerar a Gran Bretaña—vencedora el año pasado—como favorita del torneo. (Aifil.)

José Higuera consiguió el primer punto, después de encarnizado y largo encuentro de tres horas y cuarto, al vencer al inglés John Lloyd por el tanteo de 4-6, 6-2, 6-2, 0-6 y 6-4. En el primer "set"

el español careció de iniciativa, al jugar al fondo de la pista. El segundo comenzó con dominio del inglés, que acusó un calambre en la pierna derecha, situación que aprovechó Higuera. El cuarto sirvió al español para cansar a su adversario, que sucumbió en el quinto.

José Moreno derrotó al número uno británico, Christophe Moddram, en partido agotador que terminó con 3-6, 3-6, 6-3, 6-1 y 6-3.

## Hoy comienza el II Premio Internacional Marlboro

- Está dotado con más de dos millones y medio de pesetas

Hoy lunes comienza, en el Real Club de Tenis Jolaseta, de Neguri (Bilbao), el II Premio Internacional Marlboro, circuito de tenis que comprenderá tres torneos internacionales abiertos a disputar en este mismo mes de agosto, y que reunirá a siete jugadores nacionales y veinticinco extranjeros, entre los que se encuentra el vencedor de la anterior edición, el francés François Jauffret.

La importancia de estos torneos la proporcionan los premios en metálico, que en esta ocasión ascien-

den a más de dos millones y medio de pesetas, pues la compañía patrocinadora, Philip Morris, S. A., quiere consolidar al máximo su Premio Internacional Marlboro. Este año se celebrará durante tres semanas consecutivas, que se inician hoy en Bilbao, donde terminará el domingo próximo; continuará del 13 al 19 en Santander, en las pistas de la Real Sociedad de Tenis La Magdalena, y concluirá del 20 al 26 en el moderno Club de Tenis San Cristóbal, de Avilés.

**PHILISHAVE**  
**SUPER**  
 apura más

# Los argentinos Colina y Cordo posibles fichajes del Rayo

## SERAN PROBADOS MAÑANA EN EL TROFEO VALLEHERMOSO

En este éxodo veraniego de jugadores importados, el Rayo Vallecano también parece estar interesado en incorporar a sus filas dos argentinos.

De la mano de Horacio Gordiano, y con "parada" en el intermediario Luis Guijarro, serán probados en el Trofeo Vallehermoso, que, digamos de paso, comenzará mañana martes, a las nueve de la noche, los jugadores Hugo Colina, central o libero del equipo Comunicaciones, de Primera B, y Francisco Cordo, interior centrocampista que viene militando en el Deportivo Italiano, también en la misma categoría que su compañero.

Hemos comunicado telefónicamente con el retirado entrenador, Juan Antonio Olmedo, para que nos diga si pueden ser estos hombres la base del cuadro rayista.

—Hasta que no les veamos en acción no se puede decir nada. Sabemos que los jugadores argentinos dominan bien la pelota, pero lo que verlos ante un rival que empuje; vamos, en una palabra, frente a equipos incómodos. Eso probaremos en Vallehermoso, y aunque no podamos formular un juicio muy concreto si es muy posible que pueda aclarar la situación de ambos.

—¿Están fuertes las arcas del Rayo?  
—Ese tema no me compete. Mi misión se ciñe a los jugadores. Si me consultan doy mi opinión. Ahí termina mi intervención.

—¿El Rayo cederá jugadores?  
—Nosotros tenemos un compromiso con el Conquense. Esto no me da ta que se pueda ayudar a otros clubs, concretamente al Carabanchel. Pero hasta más adelante no puedo decirte nada en definitiva.

A. L.

## EN CARABANCHEL, NOTICIA

# VERDE, PRESIDENTE



El popular y madrileño ex jugador rojiblanco Verde, hoy al timón de la nave carabanchelera

infructuosa, pues el nuevo reglamento de los destinos carabancheleros hallaba en Alicante en busca de paz y tranquilidad junto a las aguas del Mare Nostrum.

Pero como lo interesante es el Carabanchel y el Carabanchel, el popular barriada sopesamos el ambiente y nos contamos "cosas". Todas hemos sacado en claro que miércoles están citados en el campo los jugadores y que la presentación tendrá lugar el jueves, a las diez y media, en el campo de La Viña.

Por nuestra parte creemos que el mejor ataque es una buena defensa. Por eso un equipo con buena defensa quiere tener una buena defensa. Buen ex defensor; mejor defensa.

El Carabanchel, sin directiva, hace unos días, en las últimas horas de la competición liguera, fichado al que fue gran jugador atlético con cara de hombre pero con alma de niño, Santiago Verde, para que se haga cargo de la gestora. Con este nombre el puesto hay que confiar en que el equipo pisará firme, orientado por un técnico para quien el fútbol tiene secretos; él sabrá sacar el mejor rendimiento de cada hombre y satisfará a una afición tan fervorosa...

Es el momento de posponer las ofertas, ceder terreno—no en el campo de juego!—, armar el bloque y formar un bloque coherente y homogéneo, con reconocimiento de labores pasadas y noble entrega.

Confianza en quien sabe jugar; fe en quien la tiene; esperanza—color "verde"—en quien espera que todos cumplan con el deber.

Alfonso LOPEZ PERA

## NATACION

### FINALIZARON LOS CAMPEONATOS DE ESPAÑA DE NATACION

# Nuevo récord de Enrique Melo en 100 espalda

## HERMINIA JAQUETI MEJORA LA MARCA NACIONAL DE 200 ESPALDA

PAMPLONA, 5.— Han quedado clausurados los LXIII Campeonatos de España de Natación y Saltos, que se han venido celebrando en las piscinas del Club Natación Pamplona.

Por la mañana se disputaron series eliminatorias de natación y segunda serie de saltos de palanca masculinos. En 100 metros espalda masculino, Enrique Melo venció, con 1-1-5, batiendo el récord de los campeonatos, que ostentaba Esteva, en 1-2-9, así como el récord de piscina larga de la Federación Valenciana. Esteva se clasificó segundo, con 1-2-2.

En 400 metros libres femenino venció Montserrat Artigas, con 4-55-8, tiempo muy holgado sobre sus rivales Dolores y Margarita Valbuena.

En 1.500 metros libres masculinos venció José Bas, con 17-1-2, seguido del zaragozano Molinero. En 200 metros espalda femenino, nuevo récord de los campeo-

natos, esta vez a cargo de Herminia Jaqueti, con 2-32-6, batiendo la marca de María Paz Corominas, que estableció en 2-33-1, así como el absoluto, y de piscina larga de la Castellana.

En estilo mariposa, 200 metros masculino, tercera victoria del veterano Arturo Lang-Lenton, netamente destacado sobre los otros participantes, con su tiempo de 2-13-1. El sevillano Javier Díaz, que no pudo correr por haberse extraviado su ficha, lo hizo en solitario, y pese a este "handicap" consiguió un segundo mejor tiempo, lo que le valió la medalla de plata.

Las últimas pruebas de los campeonatos fueron las de 4 por 100 metros libres femeninos y 4 por 200 metros libres masculinos, con victoria de la Federación Catalana, que, de esta forma, se adjudicó los cinco relevos de los campeonatos.

### «Nivel discreto de marcas»

El presidente de la Federación Española de Natación, Enrique Landa, ha manifestado: "Después de un nivel discreto de marcas, vamente, los campeonatos han estado bien, aunque a nivel discreto de marcas. Para mejorarlas es necesario trabajar desde abajo y crear una nueva estructura de natación española."

## Contra el futbolista cinco asaltantes

SAO PAULO (Brasil), 5.— El futbolista brasileño José Roberto Guez Alves, conocido como Zico, del Corinthians y del seleccionado nacional, se enfrentó a cinco sujetos que trataron de entrar en su casa, en un barrio pobre de Sao Paulo.

Lunes 6 de agosto de 1973

# YA HAN INGRESADO MILLONES EN LA TAQUILLA

# EL I TROFEO VILLA DE MADRID, GRAN NOTICIA

- Atlético, Benfica, Milán y Partizán, un formidable cartel
- Sensacional torneo patrocinado por la Asociación de la Prensa

En la primera ocasión que Madrid va a tener de disfrutar fútbol veraniego, la afición de la capital de España responde extraordinariamente, casi diríamos que apasionadamente, descolgándose incluso con prisa ante las taquillas del primer trofeo Villa de Madrid. Faltan aún días, semanas, y ya se dice que los pedidos anticipados, entre abonos y entradas para partidos sueltos, rebasa cierta suma de millones que sólo se alcanzan—con suerte—en las quinielas en plena temporada.

Culpa que puede ser del cartel. El campeón de la Liga de España, Atlético de Madrid, que ha sentado cátedra "nueva" en el trofeo Teresa Herrera; el Benfica, potentísimo del balompié luso; el Milán italiano, que tiene escandalo carísimo en todo el mundo, y ese Partizán de Belgrado que es gran capitoste en el fútbol centro-europeo, aparte de que ostenta etiqueta de grande en Yugoslavia, la que será el temible adversario de los seleccionados españoles de Kubala en octubre, de cara a la clasificación para el Mundial-73.

Con estos cuatro equipos sería inútil intentar la selección posible de grandes figuras para presentárselas al aficionado madrileño que vaya a ser espectador del primer trofeo Villa de Madrid. Es evidente que después del gran desfile de los clubs extranjeros que jugarán torneos veraniegos en multitud de campos españoles durante estas semanas nadie aceptaría la exhibición más o menos ecléctica de los valores que desfilarán frente a nuestros equipos. Sin embargo, puede afirmarse que en el trofeo Villa de Madrid habrá un verdadero alarde de "cracks"—como diría un cronista de allá—capaces de colmar las exigencias de los más exquisitos.

Habría que convenir en que realmente la papeleta es para el club Atlético de Madrid, campeón español 1973 y aspirante a la Copa de Europa 1974, con discreta apariencia de humilde y oscuro, anfitrión en cierto modo, que, no obstante, aspirará a lo mejor: el triunfo absoluto en esta inauguración del torneo madrileño.

Hay un solo pronóstico fácil: el Estadio Calderón estará abarrotado en estas tres jornadas del primer trofeo Villa de Madrid. Cuando el calor aún apriete, aunque ayude el termómetro más benigno de las horas de la programación prevista.

## CUATRO ESCUELAS

Raramente puede darse el espectáculo que sin duda va a brindarnos este I Trofeo Villa de Madrid. Los cuatro equipos participantes dominan técnicas depuradas y absolutamente distintas entre sí. De un lado, el fútbol inteligente y fogoso del Atlético, campeón español. Además, la técnica milimetrada del Milán italiano, la

y sus estilos. No cabe el pronóstico en modo alguno, porque el "cateraccio" milanés se verá sometido a la dura prueba de resistir la velocidad de los rojiblancos madrileños, como deberá trabajar de firme para eludir la sesuda penetración triangular de los yugoslavos o la ciencia ardorosa de los portugueses. Pero al tiempo, la tem-

natorias, pero su resultado "metetrá" más alicientes a la expectación que ha levantado el simple anuncio del torneo. Cuatro grandes campeones, cuatro, en la gran ocasión inaugural del fútbol veraniego internacional en la capital de España. Eso explica lo que ya, a larga distancia en el calendario, puede calificarse de apreturas ante las taquillas.

Si en el primer partido que el verano madrileño ha ofrecido a los aficionados en el estadio Vicente Calderón—nos referimos al Atlético-Rayo de presentación hace unos días—llevó a las gradas ribereñas a más de cuarenta mil espectadores, cabe suponer que estas tres jornadas consecutivas del I Trofeo Villa de Madrid, días 21, 22 y 23 próximos, harán que se



Eusebio, nada menos. La "perla negra" del Benfica. (Foto Cifra.)

graderíos del estadio Calderón, pero es fácil adivinar que pancartas y banderolas ondearán en las repletas tribunas, mientras sobre el remozado césped los jugadores de cuatro formidables equipos trenzan el arabesco o la geometría

Madrid va a estar de enhorabuena ante el acontecimiento.

**El Benfica «sigue»**  
LOURENÇO MARQUES, 5. (Alfil.)—En el estadio Salazar, con un lleno total, el equipo del Benfi-



Este es el sensacional Benfica lisboeta, que aspira a ganar el primer trofeo Villa de Madrid en el estadio Calderón. (Foto Cifra.)

cuelgue en las taquillas el cartel de "No hay billetes".

### Además, Heredia y Ayala

Por si fuera poco, y como ali-ciente especial para los "hinchas" rojiblancos y, en general, como anuncio de gran espectáculo para los catadores madrileños de buen fútbol, está asegurado el debut en el Atlético de los nuevos jugadores del club de Barquillo que llegarán de Argentina. Se trata de nada menos que dos titulares de la selección nacional del país hermano de allende el Atlántico, Heredia y Ayala, que han obtenido ya el permiso oficial de la A. F. A. y del seleccionador Sivori.

Espléndida oportunidad para ver en juego a dos de los mejores futbolistas actuales de América, de los que muchos técnicos opinan que podrían tener por derecho propio sendos puestos de titulares en un combinado mundial.

### Geometría y arabesco

Porque la fecha y el termómetro no lo permitirán, cabe suponer que no habrá bufandas rojiblancas esas tres noches—repetamos, martes 21, miércoles 22 y jueves 23—en los

de un fútbol a nivel de las más altas cotas que puedan darse en el mundo del que es, quírase o no, el rey de los deportes actualmente.

ca derrotó al América, de Río de Janeiro, por dos goles a cero. Los goles del conjunto portugués fueron conseguidos por Eusebio y Nené.

## ESTADIO VICENTE CALDERON

MARTES día 14 de agosto de 1973, a las DIEZ de la noche  
PARTIDO AMISTOSO INTERNACIONAL  
JORNADA ECONOMICA PRO SECCIONES DEPORTIVAS  
SELECCION NACIONAL ARGENTINA  
contra  
CLUB ATLETICO DE MADRID  
(Campeón nacional de Liga)  
VENTA DE LOCALIDADES

Señores socios y abonados del club, exclusivamente: Estadio Vicente Calderón (fondo Sur), 10 de agosto, de 6 a 9 de la tarde, y 11 de agosto, de 6 a 9 de la tarde.

Público en general: Estadio Vicente Calderón (fondo Sur) y taquillas calle Barceló, 12 de agosto, de 11 a 2 de la mañana. En todas las taquillas oficiales del club y en el estadio Vicente Calderón, 13 de agosto, de 6 a 9 de la tarde. Estadio Vicente Calderón, 14 de agosto, de 11 a 2 de la mañana y desde las 6 de la tarde.

DADO EL CARÁCTER DE ESTE PARTIDO, LOS SEÑORES SOCIOS Y ABONADOS DEL CLUB ATLETICO DE MADRID DEBERAN PROVEERSE DE LA CORRESPONDIENTE LOCALIDAD. Se consideran nulos y sin efecto los pases expedidos o autorizados por el CLUB ATLETICO DE MADRID.

### Fútbol internacional

### Suecia empató sin goles en Moscú

MOSCU, 5. (Alfil.)—Con empate a cero goles finalizó el partido internacional amistoso de fútbol Rusia-Suecia, celebrado hoy en el estadio Lenin, de esta capital, que fue presenciado por más de 75.000 aficionados.

Aun cuando el conjunto soviético se mostró más activo y fue el que ejecutó las maniobras de ataque más peligrosas, no pudo desvelar el marcador por la buena defensa que de su marco hicieron los hombres de atrás del equipo sueco y a veces por los fallos del ataque del propio equipo soviético. Los delanteros soviéticos se entretuvieron a menudo en pases excesivos en la boca del gol.



Ni más ni menos que el poderosísimo Milan—sin acento—, archicampeón italiano, que estará en el I Trofeo Villa de Madrid (Foto Cifra.)

sobriedad y la fortaleza del Partizán, yugoslavo y el otra vez en alza, hasta niveles europeos, excelente juego del Benfica lisboeta.

Como si se tratase de un brillante escaparate futbolístico, este torneo vendrá a ser algo parecido a un magno desfile de los artifices

de araña de los italianos puede enredar la defensiva blanquirroja, o la lenta, pero segura, ofensiva yugoslava acaso rompa el bloque benfiquista.

**Expectación ante el sorteo**  
No hay todavía sorteo de elimi-

## CLUB ATLETICO DE MADRID CONVOCATORIA DE JUNTA GENERAL

La Junta Directiva de este Club convoca reglamentariamente a los señores socios compromisarios a la Junta general ordinaria que se celebrará en el Auditorio del Palacio de Congresos y Exposiciones número 29, a las veinte horas del martes día 11 de septiembre de 1973. El orden del día figura en el tablón de anuncios del Club y se comunica directamente a los señores compromisarios. Las listas de asociados pueden ser consultadas en el domicilio social del Club.

## LA CAÑADA

Restaurantes WAMBA



**Horno de asados - Mariscos del día - Platos regionales - Caza**  
**Teléfonos 28 - 127 - 146**

Carretera Boadilla del Monte, km. 8,200



Tres periodistas-nadadores, en el podio invisible del agua de La Laguna, que consiguieron clasificarse conforme están colocados (de izquierda a derecha): Adolfo Lefort, Gabriel Soria y Eduardo Torrico. (Foto Cifra.)

Como siempre, miles de aficionados a la marcha por montaña encontraron un lugar desde donde presenciar—más o menos al detalle—a competición natatoria, mientras algunos preferían, a la vista de todos, hacer una pequeña escalada. Las nadadoras y nadadores consiguieron batir el récord de inscripciones, al completar la cifra de 221 participantes, lo que demuestra el alcance de esta competición, cuando en estas fechas se coincide con los Campeonatos de España, que se desarrollan en Pamplona.

SIN TEMOR AL AGUA FRÍA

¡Qué admiración nos causaron aquellos pequeñines de seis años que, sin un mal gesto, se zambulleron en las frías aguas de la laguna! Y ellos fueron los que abrieron el programa, con una valentía digna de todo elogio, en la prueba infantil intersocial que ganó Alvaro M. Martínez Pozo, de C. A. E., al invertir 59 segundos; 6-10, en los 80 metros. A continuación se clasificaron José María Martí, de la S. D. E., con 1-14-0, y Pablo Rodríguez, también de la

S. D. E., con 1-18-6, entre los catorce participantes. La última fue Alicia Verdasco—su hermano gemelo Jorge no pudo terminar—que con sus seis añitos, consiguió salvar la distancia en 2-33-0. Una proeza, si se tiene en cuenta que ambos no son "habituales" de piscinas ni lugares de natación...

En la infantil libre femenina, con cuarenta y siete participantes, disputada en tres mangas para evitar se molestaran las nadadoras, venció Esperanza Molina, del Moscardó, con 0-57-2, seguida de Consuelo Hernández, de la Concepción, con 0-57-6 y de Ana Pacheco, del P. M. M., con 1-00-5.

BUENA FIBRA EN LOS INFANTILES

La prueba infantil libre masculina puso de manifiesto la excelente calidad de los pequeños nadadores. Vimos cómo otro pequeñín de seis años, José Enrique Martín Gerbeno—que nada desde los dos años y medio, y pertenece al Canoe—, con su flamante gorro número 1 terminaba los 80 metros con un bonito estilo, el último de su manga, pero sin arredrarse ni

desanimarse. Aunque nos confesó que el "agua no estaba fría", a los pocos segundos tiritaba como un flan... Otro, de unos trece años, llamado Miguel Ángel Martínez, se hizo un corte profundo en el pie derecho al iniciar la carrera, pero él la terminó y luego tuvo que ser atendido cuidadosamente. Estas dos muestras, entre los 65 participantes, dejaron constancia de la deportividad y buen ánimo de superación de todos en esta travesía. Luego, que triunfe el más rápido, como lo fue Jesús Grael, del P. M. M., con sus 49 segundos 6/10, seguido de Mariano González, del G. Moscardó, con 51-1, y de Jesús Cebrián, del G. Moscardó, con 53-8, es lo normal, pues para eso estos jovencitos se preparan concienzudamente en sus respectivos clubs.

La femenina intersocial, se resolvió entre cinco participantes, siendo la primera Ana Fernández Valentí, del C. A. E., con 1-08-8. A continuación se colocaron Ana Hernández Llorente, del Siete Picos con 1-15-7 y María Isabel Rodríguez, de la S. D. E., con 1-50-6.

En la intersocial masculina de segunda categoría venció Ignacio Sempere, del Peñalara, con 1-00-5, seguido de Ernesto Martínez Maestre, de la S. D. E., con 1-23-9, y de Guillermo Eduardo Comín, también de la S. D. E., con

1-27-6, entre los siete concursantes.

MUCHOS VETERANOS Y POCOS PERIODISTAS

La escasa inscripción de nadadores periodistas, obligó a que estos pocos disputaran su prueba con los veteranos, mucho más numerosos y mejor preparados, como lo demostrarían en las gélidas aguas. En veteranos venció Carlos Agulló, del Canal de Isabel II, que cubrió los 80 metros en un minuto justo, seguido de Alberto Sempere, del Peñalara, con 1-02-7 y de Rafael Valcarcel, del P. M. M., con 1-04-0. Los tres periodistas se clasificaron en su carrera con bastante dignidad, para ser vencedor Adolfo Lefort, de "Marca", con 1-13-0. Segundo se colocó Gabriel Soria de R. T. V., con 1-25-6, y por último Eduardo Torrico, de "Nuevo Diario", con 1-58-3.

En la masculina intersocial primera categoría sobre 160 metros venció Alberto Vega, con 2-37-0 seguido de Roberto Martínez, 2-38-1 y de Javier Vega, 2-43-0, todos ellos de la S. D. E.

En las pruebas de máxima categoría, las nadadoras y nadadores evidenciaron magnífica preparación y deseos de victoria, al cubrir los 160 metros plétóricos de potencia. En la femenina libre venció Orfelina Gallego, del Canoe, con 2-18-3, seguida de Mari Carmen

OTRO EXITO EN LA TRAVESIA DE LA LAGUNA DE PEÑALARA

Manuel Moreno vencedor absoluto

- Récords de inscripción (221) y de clasificados (199)
● Tres niños de seis años se atrevieron con las frías aguas

Un año más, los montañeros y nadadores se dieron ayer cita en la laguna de Peñalara para disputar la tradicional travesía, en esta ocasión la edición XLIII, organizada por la siempre emprendedora Sociedad Deportiva Excursionista, que pone en el empeño todo su interés y su mayor entusiasmo.

Marín, del Moscardó, 2-21-8 y Rosa María Hornero, del Canal con 2-30-2, entre seis participantes.

En la masculina libre ganó el distanciado Manuel Moreno del P. M. M., con 1-48-0. A continuación se colocó José María Quintana, del G. N., 1-53-1, seguido de Francisco Zubiaurre, del Moscardó, con 1-53-2. Participaron también otros nadadores.

Hay que apuntar la cifra de clasificados que llegó a 199, lo que queda bien patente que dos se lanzaron al agua para ganar...

Por la tarde, en el nuevo abigüe Dos Castillas—en período de construcción muy avanzado—procedió al reparto de premios y trofeos, acto que resultó también muy brillante. Pero, para nosotros el conseguir que un buen número de personas suban hasta la laguna de Peñalara y permanezcan allí de dos horas en los puntos más insólitos para ver la actuación de los nadadores es un éxito del que se puede enorgullecer la Sociedad Deportiva Excursionista.

Victor B...

Comienza mañana el VI Trofeo Vallehermoso

Participan Rayo, Moscardó, Pegaso y Torrejón

Mañana martes, día 7, comienza el VI Trofeo Vallehermoso de fútbol, en el que participan los equipos Rayo Vallecano, Moscardó, Torrejón y Pegaso.

El calendario es el siguiente: Día 7, Rayo-Torrejón. Día 9, Moscardó-Rayo. Día 11, Pegaso-Torrejón. Día 14, Torrejón-Moscardó. Día 16, Rayo-Pegaso. Día 18, Moscardó-Pegaso. Todos los encuentros se celebrarán en el estadio Vallehermoso y darán comienzo a las nueve de la noche.

También con el Marsellés perdió el Bayern de Munich

ANTIBES, 5. (Aifil).—El equipo de Marsella ha vencido en esta ciudad, en partido amistoso, al Bayern de Múnich, que está llevando a cabo una gira deportiva por Francia, con tres goles a uno.

Los tantos del equipo francés fueron marcados por Slobodan Roper (dos).

Roth marcó el único tanto del equipo alemán. El encuentro fue arbitrado por el colegiado internacional Kitabjian.

Asistieron al encuentro unos ochenta mil espectadores.

Ahora, "el timo del yugoslavo"

MÁLAGA, 5. (Aifil).—La prensa malagueña se hace eco de lo que el diario "Sur" denomina "el timo del yugoslavo" al referirse al caso de extremo Petkovic, del O. F. K. de Belgrado, sobre el que el Málaga tenía una opción. Para ficharlo el presidente y el vicepresidente del equipo malacitano se trasladaron a Belgrado. Pero, tras una serie de trágicas noticias—accidente de automóvil en el que falleció la madre, la hermana y un hijo del jugador; pretendido intento de suicidio del propio Petkovic y suicidio consumado de su padre—Málaga canceló el compromiso. Ahora Petkovic ha fichado por Troyes francés. Todo confuso, a estas alturas no se sabe si se pretenden tragedias han ocurrido o todo un invento para que el Málaga cancelara el compromiso que tenía con el jugador. En resumen, el auténtico "timo del yugoslavo".

Nadie conoció su nombre ni su cara, pero nunca olvidarán la fuerza de su látigo justiciero



PARAMOUNT FILMS PRESENTA

MUSICA ESCRITA POR DIRECTOR PRODUCIDA POR
CON VERA BLOOM · MARIANA HILL · DEE BARTON · ERNEST TIDYMAN · CLINT EASTWOOD · ROBERT DALEY
UNA PELICULA UNIVERSAL/MALPASO COMPANY PRODUCTION TECHNICOLOR · PANAVISION

JURO MANDARLOS AL INFIERNO Y UN DIA SE CONSUMIERON ENTRE LAS LLAMAS DE SU MALDAD

SANTILLANA VOLVIO A HACER GOL

«NI ME ACORDE DE MI LESION»

“PRETENDO SEGUIR MUCHOS AÑOS MAS”

Se acabó la duda. Se terminaron las opiniones. La realidad es ésta: Santillana sigue en el mundo del fútbol. Santillana, delantero centro del Real Madrid. Volvió al equipo la noche del sábado pasado, en Alicante, en el campo de La Viña. Y Santillana hizo el primer gol del Real Madrid (victoria de los madridistas por 2 a 1), y jugó como si su "imperfección" renal no hubiera existido.

—Y así fue. No me he acordado de ella.

Hablaba con Santillana a las dos y cuarto de la madrugada del domingo. Charlábamos con prisas, porque el Real Madrid, el equipo, iba a ponerse de viaje nuevamente a las seis de la mañana. El fútbol acababa de empezar. Se había inaugurado, para el Real Madrid, la temporada a estrenar 1978-79. Y Santillana, en el vértice del ataque madridista.

—Yo me he entrenado fuerte para jugar. Y he jugado. Ha sido, para mí, un partido más.

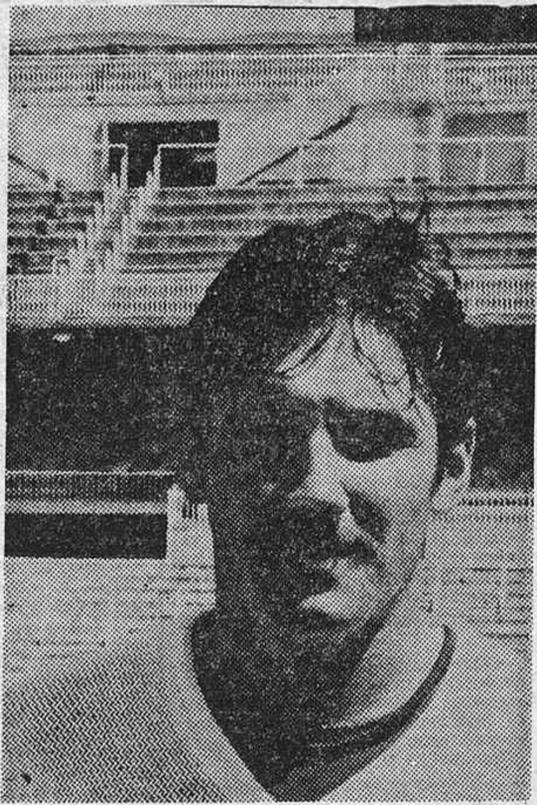
SIN COMPLEJOS

Cierto. Pero los muy suspicaces comentaban: "Santillana ya no volverá a ser el que fue. No podrá olvidar su lesión congénita." Y Santillana me sacó de dudas:

—He recibido golpes, codazos y empujones y no me he resentido de nada. Absolutamente de nada. He rematado varios balones de cabeza sin preocuparme de mi lesión. Soy un jugador apto para el fútbol y así, creo, me he comportado.

No hay complejos. No hay nada de miedo. Santillana está fuerte y ágil. Salta y choca contra los defensas.

—Quizá me falte algo de velocidad; eso es cierto. Y es posible



Carlos Alonso, el «Santillana» famoso del fútbol español y ya con estela internacional (Foto Cifra)

que me sobre un kilo de peso. Pero esto se puede subsanar en un par de semanas.

“SOY FELIZ”

No podía negar Santillana que estaba contento. Un poco cansado, la verdad, pero muy contento. En la madrugada del sábado, desde el hotel-residencia Palace, de Alicante, lo primero que hizo fue llamar por teléfono a sus padres, que están en Santander.

—Soy feliz. He jugado con soltura, con rapidez, con fuerza. Soy muy feliz.

Luego Santillana me confesaba muy seriamente:

—El partido no ha sido bueno. En especial la segunda mitad. El Hércules marcaba muy encima, aprisionándonos.

—¿Puedes definirme a tus compañeros Netzer y Mas?

—No soy el más indicado. Netzer tiene una fuerza extraordinaria.

Entrega la pelota con generosidad. Mas estuvo muy marcado, muchísimo.

MANTENERSE EN SU PUESTO

Me confiaba Santillana que él clasifica su congénita lesión renal como una lesión de menisco. Ni más ni menos.

—Me ha tenido apartado del fútbol un par de meses. Pero todo pasó. Eso ya es historia.

El Real Madrid sigue contando con su delantero centro Santillana. Y él sólo piensa ahora en una cosa:

—En mantenerme en mi puesto. Mantenerme muchos años más.

Un puesto difícil, para hombres con valor y con fuerza. A Santillana sólo le sobra un kilo de peso, y no le falta el valor ni la fuerza. La clase está reconocida: es delantero centro del Real Madrid, ¡ahí es nada!

José María RUIZ

Primer partido, primer "balance"

MUÑOZ: "EL MADRID, BIEN EN LINEAS GENERALES"

- Netzer mostró su fuerza, Más estuvo muy marcado, Rubiñán cumplió
● Exámenes

Primera entrevista de la temporada 1978-79 con Miguel Muñoz. Primer gesto de seriedad por parte del entrenador madridista. Y me dio la explicación:

—Dos lesionados. Los dos porteros, García Remón y Miguel Ángel. Al primero le han hecho una radiografía del maxilar, y al segundo, de los dedos de la mano.

Había terminado con la primera victoria del Real Madrid el encuentro amistoso de Alicante, en La Viña. Eran más allá de las dos de la madrugada del sábado al domingo.

—Dentro de cuatro horas nos tendremos que levantar. A las ocho estaremos en el aeropuerto de Alicante para ir a Barcelona. En la ciudad condal descansaremos, en el aeropuerto, un par de horas, y luego viajaremos a Düsseldorf. Y el martes, el Real Madrid jugará frente al Borussia. Eso es lo establecido, lo pactado, con respecto al traspaso de Netzer.

BIEN EN LINEAS GENERALES Lo importante—¿no lo creen ustedes así?—es saber lo que opina Miguel Muñoz de este "nuevo" Real Madrid, con Rubiñán, Netzer y Mas.

—Pocas consecuencias he podido sacar. Muy pocas. El Hércules nos planteó un partido muy incómodo. Marcajes muy encima, pretendiendo, y a veces lo consiguió, que el Real Madrid no jugara fluidamente.

—¿Y qué me dices de los nuevos?

—Bien. Bien, en líneas generales.

—¿No puedes ser más explícito?

—Muy poco más. Netzer, como esperaba, mostró su gran fuerza y movilidad. Es hombre que entrega la pelota con soltura y sin quererlo hacer todo. Bien, en su tono. Creo que irá a más. En cuanto a Rubiñán, aunque estuvo algo nervioso, jugó con buena disposición. Mas estuvo muy marcado, muchísimo. Pecó, a veces, de exceso de regates. Pero esto no ha sido más que una primera prueba. Cualquier criterio no es rotundo y firme. Enténdeme, no es total.

Miguel Muñoz, por otro lado, no ocultaba su alegría por el "redebut" de Santillana.

—Ha estado bien. Valiente. Ha hecho un gol. Jugó sin miedo y remató con fuerza.

—¿Y el resto del equipo?

—Digamos el topicazo de que nos falta "rodaje". Pero, repito, en líneas generales, bien.

Ya es algo. Les deseamos buen viaje a Alemania y que las lesiones de García Remón y Miguel Ángel no pasen del susto.

J. M. R.

Scarone trató de "dopar" a la selección chilena

Drogas—y hermosas mujeres—frente a los internacionales de Chile

SANTIAGO DE CHILE, 5. (Aflil.)—El director técnico de la selección peruana de fútbol, Roberto Scarone, intentó reducir la capacidad física de los jugadores chilenos con drogas y hermosas mujeres, según informó hoy el enviado del diario "La Tercera de la Hora", de Santiago, a Montevideo.

De acuerdo con la información proporcionada por el periodista, que fue a presencia el encuentro entre Perú y Chile, por el campeonato mundial de Fútbol, Scarone realizó "artimañas indignas de un profesional de fútbol" contra la selección chilena.

"Ha contratado a mujeres para que vayan a provocar a los jugadores chilenos, y a varias de ellas se las sorprendió rondando las habitaciones de los astros nacionales. También contactó con personal del hotel Columbia para lograr que estos drogaran los alimentos y bebidas de nuestros representantes el día del partido, o sea, hoy", afirmó el cronista del diario "La Tercera de la Hora".

Siempre, según el periodista, estos casos no fueron detectados por los chilenos, sino por los periodistas uruguayos, que "han reaccionado con indignación ante la actitud de un profesional del fútbol, quien, además, es compatriota de ellos".

"Los dirigentes nacionales (chilenos) comprobaron ambas denuncias, y hay pruebas de la directa actuación de Scarone. No se sabe aún que se resolverá en cuanto a denunciar o no al irresponsable entrenador del Perú."

El periodista termina diciendo que "es bueno recordar ahora que Scarone utilizaba estas bajezas cuando entrenaba al Audax Italiano (equipo chileno), según reconocieron sus ex dirigentes".

METINVER Curso de Graduado Escolar. 10 volúmenes de materias, 10 anexos de ejercicios, 1 volumen de prácticas para superar examen, 1 atlas universal, 1 estuche con material escolar, 1 título que 35.000.000 de españoles deberán tener obligatoriamente.

EL SECRETO DE LOS DIBUJANTES. Sobre cualquier superficie nuestro proyector de objetos opacos Mod. CYL amplía en sus colores naturales, fotos, láminas de libros, bocetos, etc., desde el tamaño de 18x14 centímetros a 2,70x3 metros. Basta seguir con lápiz o carbón la composición proyectada como si se tratara de un calco y asegura la fidelidad en el dibujo de las copias. Nada de cuadrículas ni plantillas picadas. Lo utilizan los dibujantes prácticos. Dé forma al pensamiento en el obligado boceto de lo que la obra será en el tamaño definitivo. Un niño puede dibujar. Rápida amortización.

P. V. P. 1.650 ptas. Se sirve a reembolso con facilidad de devolución. Pida catálogo gratis a: D. ROCA. Apartado 128. Tarrasa

VICTORIA DEL BARCELONA EN ALEMANIA. Derrotó por 4-2 a un Tercera División. BAESWEILER (Alemania Federal), 5. (Aflil.)—El Barcelona ha derrotado por cuatro tantos a dos al equipo germano Baesweiler, que milita en Tercera División de la República Federal, en partido disputado esta noche en esta pequeña ciudad alemana. El Barcelona concertó este encuentro en atención a la gran colonia española existente en Baesweiler.

BANESTO comunica que, en virtud de las recientes disposiciones legales, los nuevos tipos de interés aplicables por la Banca privada serán los siguientes: Cuentas corrientes a la vista 0,75 %, Libretas de ahorro 2,50 %, Imposiciones a plazo de 3 meses 3,50 %, Imposiciones a plazo de 6 meses 4,50 %, Imposiciones a plazo de 1 año 5,— %, Imposiciones a plazo a más de 2 años 6,— %. Banco Español de Crédito

DEPORTES PARA MINUSVALIDOS

Tras el éxito hispano en el Campeonato del Mundo

GUILLERMO CABEZAS: "EL ASPECTO HUMANO ES EL MAS IMPORTANTE"

Nuestro lema: la incorporación del minusválido a la sociedad a través del deporte

De extraordinario puede calificarse el éxito del equipo hispano en los Juegos Mundiales de Stoke-Mandeville para Minusválidos...

TREINTA Y SEIS PAISES DE TODOS LOS CONTINENTES

Esta ha sido—comienzan diciéndonos—la XXIX edición de los mundiales, que se celebran anualmente en Aylesbury...

¿Cuántos países han competido?

Treinta y seis de todos los continentes, que integraron mil participantes de ambos sexos.

¿Cómo fueron esas siete medallas?

Tres de oro en natación, dos por Bertrand de Fibe en tres por veinticinco metros estilos...

libres, pero nos sentimos satisfechos.

¿Cuál fue el país más potente? —Estados Unidos, en general, si bien es el que presenta mayor número de participantes.

LA NATACION

Esta Federación integra los deportes de piragüismo, atletismo, tenis de mesa, natación, tiro con arco, balonmano y baloncesto.

¿Indudablemente, en natación, como se viene evidenciando, especialmente tras este reciente certamen.

¿A través de estos siete deportes, ¿qué número de practicantes hay en ambos sexos?

—Cercano al millar de fichas, aunque muchos de ellos practican varios deportes.

PREMISAS BASICAS

¿Estiman que el deporte entre minusválidos va cumpliendo los planes que motivaron el crearse esta Federación?

—Absoluta y rotundamente, como lo demuestra el que para participar en campeonatos ha nacional ha sido preciso fijar marcas mínimas.

¿Cuáles son, fundamental y básicamente, esos planes y qué beneficios vienen reportando?

—Concretamente, ir potenciando esos siete deportes e ir estudiando la ampliación a otros, como halterofilia, tiro olímpico, ciclismo, esquí y automovilismo...

—Como premisa más importante está la del aspecto humano en esta Federación, como lo predica con su lema: "La incorporación del minusválido a la sociedad por medio del deporte"...

MEDIO CENTENAR DE FEDERACIONES NACIONALES

—En el ámbito mundial, ¿qué número de federaciones existe?

—Rondan el medio centenar, entre los que están afiliados a la Federación Internacional de Stoke-Mandeville para Minusválidos en Sillas de Ruedas...

¿Proyectos en perspectiva?

—Celebrar las competiciones nacionales que restan, en natación y balonmano, y, en colaboración con el I. N. E. F. y el Servicio Social de Recuperación de Minusválidos de la Seguridad Social...

Manuel OLIAS

HOCKEY SOBRE PATINES

Rotundo triunfo de España sobre Bélgica

Abultados tanteos de Alemania y Portugal en los primeros encuentros

ISERLOHN (Alemania occidental), 5.—La selección española ha derrotado a la de Bélgica por doce goles a uno en el primer encuentro del campeonato de Europa de hockey sobre patines.

El equipo español desde el principio se lanzó al ataque, aunque sin prisas, pero con continuidad, y en el primer minuto obtuvo el tanto inaugural de Vila. Los belgas, ante su inferioridad técnica, se cerraron ante su portería, limitándose a una férrea táctica defensiva durante todo el partido...

tándose a una férrea táctica defensiva durante todo el partido pero el conjunto español, perfectamente compenetrado y empulso por Nogué, fue aumentando la diferencia en el tanteo hasta terminar el primer tiempo con el triunfo a su favor. En la continuación, con el triunfo asegurado, España introdujo algunos cambios que no influyeron en el desarrollo del juego. Cinco tantos más, obra de Villacorta, Nogué (2) y Villalonga (2) cerraron el triunfo hispano.

Dentro de la tónica aceptada del juego español hay que destacar la brega constante de Nogué y el acierto del rematador Villacorta.

Alneaciones:

España: García, Villacorta (2), Nogué (4), Villalonga (2), Vila (1).

Bélgica: Idensdorf, Dupuy, Debleecker, Debreucker, Van Doren, Timmermans (1), Buelens, Pannier.

Victorias de Alemania y Portugal

Alemania occidental derrotó a Suiza por trece a uno, mientras que la selección de Portugal impuso rotundamente a Inglaterra por dieciséis a cero. Los alemanes demostraron una vez más el aumento de nivel de su juego, experimentado últimamente, que lo ha convertido en uno de los favoritos para el final, junto con España, Portugal y Holanda. Los portugueses, por su parte, dieron una exhibición de su jugador Livramento en plan de figura, aunque el conjunto británico es uno de los más fuertes del campeonato. (A.I.F.I.)

GOLF

Abreu, campeón del "open" de Alemania

DUSSELDORF, 5. (A.I.F.I.) — El español Francisco Abreu, de veintinueve años de edad, se adjudicó el campeonato internacional "open" de golf de Alemania occidental al cubrir los 18 hoyos del último recorrido en 70 golpes, con lo que sumó un total de 276 golpes, 18 bajo par.

Con su triunfo consiguió las 2.750 libras de premio en metálico destinadas al primer clasificado, ya que Abreu concluyó con dos golpes de ventaja sobre el sudamericano Dale Hayes, que hizo 69 en el último recorrido. El hasta hoy campeón, Graham Marsh, de Australia, terminó en tercera posición, con 280 golpes y 67 en el último recorrido. Los españoles Gallardo y Ballesteros se clasificaron en octavo puesto, con 285 golpes. Jaime Benito quedó relegado al decimotercer lugar.

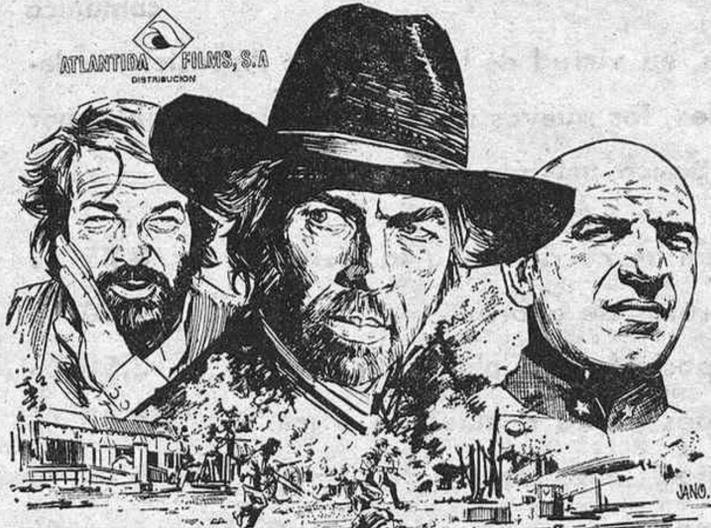
¡Madridistas!, a Bilbao y Santander

con la PEÑA MARIANO, los días 12 al 15 de agosto de 1973, para presenciar el TROFEO VILLA DE BILBAO. Visitando Laredo, Castro-Urdiales y Santander. SALIDA: Sábado 11, a las doce noche. REGRESO: Jueves 16. Precio ida y vuelta: desde 500 pesetas. Informes e inscripciones: En la Peña Mariano, calle Mesón de Paredes, 2, teléfono 468 10 47, y en el bar El Club, calle de la Victoria, teléfono 232 90 16 (junto a la Puerta del Sol)

Palacio de Prensa Velázquez, Vergara Bilbao Progreso, Regio Liceo Garden

HOY LUNES, MAGNIFICO ESTRENO

JAMES COBURN, BUD SPENCER, TELLY SAVALAS en



UNA RAZON PARA VIVIR Y UNA PARA MORIR

CON RENE KOLDEHOFF GEORGE GERET, MUSICA DE RIZ ORTOLANI, DIRIGIDA POR TONINO VALERI, UN FILM PRODUCIDO POR JOSE FRADE

JAMES COBURN, inolvidable "Flint", y BUD SPENCER, famoso por sus "Trinidades", juntos en un filme espectacular, violento y emocionante

EXCLUSIVAMENTE PARA MAYORES DE 18 AÑOS

Callao

14.ª SEMANA TRIUNFAL

RELOGIADA UNANIMEMENTE POR CRITICA Y PUBLICO!

UN GRAN EXITO QUE ACA PARA PREMIOS!

EN LA IX SEMANA DE CINE ESPAÑOL DE GRANOLLERS

Medalla de oro a la mejor dirección. Premio especial del Jurado a Carmen Sevilla y Gran Premio PORTXADA de oro

NO ES BUENO QUE EL HOMBRE ESTE SOLO



EXCLUSIVAMENTE PARA MAYORES DE 18 AÑOS

Carlos III Roxy A

Princesa, Consulado, Victoria

2.ª SEMANA DE GRAN EXITO

RODDY McDOWALL, DON MURRAY, RICARDO MONTALBAN

Producción por APJAC Producciones dirigida por J. LEE THOMPSON, guión de PAUL DEHN

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS



Montera

5.ª Semana de éxito impresionante

Insuperable interpretación de PAUL NASCHY en el papel de GOTH, que le valió el Premio especial del cine fantástico de París, 1973.

EXCLUSIVAMENTE PARA MAYORES 18 AÑOS



EL JUROBADO DE LA MORGUE

EASTMANCOLOR, PAUL NASCHY, ROSSANA YANNY-VIC WINNER Y MARIA PERSHY

director JAVIER AGUIRRE

AUTOMOVILISMO

STEWART VENCE EN EL GRAN PREMIO DE ALEMANIA

FITIPALDI CORRIO CON INFERIORIDAD FISICA POR SU ACCIDENTE EN ZANDVOORT



NUERBURGRING (Eifel, Alemania Federal), 5. (Alfil.)—Jackie Stewart, el vencedor hoy en el autódromo de Nuerburgring (Eifel) de la undécima prueba puntuable del torneo mundial, conquistador del Gran Premio de Alemania, había denotado ya en los recorridos de entrenamiento (con un tiempo récord de siete minutos y ocho segundos) la posibilidad de una proeza, como la carrera de hoy ha corroborado. Stewart mantuvo esta tarde una forma deportiva máxima para desafiar a Fittipaldi, parcialmente infradotado desde su accidente de Zandvoort, y supo arrebatar el trofeo con ímpetu desde el despegue a la bajada de bandera. La precisión de Stewart puso de relieve lo que en las competiciones de África del Sur, Bélgica, Mónaco y Holanda fueron cualidades excepcionales del "ariete del carburador", que acertó con una formidable exactitud a poner en práctica en la pista la famosa y proverbial economía de su Escocia natal. Con Cevert, su colega de equipo

Tyrrell, a la espalda, el escocés dio todo el empuje de sus treinta y cuatro años al bólido, y desde la primera aceleración en el tramo de los 22,8 kilómetros iniciales se había separado la pareja Tyrrell, como la afición denomina a Stewart y a Cevert (Francia), con ocho segundos de ventaja sobre el belga Jacky Ickx, del "team" McLaren, que había reemplazado a Jody Checkter, llamado "Jody leFcha". Ickx estuvo hoy a la altura de su historial, pero con la dificultad de que guiaba un McLaren, modelo con el que se encuentra menos familiarizado que con los Ferrari, la marca en la que el belga es un astro de primera magnitud. Esta novedad de coché le impondría a Ickx más de treinta segundos de retraso con respecto a Stewart al llegar a la meta. El brasileño Carlos Pace le arrebató hoy a Ickx su récord de una vuelta al conseguir, en las 13 del recorrido, el tiempo mínimo de 7:11,4 horas, a 190,6 kilómetros por hora. El belga había sido contratado hoy exclusivamente para el

Gran Prix de Alemania por el equipo Yardley-McLaren. La clasificación de esta decimoprimer prueba computable para el torneo mundial fórmula 1—catorce vueltas, 319,7 kilómetros—es la siguiente: 1, Stewart (Gran Bretaña), Tyrrell Ford, 1 hora 42 minutos 3 segundos (198 kilómetros/hora). 2, Cevert (Francia), Tyrrell-Ford, 1-42-4,6. 3, Ickx (Bélgica), McLaren-Ford, 1-42-44,2. 4, Pace (Brasil), Surtees-Ford, 1-42-56,8. 5, Wilson Fittipaldi (Brasil), Brabham Ford, 1-43-22,9. 6, Emerson Fittipaldi (Brasil), Lotus-Ford, 1-43-27,3. 7, Mass (Colonia), Surtees-Ford, 1-43-28,2. 8, Oliver (Gran Bretaña), Shadow-Ford, 1-43-28,2. Puntuación en la competición mundial fórmula 1 al finalizar la decimoprimer prueba en Nuerburgring: 1, Jackie Stewart (Gran Bretaña), 60 puntos. 2, François Cevert (Francia), 45. 3, Emerson Fittipaldi (Brasil), 42 puntos. 4, Ronnie Petersson (Suecia), 25. 5, Peter Revson (Estados Unidos), 23. 6, Denis Hulme (Nueva Zelanda), 23. 7, Jacky Ickx (Bélgica), 12.

ATLETISMO

MEDIOCRE TONO EN LOS CAMPEONATOS "JUNIORS"

UNICO RECORD NACIONAL: AMAYA SANTAMARIA, EN ALTURA

El Campeonato Nacional Junior de Atletismo, en categorías masculina y femenina, disputado en el Vallehermoso—en carreras y saltos—y en el I. N. E. F.—en lanzamientos—ha sido de tono discreto a través de sus dos jornadas, pues sólo se ha batido un récord: el logrado en altura por Amaya Santamaría, si bien Servando Hernández lo hiciera en juveniles con 4,50 en pértiga en su calidad de invitado, circunstancia ésta que anuló también el primer puesto de Miguel Arnau en 200 metros lisos, pasando por tanto el título de campeón a sus inmediatos seguidores. Sin que ello pueda servir de disculpa en el tono mediocre que, en general, ha tenido este campeonato, no hay que olvidar que las ausencias de Rodríguez Lobo, Rifaterra, Cerrada, Cid y Calleja, motivadas por sus desplazamientos a Schio y Celje, han influido sin duda en la esperada mejor marcha y desarrollo de esta competición que, además de los galardones que suponía la conquista de los títulos, tenía como gran aliciente la oportunidad de alcanzar las marcas mínimas para los Campeonatos de Europa que, del 24 al 27 del corriente, se disputarán en Duisburgo. Han sido dobles campeones: María José Martínez Guerrero y Saturnino Rodríguez. La madrileña, clara vencedora en 100 metros lisos y 100 metros vallas, reiterando su magnífica calidad de ya rotunda promesa, y en cuanto al conuñés, neto vencedor en 100 metros lisos y salto de longitud. Como nota curiosa que demuestra su interés competitivo, ahí está Martín Perarnau, que tras su buen puesto en los Campeonatos de Europa en Celje se trasladó a Madrid, teniendo como merecida recompensa el título de campeón en salto de altura con 2,07, con lo que une el citado galardón junior al absoluto que lograra recientemente. Intentó batir el primado nacional absoluto que posee con 2,15, situando el listón a un centímetro más, y a punto estuvo de conseguirlo en su tercer intento. En todo caso, habrá que esperar su actuación en los citados Campeonatos de Europa, y también la de sus restantes compañeros, que, como el muchacho catalán, han cubierto ya las mínimas exigidas por el organismo continental.

tos, Durán (1-53-3); 1.500 m., López de Egea (3-54-8); 5.000 m., M. Núñez (15-10-6); 10.000 marcha, J. Robira (48-52-2); 110 v., Lloveras (14-4); 400 v., Ruiz (53-6); 2.000 obstáculos, J. A. Aguado (5-53-2); altura, Perarnau (2,07); longitud, Rodríguez (6,87); triple, Solanas (15,30); pértiga, López (4,10); peso, Subiza (13,01); disco, Hermida (41,40); jabalina, Vera (57-14); martillo, Sobera (52,12).

ESPAÑA, MAL EN YUGOSLAVIA

CELJE (Yugoslavia), 5. (Alfil.) Alemania Occidental, con 103,5 puntos, y Finlandia, con 88, han pasado a la fase final de la Copa de Europa de Atletismo, delante de Polonia, con 83,5; Yugoslavia, 63; Suiza, 43, y, finalmente, España—que tuvo una decepcionante actuación—, con sólo 37 puntos. En 400 metros vallas se impuso el polaco Helwelt; el español Soriano fue tercero; en 800 metros, triunfo del yugoslavo Susanj, mientras que el español solózano era sexto; en jabalina, victoria de Siitonen, de Finlandia, con el español Julián en última posición; en los tres mil metros obstáculos, victoria del finés Kantunen, con otro español, Egado, último clasificado en 200 metros, victoria del finlandés Karttunen, con Sarriá en tercera posición; en los 5.000 metros se impuso el alemán Norpeth, mientras que Alvarez Salgado era quinto; en pértiga, victoria de otro finlandés, Kalliomaki, con el español Consegal, cuarto; el triple salto fue para el polaco Joachimski, mientras que el español Cid era el último; el disco fue para el finlandés Kahma, prueba en la que también otro español, Uriondo, quedó en último lugar. Lo mismo sucedió en la prueba de 4 por 400 metros, ganada por Alemania Occidental, con el equipo hispano en último lugar.

SE MATO MALNATTI EN ARGENTINA

PERGAMINO (Argentina), 5. (Alfil.)—El piloto César Malnatti se mató hoy en un accidente cuando disputaba la Vuelta de Pergamino, en tanto su acompañante, Gorosito, se encuentra grave. La máquina de Malnatti embistió una alcantarilla y prácticamente se partió en dos. Los ocupantes del vehículo fueron trasladados a un hospital de esta ciudad, pero poco después César Malnatti murió. Malnatti era un destacado piloto de la categoría turismo

RECORD MUNDIAL Y VAN...

BRISBANE (Australia), 5. (Alfil.)—El joven Stephen Holland, de quince años de edad, batió hoy el récord mundial de natación de los 1.500 metros, al nadar la distancia en 15 minutos, 37 segundos 8 décimas, con lo que mejora en 14 segundos y 7 décimas el récord establecido por el norteamericano Milke Burton en los Juegos Olímpicos de Munich en 19-52-5/10. Holland mejoró también el récord de los 800 metros, al registrar en la distancia un tiempo de 8 minutos 17 segundos 6 décimas, mejorando en 6 segundos 2 décimas el récord establecido por el australiano Brad Cooper en febrero de 1972 en Brisbane.

MOTOCICLISMO

Alguersuari, Nieto y Grau, vencedores en La Linea

Barrena sufrió un accidente sin consecuencias físicas afortunadamente

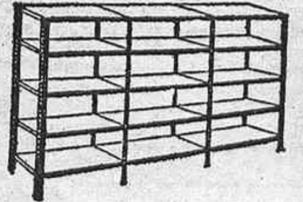
LA LINEA DE LA CONCEPCION, 5. (Alfil.)—En la cuarta prueba puntuable para el Campeonato de España, celebrada en La Linea, Nieto, unido de nuevo a la Derbi, ha conseguido una brillante victoria en la carrera de 125 centímetros cúbicos. El circuito, de 1.750 metros de trazado, tenía su principal característica en la rapidez (en 250 c. c. se rodó a más de 140 kilómetros por hora). EN 50, NIETO ABANDONO. ALGUERSUARI VENCIO Como siempre, gran expectación en la categoría de 50 c. c., en la que los mejores pilotos nacionales utilizaron las Derbi de promoción denominadas "Angel Nieto replica". En la salida, 20 pilotos con máquinas idénticas. Nieto dominó la carrera de 50 durante cinco vueltas hasta abandonar por problemas de motor. Tras él, Grau, Pares, Alguersuari y Torno sostuvieron una lucha que se decidiría a favor de Pares y Alguersuari, que paulatinamente se irían separando de sus rivales. Los dos hombres de cabeza rodaban materialmente pegados, bajando cada vuelta el récord de la anterior. Finalmente, y a dos giros de la final, Pares debería abandonar por un problema de motor y Alguersuari se alzó con el primer lugar. EN 125 C. C., FESTIVAL NIETO Nieto ha demostrado en 125 c. c.

su clase al vencer a los demás pilotos, incluso a Grau, que montaba idéntica moto. La demostración de Nieto afirma su clase, enturbiada por una serie de problemas mecánicos en la moto italiana. Venció con autoridad, segundo de Grau, que rodó toda la carrera en plan conservador, y en tercer lugar se clasificó Pares. Los tres pilotos montaban Derbis oficiales. EN 250, VICTORIA DE GRAU La máxima atracción de la jornada era la categoría de 250 c. c. Nieto quedó inédito por tener de nuevo problemas en la máquina. Benjamín Grau tomó la primera posición, seguido por la Montesa del catalán Bover; que realizó una fantástica carrera a tenor de las posibilidades de su máquina. Desde el último lugar, el también catalán Pedro Ferrera, con Yamaha, fue ganando posiciones hasta tomar contacto con Benjamín Grau e incluso rebasarlo. Grau, que no fue avisado por sus mecánicos desde el "box" por entender que el hombre de la Yamaha tenía una vuelta perdida, no siendo así, reaccionó y nuevamente se hizo con el primer lugar con autoridad, para vencer seguido de Ferrera, y en tercer lugar, Bover. Hubo que lamentar una baja por accidente, la del piloto Barrena, con una Yamaha, muy espectacular, pero afortunadamente sin ningún tipo de consecuencia física para el piloto.

SAILOM CAMPEONES

Damas.—100 m., María J. Martínez Guerrero (12-5); 200 m., María J. Sanges (25-6); 400 m., Isabel Tatjer (1-0-7); 800 m., M. Abelló (2-21); 1.500 m., María C. Valero (4-33-6); 100 m. v., María J. Martínez Guerrero (14-7); altura, Santamaría (1,64); longitud, Selga (5,07); peso, Pujarte (11,66); disco, López (32,56); jabalina, Fernández (38,12). Hombres.—100 m., S. Rodríguez (10-9); 200 m., Calvo (22-2); 400 metros, Puertas (47-8); 800 me-

LOPEZARIAS, LA CASA DE LAS ESTANTERIAS



VICTOR PRADERA, 31. Teléfono 247 83 70. Madrid-8 Precio de orientación: Estantería metálica de 1,80 largo, 2 metros alto y 0,20 fondo, con cinco pisos, 1.600 pesetas SOLO VENDEMOS E INSTALAMOS ESTANTERIAS, MOSTRADORES, VITRINAS Por eso estamos especializados para farmacias, droguerías, supermercados, fruterías, mercados, almacenes, archivos, accesorios autos. Llamando al 247 83 70, un técnico le visitará y le daremos presupuesto sin compromiso

Defienda sus ojos en las aglomeraciones dotando a sus gafas con cristales "segurizados" Cottet MADRID Príncipe, 15, Serrano, 31, Eloy Gonzalo, 27, Av. José Antonio, 55, Bravo Murillo, 221

PHILISHAVE 90 SUPER apura más



# Para H.Santos D. construir un hogar también es una obra de arte

**Entrada única**  
**75.000 pts.**

**Facilidades hasta 10 años**

Renta limitada. Exentos de Derechos Reales y el 90% de Contribución.

### Urbanización "El Congosto"

Camino del Congosto (Prolongación Av. de los Caídos).  
Villa de Vallecas. Expte. MGI 98/69 N.º Publ.: 263

### Edificio Santa María Salomé

6 Santa María Salomé (con vuelta a la Carretera de Villaverde).  
Villa de Vallecas. Expte. MGI 85/69 N.º Publ.: 260

### Colonia del Sardinero

Av. de la Albufera, 279 (junto Colonia de los Alamos).  
Expte.: MGI 3016/68 N.º Publ.: 259

### Edificios Santa Gema

Carretera Real de Arganda, n.º 26 - Villa de Vallecas.  
Comunicaciones: Autobús E.M.T. n.º 54 y 58.  
Expte.: MGI 272/69 - N.º Publ.: 264

Todas estas viviendas se dedicarán a domicilio permanente

Las cantidades entregadas a cuenta están garantizadas por el B. de Santander, según Decreto Ley 9/1963 de 3 de Enero

### Edificios comerciales con amplios despachos para oficinas desde 22 m<sup>2</sup> a 4.000 m<sup>2</sup>.

Ríos Rosas, 44 - Avda. Manzanares, 144 - Santísima Trinidad, 30.  
Exentos de Derechos Reales y el 90% de Contribución.

APARTAMENTOS, ESTUDIOS, OFICINAS, LOCALES, NAVES Y GARAJES. EN TODAS NUESTRAS URBANIZACIONES. ALQUILER Y VENTA

### Despachos - estudios y viviendas

**Valor total desde**  
**576.000 pts.**

**Entrada única desde**  
**125.000 pts.**  
**Facilidades hasta 10 años**

### Edificios Santander

Frente al Nuevo Parque de la Arganzuela.  
Información y venta Antonio López, n.º 65.  
Edificio Hotel Residencia Praga.

Construcción de máximo confort. Calefacción central. Gas ciudad. Parquet. Portal de lujo. Ascensor de subida y bajada.

Renta Limitada. Exenciones Tributarias.

Expte.: 5624/ABC/64 N.º Publ.: 262 También renta y venta libres.

"Metro Marqués de Vadillo". Autobús E.M.T. n.º 23 y n.º 55.

### Edificios "Mar Cantábrico"

Información y venta: César González Ruano, 11 (Semiesquina a Virgen del Val, n.º 25). Venta y renta libres.  
Pisos de primera calidad. 1, 2, 3 y 4 dormitorios. Llave en mano. Calefacción central. Gas ciudad. Parquet. Portal de lujo. Ascensor de subida y bajada.  
Próxima inauguración "Metro" en los mismos edificios.



Si busca piso, ¡ya nos encontró!

Oficina Central: Fuenterrabía, n.º 9. Teléfonos: 251 12 01 y 251 96 04  
Información diaria en todos los edificios:  
Mañanas de 10 a 2. Tardes de 5,30 a 8,30  
Domingos y festivos: Sólo mañanas de 10½ a 2½.

Deseo que me manden mayor información sin ningún compromiso por mi parte del Edificio .....  
Nombre .....  
Domicilio ..... Tel. ....  
Población .....

